

**Zeitschrift:** Physiotherapie = Fisioterapia  
**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband  
**Band:** 30 (1994)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Verbandsmitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AKTUALITÄTEN

## In eigener Sache

Mit der heutigen Ausgabe der «Physiotherapie» erhalten Sie die Nr. 12/93 und gleichzeitig auch die Nr. 1/94 zugestellt. Geändert hat sich einzig und allein die Nummerierung. Sie werden dadurch weder für dieses noch für nächstes Jahr auf eine Nummer verzichten müssen. Es erfolgt auch kein Leistungsabbau – im Gegenteil, wir wollen damit noch aktueller berichten und Sie bereits zu Anfang des Monats mit der neuen Ausgabe der «Physiotherapie» bedienen.

Ihr Redaktionsteam

## Sind Sie als angestellte/-r Physiotherapeut/-in tätig?

Die Kommission für Angestelltenfragen KAF hat für Sie verschiedene Merkblätter erarbeitet. Der Grundgedanke besteht darin, mit den Merkblättern die Mitglieder, die als angestellte Physiotherapeuten/-innen arbeiten, in verschiedenen Bereichen auf wichtige Punkte aufmerksam zu machen. Folgende Merkblätter können wir Ihnen dreisprachig anbieten:

## Merkblatt Nr. 1:

## «Anstellungsgespräch/Checkliste»

Hinweise:

- zum Arbeitsplatz
- zu Fort- und Weiterbildung
- zum Verdienst
- zur Arbeitszeit
- zu Ferien / Feiertagen

## Merkblatt Nr. 2: «Ferien»

- Auf wieviele Ferientage habe ich Anspruch?
- Wer bestimmt den Zeitpunkt meiner Ferien?

## Merkblatt Nr. 3:

## «Freie Tage ohne Salärkürzung»

- Welche freien Tage stehen mir zu?

## ACTUALITÉS

## Soit dit entre nous

Avec la présente édition de la «Physiothérapie», vous tenez entre vos mains à la fois le no 12/93 et le no 1/94. La seule chose qui a changé est la numérotation. Ni pour l'année en cours ni pour l'année prochaine, vous ne devrez renoncer à un numéro de la revue et les prestations offertes ne seront pas réduites – loin de là – puisque notre propos est de vous fournir des informations encore plus proches de l'actualité et de vous faire parvenir la nouvelle édition de la «Physiothérapie» au début du mois déjà.

L'équipe de rédaction

## Exercez-vous votre activité de physiothérapeute en tant qu'employé/-e?

La Commission pour les questions des employés/-ées CQE a élaboré toute une série de feuilles de renseignements à votre intention. Le but de ces feuilles de renseignements est d'attirer l'attention de nos membres qui exercent une activité de physiothérapeute employé/-ée sur un certain nombre de points importants dans différents domaines. Les feuilles de renseignements suivantes sont disponibles en trois langues:

Feuille de renseignements no 1: «Entre-  
vue pour un nouvel emploi / check-list»

Renseignements concernant:

- le lieu de travail
- la formation permanente et le perfectionnement
- le salaire
- le temps de travail
- les vacances/jours fériés

## Feuille de renseignements no 2: «Vacances»

- Quel est le nombre de jours de vacances auxquels j'ai droit?
- Qui fixe la date de mes vacances?

## Feuille de renseignements no 3: «Journées libres sans réduction du salaire»

- Quelles sont les journées libres auxquelles j'ai droit?

## ATTUALITÀ

## A proposito di...

Questo invio di «Fisioterapia» riunisce sia il numero 12/93 che il numero 1/94 della rivista. L'unico effettivo cambiamento consiste nella numerazione. In altre parole, né quest'anno né l'anno prossimo dovrete rinunciare ad un solo numero. Anche dal lato prestazioni nulla vi è stato tolto. Anzi. In effetti è nostra intenzione aggiornarvi ancor prima e farvi pervenire l'ultima edizione di «Fisioterapia» già all'inizio del mese.

La redazione

## Siete fisioterapisti/-e dipendenti?

La Commissione per le questioni dei salariati CQS ha elaborato diversi moduli su temi differenti per venire incontro alle esigenze di quei membri che svolgono il loro lavoro in qualità di fisioterapisti/-e dipendenti e al preciso scopo di renderli/-le attenti/-e su alcuni importanti punti. I seguenti moduli sono disponibili in tre lingue:

Modulo no. 1: «Il colloquio per la  
candidatura / lista di controllo»

Alcuni consigli in merito

- al posto di lavoro
- alla specializzazione e all'aggiornamento
- al salario
- all'orario lavorativo
- alle ferie e alle festività

## Modulo no. 2: «Le ferie»

- A quanti giorni di ferie si ha diritto?
- Come si determina quando si può prendere le proprie ferie?

Modulo no. 3: «Giorni liberi senza  
detrazioni dal salario»

- Quanti giorni liberi spettano di diritto?

**Merkblatt Nr. 4: «Stellenbeschreibung in der Physiotherapie»**

- Allgemeines
- Inhalt
- Ablauf

**Merkblatt Nr. 5: «Schwangerschaft»**

Zurzeit noch in Bearbeitung. Dieses Merkblatt wird so bald als möglich fertiggestellt.

Interessiert? Dann fordern Sie bei der Geschäftsstelle SPV, Telefon 041-99 33 88, das gewünschte kostenlose Merkblatt an!

**Feuille de renseignements no 4: «Description des postes en physiothérapie»**

- Aspects généraux
- Contenu
- Déroulement

**Feuille de renseignements no 5: «Grossesse»**

En cours d'élaboration. Cette feuille de renseignements devrait être disponible sous peu.

Désirez-vous obtenir l'une ou l'autre des feuilles de renseignements citées? Le secrétariat FSP, tél. 041 - 99 33 88, vous les fera parvenir sur demande gratuitement.

**Modulo no. 4: «Descrizione degli impieghi in seno alla fisioterapia»**

- In generale
- Contenuti
- Processi

**Modulo no. 5: «Gravidanza»**

Attualmente ancora da completare. Questo modulo d'istruzione verrà terminato quanto prima possibile.

Siete interessati? Allora trasmetteteci la vostra richiesta: Segretariato FSF, tel. 041 - 99 33 88, che le rimetterà i moduli gratuitamente.

**MITGLIEDER FRAGEN...****... ob die Kostenträger die Kosten eines Lymphsets übernehmen.**

Hier handelt es sich um eine freiwillige Leistung. Darum soll grundsätzlich der/die Physiotherapeut/-in in solchen Fällen vorgängig die Kostenübernahmepflicht mit dem Kostenträger abklären. Es empfiehlt sich, erst nach den entsprechenden Abklärungen Rechnung zu stellen.

**... ob die Krankenkassen die Kosten für Lymphdrainage wirklich nur bei «sekundären Lymphödemen» übernehmen.**

Die Krankenkassen bezahlen tatsächlich die Behandlung nur bei «sekundären Lymphödemen». Ratsam ist es, vor der Behandlung mit dem/der Arzt/Ärztin abzuklären, um welche Art Ödem es sich bei dem/der betreffenden Patienten/-in handelt.

**... ob man die Kompressionsbänder bei Lymphdrainage ebenfalls in Rechnung stellen kann.**

Grundsätzlich kann das Material für Lymphdrainage abgerechnet werden, sofern es auf der Spezialitätenliste aufgeführt ist. Es empfiehlt sich, vor der Behandlung die Kostenübernahmepflicht mit der entsprechenden Krankenkasse abzuklären.

**NOS MEMBRES DEMANDENT...****... si les répondants des coûts assument les frais de l'assortiment pour drainage lymphatique.**

Comme cette prestation est volontaire, il faudra en principe d'abord se renseigner auprès du répondant des coûts si, oui ou non, il assume les frais en question et donc n'établir la facture qu'une fois la réponse reçue.

**... s'il est bien vrai que les caisses-maladie n'assument les frais du drainage lymphatique qu'en cas d'«œdèmes lymphatiques secondaires».**

En effet, les caisses-maladie ne payent le traitement qu'en cas d'«œdèmes lymphatiques secondaires», raison pour laquelle, avant de commencer le traitement, il conviendra de demander au médecin de quel type d'œdème il s'agit.

**... si les bandages compressifs utilisés pour le drainage lymphatique peuvent également être facturés.**

Le matériel utilisé pour le drainage lymphatique peut en principe être facturé s'il figure sur la liste des spécialités. Pour en être sûr, il vaudra mieux se renseigner avant le traitement auprès de la caisse-maladie concernée si, oui ou non, elle assume les frais en question.

**I NOSTRI MEMBRI DOMANDANO...****... se i debitori dei costi si assumono le spese di un «Lymphset».**

Qui si tratta di una prestazione facoltativa. Perciò, di massima, in questi casi prima di acquistarlo il/la fisioterapista deve chiedere ai debitori dei costi se esiste o meno l'obbligo di assumere tali spese e inviare la fattura soltanto dopo essersene accertato.

**... se le casse malattia si assumono i costi per il drenaggio dei vasi linfatici soltanto in caso di «linfedemi secondari».**

In effetti le casse malattia pagano il trattamento solo in caso di «linfedemi secondari». Prima di iniziare il trattamento si consiglia di chiedere al medico di che tipo di edema il/la paziente è affetto/-a.

**... se si possono mettere in conto anche le fasce di compressione per il drenaggio dei vasi linfatici.**

Di massima il materiale per il drenaggio dei vasi linfatici può essere messo in conto se è elencato nella lista delle specialità. Prima del trattamento si consiglia di chiedere alla relativa cassa malattia se è tenuta a risarcirne i costi.

## TARIFWESEN

**Untersuchung der Kartellkommission****Wettbewerbsverhältnisse auf dem Markt für physiotherapeutische Dienstleistungen**

Die Kartellkommission hat im Oktober 1993 unter anderem den obgenannten Bericht über die Wettbewerbsverhältnisse auf dem Markt der physiotherapeutischen Dienstleistungen der Öffentlichkeit präsentiert. Bereits im «Physiotherapeuten» 7/93 haben wir zur gleichen Thematik die Stellungnahme der Geschäftsleitung des SPV publiziert. Es geht nun darum, die konkreten Empfehlungen der Kartellkommission an den SPV darzulegen, zu kommentieren und die Folgen aufzuzeigen.

**Empfehlung Nr. 1**

«Dem Schweizerischen Physiotherapeuten-Verband SPV wird empfohlen, seinen Mitgliedern das Recht, mit einzelnen oder Gruppen von Krankenkassen abweichende Tarifverträge abzuschliessen, nicht zu verwehren.»

In den Statuten des SPV wird das Vertragschlussrecht der Mitglieder an den Verband delegiert. Dies gilt insbesondere für den Abschluss gesamtschweizerischer Verträge. Die Kartellkommission interpretiert die Statuten dahingehend, dass einzelne Mitglieder, welche individuelle Verträge mit Kostenträgern abschliessen, aus dem Verband ausgeschlossen würden.

Der SPV hat sich gegen eine Aufnahme von Bestimmungen in den Statuten ausgesprochen, welche sich explizit im Sinne der Befugnis einzelner SPV-Mitglieder zum Abschluss individueller Verträge mit den Kassen äussern würden. Eine Durchmischung von Statuten und Tarifverträgen erachtet der SPV grundsätzlich als falsch. Der SPV hat zuhanden der Kartellkommission eine verbindliche Erklärung abgegeben, wonach die Mitglieder, bezogen auf die Statuten, volle Tarifvertragsfreiheit geniessen würden und auch nicht mit allfälligen Sanktionen zu rechnen hätten, falls sie von diesem Recht Gebrauch machen würden.

## TARIFS

**Enquête de la Commission des cartels****Les conditions de concurrence existant sur le marché des prestations de services physiothérapeutiques**

En octobre 1993, la Commission des cartels a présenté au public le rapport susmentionné relatif aux conditions de concurrence existant sur le marché des prestations de services physiothérapeutiques. De notre côté, dans le «Physiothérapeute» 7/93 déjà, nous avons traité ce sujet en présentant la prise de position y relative du Comité exécutif de la FSP. A présent, il s'agit de présenter les recommandations concrètes de la Commission des cartels à l'intention de la FSP, tout en les commentant et en exposant les conséquences possibles.

**Recommandation no 1**

«Il est recommandé à la Fédération Suisse des Physiothérapeutes FSP de ne pas interdire à ses membres de conclure des contrats tarifaires différents avec une ou plusieurs caisses-maladie réunies dans un groupe.»

Dans les statuts de la FSP, c'est à la fédération qu'est délégué le droit des membres de conclure des contrats, notamment en ce qui concerne les contrats qui sont conclus au niveau national. Selon l'interprétation qu'en fait la Commission des cartels, les dispositions des statuts impliquent l'exclusion de la fédération de tout membre ayant conclu des contrats individuels avec les répondants des coûts.

La FSP a rejeté la proposition d'intégrer dans ses statuts des dispositions qui autoriseraient les membres de façon explicite à conclure des contrats individuels avec les caisses. C'est que, selon la FSP, il s'agit de ne pas mélanger les dispositions des statuts et les contrats tarifaires. La FSP a toutefois fait une déclaration formelle à l'intention de la Commission des cartels selon laquelle les membres, du point de vue des statuts, ont toute liberté de conclure les contrats tarifaires qui leur conviennent et n'ont aucune sanction à

## TARIFFE

**Inchiesta della Commissione di cartello****Situazione concorrenza sul mercato delle prestazioni di fisioterapia**

Nel mese di ottobre 1993 la Commissione di cartello ha presentato ai mass-media anche il sopraccitato rapporto sulla situazione di concorrenza sul mercato delle prestazioni di fisioterapia. Nell'edizione di «Fisioterapista» 7/93 abbiamo già esposto da parte nostra la presa di posizione del Comitato esecutivo della FSF in relazione a questo tema. A questo punto non rimane che esporre, commentare e tracciare le conseguenze di quanto comportano le raccomandazioni della Commissione di cartello.

**Raccomandazione no. 1**

«Alla Federazione Svizzera dei Fisioterapisti FSF viene consigliato di non vietare ai propri membri il diritto di concordare contratti tariffari differenti con singole casse malattia o gruppi di esse.»

Secondo gli statuti della FSF, il diritto di stipulazione di un contratto da parte dei membri viene delegato alla federazione stessa. Questo punto entra in vigore in particolare allorquando si concludono contratti validi su tutto il territorio nazionale. La Commissione di cartello interpreta a sua volta gli statuti sostenendo che singoli membri, stipulanti contratti individuali con coloro che sostengono i costi, sarebbero esclusi dalla federazione.

La FSF si è dichiarata contraria all'inserimento di disposizioni concernenti in modo esplicito la facoltà dei singoli membri della FSF di stipulare contratti individuali con le casse malattia. La FSF reputa errato per principio il confondere statuti con convenzioni tariffarie. La FSF ha consegnato nelle mani della Commissione di cartello una dichiarazione vincolante nella quale attesta che i suoi membri, in base agli statuti, godrebbero di piena libertà contrattuale in riferimento alle tariffe

In diesem Sinne konnte die Kartellkommission die Empfehlung als angenommen gelten lassen.

### Empfehlung Nr. 2

«Dem SPV wird empfohlen, in Zusammenarbeit mit dem Konkordat der Schweizerischen Krankenkassen (KSK) den Physiotherapievertrag im Sinne der Eliminierung des Erfordernisses der SPV-Mitgliedschaft abzuändern.»

Die Zulassung zur Tätigkeit zulasten der sozialen Krankenversicherung ist gemäss Verordnung VI des Krankenversicherungsgesetzes (KVG) nur an die Qualifikation des/der Physiotherapeuten/-in geknüpft, welche/-r ein Diplom einer anerkannten Schule besitzen muss. Die gesetzlichen Rahmenordnungen fordern keine Mitgliedschaft bei einem Verband. Gemäss Auffassung der Kartellkommission ist es wenig ersichtlich, inwiefern eine SPV-Mitgliedschaft eine/-n Physiotherapeuten/-in in besonderer Weise als prädestiniert erscheinen lässt, für die soziale Krankenversicherung tätig zu sein. Es erscheine wettbewerbswidrig, alle Mitglieder eines Verbandes zum Nachteil von Nichtorganisierten als besonders qualifiziert zu betrachten.

Der SPV hat die Empfehlung akzeptiert und die entsprechende Formulierung im Vertrag zwischen KSK und SPV (Art. 1) abgeändert.

### Empfehlung Nr. 3

«Dem SPV wird empfohlen, in Zusammenarbeit mit dem KSK bei der Festlegung der Gebühren zulasten der vertragsbeitrittswilligen Aussenseiter/-innen darauf zu achten, dass die Gebühren zu den effektiven Kosten der Vertragsverhandlung und -durchführung in einem angemessenen Verhältnis stehen und dass Aussenseiter/-innen und Verbandsmitglieder durch die Kostentragung nicht unterschiedlich belastet werden.» Der SPV hat ausdrücklich anerkannt, dass Aussenseiter/-in-

craindre s'ils font usage de ce droit. De cette façon, la Commission des cartels a pu considérer sa recommandation comme ayant été acceptée.

### Recommandation no 2

«Il est recommandé à la Fédération Suisse des Physiothérapeutes FSP de procéder à la modification en collaboration avec le Concordat des caisses-maladie suisses (CCMS) du contrat relatif à la physiothérapie en vue d'en éliminer l'exigence de la qualité de membre de la FSP.» Conformément à l'Ordonnance VI de la loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMA), la seule condition pour être autorisé à exercer l'activité à la charge de l'assurance-maladie sociale est constituée par la qualification du/de la physiothérapeute, celui-ci/celle-ci devant être titulaire d'un diplôme d'une école reconnue. Les règlements-cadres prévus par la loi n'exigent pas la qualité de membre d'une association. Selon la Commission des cartels, il n'existe aucune raison plausible de considérer qu'un/-e physiothérapeute membre de la FSP est plus qualifié/-e qu'un/-e autre pour exercer l'activité à la charge de l'assurance-maladie sociale. A son avis, le fait de considérer les membres d'une fédération donnée comme plus qualifiés que tous les autres est dès lors contraire au principe de la concurrence. La FSP a accepté cette recommandation et modifié la formulation en question dans le contrat conclu entre le CCMS et la FSP (art. 1).

### Recommandation no 3

«Il est recommandé à la Fédération Suisse des Physiothérapeutes FSP, en ce qui concerne la fixation des taxes à la charge des non-membres disposés à adhérer au contrat, de veiller en collaboration avec le CCMS à ce que ces taxes soient proportionnées aux frais effectifs des négociations et de l'exécution du contrat et que les charges en question soient les mêmes pour les non-membres et les membres de la fédération.» La FSP a reconnu formellement qu'il ne saurait être question de

e non avrebbero da mettere in conto eventuali sanzioni in caso esercitassero detto diritto. In questo senso, la commissione di cartello potrebbe considerare per accettata tale raccomandazione.

### Raccomandazione no. 2

«Alla FSF viene consigliato, in collaborazione con il Concordato delle casse malattia svizzere (CCMS), di modificare il contratto per la fisioterapia ai sensi dell'eliminazione dei requisiti per l'affiliazione alla FSF.»

Ai sensi dell'ordinanza VI della legge federale sull'assicurazione contro le malattie e gli infortuni (LAMI), l'esercizio di questa attività a discapito delle assicurazioni-malattia sociali è vincolato dal possesso della qualifica di fisioterapista, qualifica attestata da un diploma rilasciato da una delle scuole riconosciute. Le norme quadro non richiedono alcuna adesione ad una federazione. Secondo l'interpretazione della Commissione di cartello è poco comprensivo in che senso un'affiliazione alla FSF lasci apparire un/una fisioterapista come predestinato/-a all'essere attivo/-a per le assicurazioni-malattia sociali. Parrebbe non concorrenziale considerare tutti i membri di una federazione particolarmente qualificati a svantaggio di quelli non organizzati.

La FSF ha accettato questa raccomandazione e modificato di conseguenza la formulazione ad essa relativa nella convenzione tra il CCMS e la FSF (Art. 1).

### Raccomandazione no. 3

«Alla FSF viene consigliato in collaborazione con il CCMS di prestare attenzione alla definizione delle tasse per fisioterapisti/-e isolati/-e che desiderano aderire alla convenzione. Questo affinché le tasse siano in giusto rapporto coi costi effettivi risultanti dalle negoziazioni contrattuali ed anche affinché i/le fisioterapisti/-e isolati/-e non siano trattati/-e diversamente dai membri della federazione all'atto del carico delle spese.»

La FSF ha riconosciuto che fisioterapisti/-e isolati/-e non debbano essere trattati/-e alla



nen kostenmässig nicht stärker belastet werden dürfen als Verbandsmitglieder. Sowohl SPV wie KSK haben gegenüber der Kartellkommission glaubhaft dargelegt, dass die aktuellen Gebühren (Fr. 500.– für den Beitritt, Fr. 200.– als Jahresgebühr) nicht überhöht sind und den tatsächlich aufgewendeten Kosten entsprechen würden.

Die Kartellkommission konnte deshalb die Empfehlung als erfüllt betrachten.

#### Empfehlung Nr. 4

«Dem SPV wird empfohlen, in Zusammenarbeit mit dem KSK die Meistbegünstigungs- und Exklusivitätsklausel aus dem Vertragswerk zu eliminieren.»

Sowohl SPV wie KSK haben diese Empfehlung angenommen und vereinbart, diese per 1. Januar 1994 zu realisieren. Dieser Zeitpunkt steht allerdings unter dem Vorbehalt, dass der Vertrag SPV/KSK von den zuständigen kantonalen Behörden genehmigt werden wird.

#### Folgerungen für die einzelnen Physiotherapeuten/-innen

Die vorgehend beschriebenen Vertragsänderungen werden auf den 1. Januar 1994 in Kraft gesetzt. Dies hat bezogen auf die Praxis in den Beziehungen zwischen Kostenträgern und Physiotherapeut/-in keine Änderung zur Folge.

Hingegen steht es nun jedem/-r Physiotherapeuten/-in vertraglich offen, mit einzelnen Krankenkassen spezielle Tarifverträge abzuschliessen. Einen gesamtschweizerischen Tarifvertrag zwischen SPV und KSK wird es nach wie vor geben, an welchen sich sowohl Verbandsmitglieder wie Nichtmitglieder anschliessen können. Letztere haben gemäss Empfehlung Nr. 3 einen entsprechenden Unkostenbeitrag zu leisten.

Wichtig erscheint die Tatsache, dass für die Kostenträger keine aus dem Kartellgesetz fließende Verpflichtung abgeleitet werden kann, mit einzelnen oder Gruppen von Physiotherapeuten/-innen Verträge abzuschlies-

faire supporter des charges plus importantes aux non-membres et, conjointement avec le CCMS, elle a pu démontrer à la Commission des cartels que les taxes actuelles (fr. 500.– pour l'adhésion, fr. 200.– à titre de taxe annuelle) ne sont pas excessives et correspondent aux frais effectivement occasionnés. De cette façon, la Commission des cartels a pu considérer la recommandation comme ayant été remplie.

#### Recommandation no 4

«Il est recommandé à la Fédération Suisse des Physiothérapeutes FSP de procéder à l'élimination en collaboration avec le CCMS de la clause de traitement préférentiel et d'exclusivité figurant dans le contrat.» Tant la FSP que le CCMS ont accepté cette recommandation et conclu de la mettre en application au 1<sup>er</sup> janvier 1994 – à condition toutefois qu'à cette date, le contrat FSP/CCMS ait été approuvé par les autorités cantonales compétentes.

#### Conséquences du côté des physiothérapeutes

Les modifications du contrat telles qu'elles sont décrites ci-dessus sont mises en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 1994, sans qu'il s'ensuive un changement quelconque de la pratique dans les rapports entre répondants des coûts et physiothérapeutes. Ce qui change, par contre, c'est qu'à partir de cette date, chaque physiothérapeute aura la possibilité de conclure des contrats tarifaires spéciaux avec une ou plusieurs caisses-maladie réunies dans un groupe. Bien entendu, le contrat tarifaire FSP/CCMS étendu à l'ensemble de la Suisse continue d'être en vigueur et tant les membres de la fédération que les non-membres peuvent y adhérer, ces derniers étant appelés à participer aux frais conformément à la recommandation no 3. Un détail important à souligner dans ce contexte est constitué par le fait que la loi sur les cartels ne permet pas de conclure à une obligation des répondants des coûts de conclure des contrats avec certains/-nes physiothérapeutes ou avec des groupes de

voce costi in modo nettamente diverso rispetto ai membri della federazione. Sia la FSF che il CCMS hanno dimostrato in modo veritiero alla Commissione di cartello che le attuali tasse (fr. 500.– per l'adesione, fr. 200.– quale quota annuale) non sono elevate e che corrisponderebbero effettivamente ai costi reali.

La Commissione di cartello ha dunque potuto considerare come soddisfatta tale raccomandazione.

#### Raccomandazione no. 4

«Alla FSF viene consigliato in collaborazione con il CCMS di eliminare dalla convenzione la clausola relativa al trattamento preferenziale.»

Sia la FSF che il CCMS hanno accettato suddetta raccomandazione e pattuito di realizzarla con decorrenza 1. 1. 1994. Questa scadenza solleva quale riserva che la convenzione FSP/CCMS sia approvata dalle autorità cantonali competenti.

#### Queste le conseguenze per i/le singoli/e fisioterapisti/e

Le modifiche alla convenzione sopra trattate entreranno in vigore a decorrere dal 1<sup>o</sup> gennaio 1994. In relazione alla prassi, esse non comportano alcun cambiamento tra chi sostiene i costi ed i/le fisioterapisti/e.

Sul piano contrattuale permettono però a ciascun/-a fisioterapista di stipulare speciali convenzioni tariffarie con le singole casse malattia. Rimarrà pur sempre in vigore una convenzione tariffaria tra la FSF ed il CCMS valida a livello nazionale alla quale potranno aderire sia i membri della federazione che fisioterapisti/-e non-membri. Questi/-e ultimi/-e, in base alla raccomandazione no. 3, dovranno versare una quota quale contributo alle spese.

Il fatto che a coloro che sostengono i costi non derivi, dalla legge sui cartelli, alcuna obbligazione in merito alla stipulazione di contratti con singoli o gruppi di fisioterapisti/-e appare essere alquanto importante. Secondo il rapporto di cartello, anche il riconoscimento di un tale obbligo si regolerebbe

sen. Selbst eine Bejahung einer solchen Pflicht würde sich gemäss Kartellbericht bloss auf den Abschluss branchenüblicher Verträge richten. Als branchenüblich dürfte heute gemäss Meinung der Kartellkommission nach wie vor der betriebswirtschaftlich fundierte Physiotherapie-Tarifvertrag gelten. Mit der Möglichkeit, dem bestehenden Tarifvertrag beitreten zu können, ist dem Wettbewerbsprinzip Genüge getan.

*Marco Borsotti, Zentralpräsident SPV*

physiothérapeutes. Et, même dans le cas d'une éventuelle confirmation d'une telle obligation, celle-ci ne concernerait que la conclusion des contrats «en usage dans la branche» dont fait toujours partie, selon la Commission des cartels, le contrat tarifaire relatif à la physiothérapie basé sur les principes d'économie commerciale. Avec la possibilité d'adhérer au contrat tarifaire existant, les conditions d'un respect du principe de la concurrence sont amplement garanties.

*Marco Borsotti, président central FSP*

sulla semplice conclusione dei tipici contratti di categoria. In base al parere della commissione di cartello, quale contratto usuale verrebbe ad essere considerata, al pari di prima, la convenzione tariffaria per la fisioterapia. Offrendo la possibilità di aderire alla convenzione tariffaria in vigore, viene ad essere soddisfatto il principio della concorrenzialità.

*Marco Borsotti, presidente centrale FSF*

## ALLGEMEINE INFOS

### «Chef/-in» sein heisst mehr als improvisieren

Aufgrund dieser Tatsache hat der SPV ein Schulungskonzept für die Leiter/-innen von Physiotherapie-Abteilungen ausgearbeitet. Dieses soll realistische, moderne und effiziente Instrumente für die Verwaltung und die Führung des Personals aufzeigen.

1992 hat der SPV die Association romande des physiothérapeutes-chefs (ARPC) damit beauftragt, in der Westschweiz diese Schulung zu organisieren. Die bescheidene Zahl von Kandidaten/-innen pro Kurs verlangte eine flexible Lösung. Diese konnte in der engen Zusammenarbeit mit dem Schulungszentrum der VESKA in Prilly gefunden werden.

Drei Kollegen/-innen besuchen erstmals diesen Lehrgang und werden ihn im Laufe des Jahres 1994 abschliessen. Während dieses Kurses werden sie alle wichtigen Themen, die mit der Leitung einer Physiotherapie zusammenhängen, behandeln (Verwaltung, Personal, Finanzen, berufliche Instanzen).

Diese 50 auf zwei Jahre verteilten Schulungstage verleihen den Kandidaten/-innen eine Ausbildung, die einem ICS gleichgesetzt ist. Dank dieser Schulung wird der/-die Physiotherapieleiter/-in noch besser in der Lage sein, sich im Spital zu integrieren, denn die Ausbildung ist für alle medizinisch-technischen Berufe identisch.

## COMMUNICATIONS INTERNES

### Etre chef ne s'improvise pas

Consciente de cette vérité, la FSP a élaboré un concept de formation destiné aux chefs de service: offrir des outils réalistes, modernes et efficaces de gestion administrative et du personnel.

En 1992, la FSP a chargé l'Association romande des physiothérapeutes-chefs (ARPC) de garantir cette formation pour la Suisse romande. Le nombre modeste de candidats par promotion impliquait une solution souple. Elle a été trouvée dans une collaboration étroite avec le Centre de formation VESKA de Prilly.

Trois collègues inaugurent cette filière. Ils obtiendront leur titre dans le courant de 1994. Au terme de ce cursus, ils auront abordé tous les grands thèmes de la direction d'un service de physiothérapie (administration, ressources humaines, finances, instances de la profession).

Ces cinquante jours de formation répartis sur deux ans hisseront les candidats à un grade équivalent à l'ICS. Ils intégreront encore mieux la/le physiothérapeute-chef dans l'hôpital car la formation choisie est commune aux professions médico-techniques.

La deuxième promotion débutera en janvier 1994. Tous renseignements peuvent être obtenus auprès du Centre de formation VESKA, Mme Saviaux-Cimini, Rte de Cery, 1008 Prilly,

## COMMUNICAZIONI INTERNE

### Non ci si può improvvisare capo

Cosciente di questa verità, la FSF ha elaborato un concetto di formazione destinato ai capi servizio per offrire loro utensili realistici, moderni ed efficaci di gestione amministrativa e del personale.

Nel 1992 la FSF incaricò l'Association romande des physiothérapeutes-chefs (ARPC) di garantire questa formazione per la Svizzera romanda. Il modesto numero di candidati per ogni corso richiedeva una soluzione flessibile, soluzione che è stata trovata in stretta collaborazione con il Centre de formation VESKA di Prilly.

Questa nuova formazione è stata inaugurata da tre colleghi, che riceveranno la qualifica nel 1994. Al termine del corso avranno affrontato tutti i principali temi della direzione di un servizio di fisioterapia (amministrazione, risorse umane, finanze, istanze della professione).

I cinquanta giorni di formazione, ripartiti su due anni, porteranno i candidati a un grado equivalente all'ICS. Il fisioterapista-capo sarà integrato ancora meglio nell'ospedale, perché la formazione scelta è analoga alle professioni medico-tecniche.

Il secondo corso inizierà il mese di gennaio 1994. Per qualsiasi informazione rivolgersi al Centre de formation VESKA, signora



5102 Rapperswil 064- 47 15 15  
1024 Ecublens 021-691 98 91

Der zweite Kurs beginnt im Januar 1994. Weitere Informationen erteilt Ihnen das Schulungszentrum VESKA, Frau Saviaux-Cimini, Rte de Cery, 1008 Prilly, Telefon 021-647 56 61, oder Herr Patrick Van Overbergh, Leiter Physiotherapie, Spital Martigny, 1920 Martigny, Telefon 026-22 53 01.

*Dominique Monnin, Leiter Physiotherapie, Regionalspital Pruntrut*

VERBAND

FÉDÉRATION

FEDERAZIONE

téléphone 021-647 56 61, ou M. Patrick Van Overbergh, physiothérapeute-chef, Hôpital, 1920 Martigny, téléphone 026-22 53 01.

*Dominique Monnin, physiothérapeute-chef à l'hôpital régional à Porrentruy*

Saviaux-Cimini, Rte de Cery, 1008 Prilly, telefono 021-647 56 61, o a Patrick Van Overbergh, fisioterapista-capo, ospedale, 1920 Martigny, telefono 026-22 53 01.

*Dominique Monnin, fisioterapista-capo dell'ospedale regionale di Porrentruy*

## D IENSTLEISTUNGEN

### Hitverdächtig!

Höchste Zeit für diese poppige Uhr, die bald das Armgelenk jedes/-r Physiotherapeuten/-in schmücken soll. Aus Edelstahl mit einem echten Lederband, wasserdicht und natürlich Swiss made. Das schicke Modell eignet sich für Damen und Herren.

Eine besondere Geschenkidee, gerade rechtzeitig zu Weihnachten! Die Uhr ist ab sofort bei der Geschäftsstelle des Schweizerischen Physiotherapeuten-Verbandes für nur Fr. 32.- zu beziehen.

## S ERVICES

### Une montre pour physiothérapeutes!

L'heure d'une montre pour physiothérapeutes a sonné!

La nouvelle montre en acier fin, munie d'un bracelet en cuir, est étanche et parfaitement Swiss made. Un modèle chic destiné aussi bien aux dames qu'aux hommes.

Peut-être est-ce là exactement le cadeau qui vous manquait encore pour Noël. Dès aujourd'hui, la montre peut être achetée au prix de fr. 32.- au secrétariat de la Fédération Suisse des Physiothérapeutes.

## S ERVIZI

### Ed è subito «in»

È tempo di indossare questo nuovo, fantasioso orologio! Quale fisioterapista non l'ha ancora al polso? La cassa è in acciaio ed il cinturino in vera pelle. È impermeabile e naturalmente «Swiss Made». Inoltre è un modello unisex.

Un'idea regalo del tutto particolare... e pensare che tra breve è Natale – quale migliore occasione allora! Quest'orologio è acquistabile fin d'ora al prezzo di soli fr. 32.- presso il Segretariato della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti.

*Othmar Wüest*

*Geschäftsstellen-Leiter SPV*

*Othmar Wüest, administrateur adjoint de la FSP*

*Othmar Wüest, dirigente della sede FSF*

Name, Vorname / Nom, prénom / Cognome, nome:

Adresse / Adresse / Indirizzo:

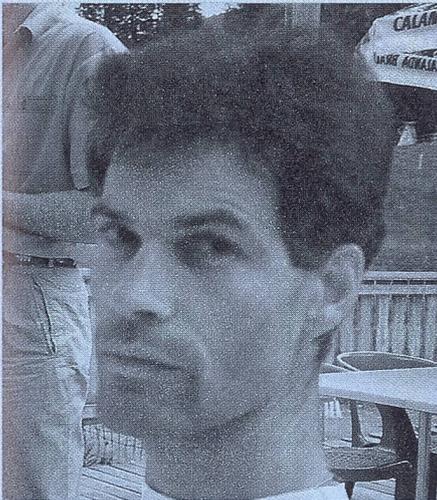
PLZ, Ort / NPA, località / NAP, località:

Anzahl Uhren / Nombre de montres / Quantità orologi:

Bitte einsenden an / à envoyer à / da inviare a:

Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband, Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt

## PERSÖNLICH



# URS N. GAMPER

Sektionspräsident Ostschweiz

*Urs N. Gamper ist verheiratet mit Elisabeth, ebenfalls Physiotherapeutin, und hat zwei Kinder: Esther, 10 Jahre, und Matbias, 7 Jahre.*

**Welchen Beruf würden Sie wählen, wenn Sie heute 20 Jahre alt wären und warum?** Ich glaube, ich würde heute länger zur Schule gehen. Aber als Beruf würde ich wiederum Physiotherapeut wählen, jedoch nicht schon mit 20, dies scheint mir etwas zu früh.

**Gibt es eine Tat in Ihrem Leben, auf die Sie besonders stolz sind?** Wenn man auf eine Tat besonders stolz ist, so befindet man sich auf dem absteigenden Ast. Stolz hat etwas Negatives. Ich freue mich aber immer, wenn ein Ziel erreicht wurde, und ich freue mich, neue Aufgaben anzupacken.

**Wie und wo können Sie sich am besten erholen und neue Kräfte sammeln?** Beim Sport, z.B. beim Fussballspielen, aber auch ganz besonders in den Bergen beim Wandern und Pilzesammeln. Ich erhole mich besonders gut, wenn meine Familie mich begleitet und wir gemeinsam schöne Stunden erleben dürfen.

**Gibt es Situationen, in denen Sie sich ausgesprochen unwohl fühlen?** Ja, bei erheblichen Meinungsverschiedenheiten und wenn keine Bereitschaft für gegenseitiges Verständnis vorhanden ist. Das sind Situationen, die ich überhaupt nicht mag, da ich ein eher vermittelnder Mensch bin.

**Worauf könnten Sie in Ihrem Leben nie und nimmer verzichten?** Es gibt Dinge, die man sehr gerne mag, das heisst aber nicht, dass man nicht darauf verzichten kann. Mir bedeuten meine Frau, meine Kinder und meine Freunde enorm viel. Wir haben viele Freiheiten im Beruf und im privaten sowie im kulturellen Leben, die ich ausserordentlich schätze, und die ich nicht missen möchte.

**Welche drei Wörter passen nicht in Ihre Lebensphilosophie?** Hass, Rücksichtslosigkeit, Faulheit.

**Was bezeichnen Sie als Ihren persönlichen geliebten und geschätzten Luxus?** Wir leben meines Erachtens in einem totalen Luxus. Viele Dinge sind zur Selbstverständlichkeit geworden. Ich empfinde es als Luxus, dass ich jederzeit den Hahn öffnen kann und frisches, sauberes, kühles Wasser fliesst. Ich geniesse aber auch ein Glas Wein und freue mich über unsere Bilder.

**Welches war für Sie bis heute die schwierigste Entscheidung?** Im Leben muss man immer wieder Entscheidungen treffen, welche gut abgewogen werden müssen. Eine der schwierigen Entscheidungen war, mich als Sektionspräsident zur Verfügung zu stellen. Ich habe zum Vornherein gewusst, dass dieses Amt viel Engagement und Kraft brauchen wird.

**Was löst bei Ihnen ein schlechtes Gewissen aus?** Dinge liegen zu lassen.

**Um welche «typisch weiblichen» Eigenschaften beneiden Sie die Frauen?** Ich mag die Frauen so, wie sie sind. Es gibt für mich keinen Grund, sie in irgendeiner Form bezüglich ihrer Eigenschaften zu beneiden.

**Was sollten Sie für sich und andere tun und tun es doch nicht?** Für mich und meine Familie mehr Zeit nehmen.

**Was macht eine Person zur Persönlichkeit?** Ehrlichkeit, Zuverlässigkeit und Kompetenz bei gleichzeitiger Bescheidenheit.

**Welches ist Ihre liebste Freizeitbeschäftigung?** Mit meiner Frau und den Kindern durch unsere wunderschönen Bergwälder zu streifen und Pilze zu sammeln.

**Was fällt Ihnen zu Musik – Essen – Trinken – Sport ein?** Beethoven, Jazz – Italien – Wein – Fussball.

**Gibt es eine bekannte Persönlichkeit, die Sie gerne kennenlernen möchten, und worüber würden Sie sich mit ihr unterhalten?** Frau Bundesrätin Dreyfuss. Ich würde mich mit ihr gerne über den Filz in unserem politischen System unterhalten.

**Was bezeichnen Sie selbst als Ihre persönliche Stärke / Schwäche?** Meine Stärken sind wahrscheinlich meine Unabhängigkeit und mein Durchhaltevermögen. Meine Schwäche ist, dass ich allzu viele Dinge nicht weiss.

**Gibt es Situationen, in denen Sie Ihre Beherrschung verlieren?** Nein, ich glaube nicht.

**Was bedeutet für Sie das Wort «Glück»?** Glück ist all das, was ich habe. Ich bin glücklich.

**Welchen Vorsatz haben Sie noch immer nicht in die Tat umgesetzt?** Meine Ressourcen effizienter einzusetzen, damit ich für meine Familie mehr Zeit habe.

**Worauf möchten Sie an Ihrem Lebensende mit Genugtuung und Stolz zurückblicken können?** In der Vergangenheit zu graben, gefällt mir nicht. Ich glaube an die Zukunft.

## Expérience d'une école du dos à l'institut agricole de Grangeneuve, Fribourg

Après accord de la Direction de l'I.A.G. en automne 1989, une information sur la prévention des maux de dos est programmée pour janvier 1990. Cette information s'est poursuivie en 1991, 1992 et 1993.

Un questionnaire nous permettant de faire un «état des lieux» des problèmes lombaires des étudiants de l'Institut est remis aux élèves.

### Voici les résultats et commentaires:

<b>Sexe:</b>	167 hommes		
	7 femmes		
<b>Taille:</b>	155	<177,5	<196
<b>Poids:</b>	52	< 74	<115
<b>Age:</b>	17	< 19	< 40
<b>N:</b>	174		

#### 1. Souffrez-vous actuellement du dos?

Oui = 60 % (N = 104)

#### 2. Avez-vous déjà souffert de maux de dos dans votre vie?

Oui = 79 % (N = 137)

Depuis plus de 5 ans = 18% (N = 25)

Depuis moins de 5 ans = 59% (N = 80)

Depuis moins de 1 an = 18% (N = 25)

Depuis moins de 6 mois = 5% (N = 7)

Aux questions complémentaires concernant la fréquence des douleurs, il est à noter que:

- chez 52 étudiants, les douleurs se manifestent rarement (1 – 4 /an) alors que 3 ont mal tous les jours.
- chez 112 étudiants, les douleurs apparaissent au travail (34 ont mal aussi la nuit).

#### 3. Durant les 12 derniers mois, avez-vous dû interrompre votre activité professionnelle à cause de maux de dos?

Jamais = 80% (N = 110)

Moins de 2 semaines = 18% (N = 25)

Moins de 1 mois = 1% (N = 2)

#### 4. Durant les 12 derniers mois, avez-vous dû aller chez le médecin à cause de vos maux de dos?

Jamais = 83% (N = 114)

Moins de 6 x/an = 13% (N = 18)

Plus de 6 x/an = 4% (N = 5)

#### 5. Y-a-t-il eu traitement?

Oui = 26% (N = 30)

(Ce chiffre ne correspond pas avec la question précédente (N = 23), des étudiants étant allés consulter ailleurs...)

<b>Lequel?</b>	Médicaments:	N = 8
	Physiothérapie:	N = 18
	Autres:	
	(chiropraticien, acupuncture, «rhabilleur», chirurgie, infiltrations...)	N = 12

#### 6. Avez-vous du plaisir au travail?

(0 = aucun plaisir, 10 = énormément de plaisir):

64 % des étudiants (N = 111) ont répondu être satisfaits de leur travail (6 → 10)

#### 7. Quelles sont vos activités durant vos loisirs?

Sport	51	Jogging	9
Ski	40	Moto/Vélocycle	8
Musique	17	«Sorties»	8
Tir	17	Montage	6
Football	16	Lutte	6
Voiture	2	Vélo	5
«Bistrot»	11	Repos	5
Piscine	10	Pêche-chasse	4
Lecture	2	Chien	2
Cinéma	4	Concours hippique	2
Bricolage	4	Rock acrobatique	2
TV	4	Jardinage	2
Gymnastique	4	Golf	1
Hockey	4	Billard	1
Sport de fonte	3	Volley-ball	
Marche	1		

#### 8. A votre avis, à quoi le mal de dos est-il dû? (plusieurs réponses possibles)

- C'est héréditaire 32
- C'est le destin 10
- C'est la conséquence d'un accident 62
- C'est d'avoir travaillé trop durement 89
- C'est un virus 1
- C'est le point le plus faible de votre corps 53
- C'est le point le plus faible du corps, de manière générale 45
- C'est à cause de mauvaises habitudes 105
- Je ne sais pas 11

La plupart des étudiants ont une idée générale de la cause des maux de dos (accident, travail pénible, mauvaises habitudes...).

#### 9. Considérez-vous le mal de dos comme: (plusieurs réponses possibles)

- Grave 89
- Bénin 13
- Passager, momentané 50

## SEKTION AARGAU

### Liebe Mitglieder

Das Jahr neigt sich dem Ende zu, und wir dürfen auf zwölf Veranstaltungen (Fortbildung, Cheftherapeuten/-innen- und Angestellten/-innen-Treffen) zurückblicken. Der Vorstand dankt an dieser Stelle allen für ihre Teilnahme und die aktive Mitarbeit. Ein Dankeschön auch den Neumitgliedern für das Vertrauen in unseren Berufsverband.

Wir werden uns auch 1994 bemühen, möglichst viele Kollegen/-innen mit unseren Veranstaltungen anzusprechen.

In diesem Sinne wünschen wir allen einen guten und energiegeladenen Start ins neue Jahr.

Der Vorstand, Gertrud Del Negro-Trottmann

## SEKTION BERN

### Einladung zur Generalversammlung 1994

Ort: Hotel Bern, Zeughausgasse 9, 3000 Bern

Datum: Montag, 24. Januar 1994

Zeit: 20.00 Uhr

Persönliche Einladung folgt.

Kolleginnen oder Kollegen, die sich für eine Mitarbeit im Vorstand interessieren, nehmen bitte Kontakt mit der Präsidentin auf. Der Vorstand wünscht allen Sektionsmitgliedern frohe Festtage und freut sich auf ein zahlreiches Erscheinen an der GV.

Christiane Feldmann, Präsidentin Sektion Bern

## SEKTION OSTSCHWEIZ

### Voranzeige: Weiterbildung

Datum: Samstag, 12. März 1994

Thema: Einsatz des Schlingentisches in verschiedenen Fachbereichen

Hans Terwiel, Vorstand Sektion Ostschweiz

- Un problème qui revient régulièrement 69
- Un problème contre lequel le médecin ne peut rien 29
- Un problème qu'on peut traiter à 100 % 11
- Un problème qu'on peut traiter mais où il y a risque de rechute 76
- Un mal qu'on peut prévenir 111

A la suite de ce questionnaire, une information de deux heures est donnée:

- une heure de théorie, présentant, à l'aide de diapositives et du squelette mobile, l'anatomie, la biomécanique, les contraintes sur le rachis, les bonnes et les mauvaises positions au travail;
  - une heure de pratique où le groupe s'est réuni pour des démonstrations de: port de charges, positions sur le tracteur, transport de bidon de lait, chargement de boîtes de paille, fourrage, chargement d'une brouette et déplacement.
- Le groupe commente la manière d'agir des divers élèves «mis en situation», apportant ici ou là leur solution à divers problèmes. Cette partie du cours se veut interactive pour que les étudiants, déjà professionnels, se corrigent et se critiquent eux-mêmes.

Suite à cette information, un sondage sur un éventuel changement d'habitude ou d'amélioration dans le travail fut effectué. Voici les résultats:

- Améliorer la façon de porter les charges 49
- Améliorer le travail sur le tracteur (descendre et marcher de temps en temps, position du siège) 22
- Améliorer les gestes avec effort ou éviter ceux inutiles 15
- Améliorer les positions de travail 11
- Changer ses habitudes 9
- Améliorer la façon de se tenir 7
- Mieux porter les bidons de lait 4
- Faire du sport 3
- Changer souvent de position 3
- Installer une traite 2
- Marquer des pauses durant le travail 2
- Améliorer la façon de couper du bois 1
- Faire attention en se baissant 1
- Mieux porter la brouette 1
- Engager deux portugais (?) 1

Cet échange-information auprès d'étudiants en agriculture, déjà professionnels dans la ferme familiale, nous a paru utile pour les sensibiliser aux problèmes de dos. Cette sen-

sibilisation est accrue pour le fait que beaucoup d'entre eux ont des parents lombalgiques ayant dû modifier leur façon de travailler (par exemple achat de matériel de levage, changer le siège du tracteur, etc.). Cette école du dos se poursuit dans le cadre des divers cours de prévention donnés dans le canton.

*Adresse: Cl. Gaston, Physiothérapeute-chef, Service de rhumatologie, médecine physique et rééducation; médecin-chef: M. M. Waldburger, Hôpital cantonal, 1708 Fribourg*

## VERBÄNDE

### 2. SVGS-Kongress in Basel

Rund hundert Teilnehmer/-innen aus den Fachbereichen Physiotherapie, Sport, Gymnastik und Fitness trafen sich Mitte November zum zweiten SVGS-Kongress in Basel, um sich einen Überblick über die Möglichkeiten des Gesundheitssports und der Sportprävention zu verschaffen.

Verschiedene Themen wie Bewegungskoordination, Dehntechniken in Prävention und Rehabilitation oder Kinesiologie wurden global aufgegriffen und können in der Zukunft individuell vertieft werden. Eine Vielzahl von Referenten/-innen – insgesamt zwölf aus Deutschland und der Schweiz – informierten die Teilnehmenden in ihren halbstündigen Vorträgen über neue und interessante Erkenntnisse.

Einen lebendigen Anfang machte Eric Franklin (Bewegungspädagoge) mit seinem

Vortrag «Mental-ideokinetisches Training», welcher praxisnahe Tips zur Verbesserung der biomechanischen Effizienz von Bewegungsabläufen beinhaltete. Über die Notwendigkeit eines bewegten (Schul-)Unterrichts informierte Dr. Bruno Baviera (ärztlicher Leiter der Physiotherapieschule Schinznach-Bad). Er betonte die Notwendigkeit, auf «falsche» Bewegungsmuster aufmerksam zu machen. «Wenn jemand aber kein Bewegungsmensch ist, sollte man ihn auch nicht zwingen. Wir müssen ihn bestenfalls dazu bringen, weniger statisch dazusitzen», so Baviera.

Am Samstag konnte bereits ein Teil des Gehörten in Workshops in die Praxis umgesetzt werden. Den Auftakt machte Anja Michaelsen (dipl. Sportlehrerin) im Hallenbad, wo alle Teilnehmer/-innen an einer aktiven «Aqua-Fitness-Stunde» teilnehmen konnten. Bei den Rücken-Aktiv-Programmen von Dr. Udo Niesten-Dietrich (Sportwissenschaftler und Sporttherapeut aus Deutschland) und der Ballgymnastik mit Susanne Oetterli (dipl. Gymnastiklehrerin) gingen die Referenten/-innen spezifisch auf das wichtige Thema der Haltungsschäden ein. Dr. Peter Jenoure (leitender Olympia-Arzt und Mitinhaber der Mutter Renntbahnklinik) gab eine Einführung ins Taping, wies aber ausdrücklich darauf hin, dass es mindestens einen Tag brauche, um sich die Grundlagen des richtigen funktionellen Verbandes anzueignen.



Die Kinesiologie, die Lehre von den wirkenden Kräften, welche den Teilnehmern/-innen vom Kinesiologen Bernhard Studer (Kanzler Institute, Kinesiology College) nähergebracht wurde, bildete den vierten Workshop – ein Thema, das auf offene, aber zugleich auch kritische Ohren stiess.

Der Schweizerische Verband für Gesundheitssport und Sporttherapie (SVGS) wurde vor zwei Jahren gegründet. Beat Toniolo, Präsident des SVGS, orientierte sich von Anfang an stark am deutschen Verband (DVGS), bei dem er selber auch Mitglied ist. Ziel des SVGS ist die «Förderung und Verbesserung der Aus- und Weiterbildung von Fachleuten im präventiven und rehabilitativen Bereich sowie die Zusammenarbeit und der Erfahrungsaustausch mit Personen und Institutionen». Der SVGS hat es sich zur Aufgabe gemacht, durch gezielte sportliche, therapeutische und pädagogische Aktivitäten das gesundheitsbewusste Verhalten der breiten Bevölkerung in Alltag und Beruf zu fördern. Dazu werden ab 1994 Aus- und Weiterbildungskurse angeboten, an welchen Personen aus den Fachbereichen Physiotherapie, Sport, Fitness und Gymnastik teilnehmen können.

In Ergänzung zur Physiotherapie sieht der SVGS seinen Arbeitsbereich vor allem in der sekundären Rehabilitationsphase und in der Prävention, während die Physiotherapie sich vornehmlich der ersten Rehabilitationsphase annimmt.

Weitere Informationen über Mitgliedschaft und/oder Kursangebote sind erhältlich bei:

SVGS, c/o Sport + Media, Dornacherstrasse 139  
4053 Basel, Telefon 061-35 02 00, Fax: 061-35 02 19

## MARKT

### Personeller Update bei Therapie 2000

Therapie 2000, das in der Schweiz weitverbreitete EDV-Abrechnungssystem für Physiotherapien, hat neue Verantwortliche: Seit dem 1. Juni 1993 liegen

sämtliche Vertriebsrechte für die Schweiz neu bei der Firma DNR Inter-Consulting mit Sitz in Hergiswil NW und nicht mehr bei der Firma Therinfag AG in Fislisbach. Einen ersten Grosserfolg kann die neue Crew auch schon melden.

Mit dem Wechsel sind auch neue Experten für «Therapie 2000» zuständig:

**Donat Reinhard** ist verantwortlich für die Kundenbetreuung und den Hardware-Bereich und dürfte vielen Benutzern/-innen von «Therapie 2000» bereits von seiner Tätigkeit als EDV-Berater für den SPV bekannt sein. Donat Reinhard gründete 1988 die Firma DNR Inter-Consulting. Als kompetenter Fachhändler verfügt er über fundierte Hard- und Software-Kenntnisse und unterhält einen eigenen Reparaturservice für IBM-kompatible PC und Zusatzgeräte. Seine Angebotspalette reicht von Beratung und Engineering über Wartungs- und Reparaturservice bis hin zur Schulung. Reinhard war beim Aufbau der Therinfag AG massgeblich beteiligt und kennt daher das Produkt «Therapie 2000» und die Wünsche der Therapeuten/-innen.

**Jean Dominique Amsler** unterstützt die Benutzer/-innen in allen Software- und Supportbelangen. Darüber hinaus ist er für den Verkauf und die Bereiche Betriebswirtschaft und Finanzbuchhaltung zuständig. Amsler, Betriebsökonom KSZ, ist ebenfalls ein EDV-Profi. Er war viele Jahre in einer der renommiertesten Schweizer Treuhandfirmen sowohl im Treuhand- als auch im EDV-Bereich tätig und anschliessend in einem EDV-Dienstleistungsbetrieb für das Rechenzentrum und für den Support von PC-Installationen (Hard- und Software) zuständig. Nebst dem Verkauf von Therapie 2000 übernimmt Amsler auch treuhänderische Aufgaben für Phyiotherapie-Institute (Buchführung, Beratung, Organisation).

Bereits können die neuen Verantwortlichen einen unerwartet grossen Erfolg vorweisen: Die seit September 1993 verfügbare erweiterte Version 4.5 des von der in Kempton ansässigen Firma HTS High Tech Software Dr. C. Richter programmierten und weiterentwickelten Therapie 2000 fand einhellige Zustimmung. Sie bietet zahlreiche praxisorientierte Verbesserungen und Neuerungen und steht schon auf über sechzig bestehenden und zwei neuen EDV-Anlagen erfolgreich im Einsatz.

Kontaktadresse: DNR Inter-Consulting, Sonnenbaldenstrasse 40, 6052 Hergiswil, Tel. Support 041-95 35 57, Verkauf und Beratung 041-95 37 32

### Elektrogewebsstimulator aus Prag

Vor gut zwei Jahren hatte ich zum ersten Mal Kontakt mit Professor Peter Slovak aus Prag. Er hat in zehnjähriger Arbeit ein neuartiges Elektrotherapiegerät entwickelt und mit einem erstaunlichen Aufwand klinisch geprüft. Professor Slovak ist einer der Wissenschaftler, die von ihrer Arbeit geradezu besessen sind und keinen Aufwand scheuen, an irgendwelchen Verbesserungen weiterzuarbeiten. Es ist sehr interessant, mit ihm über unsere physiotherapeutische Arbeit zu sprechen. Er ist Inhaber eines Lehrstuhls an der technischen Universität Prag an der Ausbildungsstelle für Elektroingenieure. Es ist erstaunlich, was er darüber hinaus über medizinische und besonders über physiotherapeutische Belange weiss.

Hinter dem eisernen Vorhang war es sehr schwierig, Technologie in den Westen zu exportieren bzw. Anerkennung für erarbeitetes Wissen zu erhalten. Trotzdem hatte Professor Slovak in England einen Konstrukteur gefunden, der in Lizenzarbeit seine Erfindung auf den Markt brachte. Nach der Öffnung des Ostens entstanden aber Probleme mit diesem Lizenznehmer. Heute ist es so, dass die Geräte verkauft werden, ohne die Arbeiten des Erfinders zu honorieren. Verständlich ist die grosse Enttäuschung von Professor Slovak, was ihn schliesslich dazu brachte, seine Erfindung in einfacherer Form unter Laborbedingungen herzustellen und in eigener Regie an den Mann zu bringen. Seine Mini-Ausführung ist im Gegensatz zum grossen, unhandlichen Gerät ein ausgesprochen praktisches Hilfsmittel in der Physiotherapie und steht in seiner Wirkung dem grossen Vorgänger in nichts nach. Ich arbeite seit zwei Jahren mit diesem Gerät in meiner Praxis und habe noch nie technische Probleme damit gehabt.

Ich habe Herrn Professor Slovak und seiner Verkaufsorganisation in Bratislava geholfen, das Gerät auch auf den Schweizer Markt zu bringen. Ich war überzeugt, dass ich meinen Berufskollegen/-innen einen Gefallen tue, wenn ich für sie dieses Gerät auch in unserem Land erreichbar mache. In diesem Zusammenhang musste ich selbst grosse Enttäuschungen betreffend unserer Geräteausrüsterfirmen erleben. Der einen Firma, der wir das Gerät zum Vertrieb angeboten haben, fiel nichts anderes ein, als den Apparat billig zu kopieren. Unter einem anderen Namen erschien auf dem Markt eine Kopie des Originalgeräts von Professor Slovak aus Prag. Die

veränderten Frequenzen und das veränderte Outfit täuschen nicht darüber hinweg, dass es sich um den Versuch handelt, ein zweites Mal den Urheber zu prellen. Leider sind die Frequenzen derart ungünstig geraten, dass es fast unmöglich ist, mit diesem sehr aggressiven und schmerzhaften Gerät einen Patienten zu behandeln. Der ursprüngliche Importeur hat versucht, mich rechtlich zu belangen. Er hat es tatsächlich fertiggebracht, den ursprünglichen Namen in der Schweiz zu schützen. Es ist mir nicht erlaubt, in meiner Praxis ein Gerät zu benützen, das den Namen, welcher der Erfinder diesem Gerät gegeben hat, zu gebrauchen. Für die Schweiz hat deshalb das neue Gerät einen anderen Namen bekommen, damit keine urheberrechtlichen Probleme entstehen können. Selbstverständlich wird es im Ausland weiterhin unter dem ursprünglichen Namen vertrieben. Dem Exporteur des Geräts ist es nicht möglich, sich mit «gefitzten» Geschäftsleuten aus der Schweiz anzulegen. Ebenso hat Professor Slovak nach all seinen erlittenen Enttäuschungen kein Interesse daran, Rechtsstreite in der Schweiz, die schlussendlich vom Geld entschieden werden, auf sich zu nehmen. Ich selbst vermittele nur das Know-how und habe mit dem Handel nichts zu tun. Ich denke, dass wir in bezug auf unsere Ausrüsterfirmen etwas kritischer sein und einmal hinterfragen sollten, mit wem wir hier überhaupt zusammenarbeiten. Ich selbst habe grosse Mühe und werde mir bei meiner Betriebsvergrößerung Gedanken machen müssen, mit welchem Ausrüster ich in Zukunft zusammenarbeiten werde.

Bernhard Fasser, Glarus

## Jetzt schlafen Sie und Ihre Patienten/-innen besser!

Tempur – ein völlig neuartiger, für das Wohlbefinden der Astronauten/-innen bei Raumfahrten entwickelter Spezialschaumstoff, ermöglicht dank optimaler Druckentlastung beinahe schwereloses Liegen und fördert durch Schmerzlinderung den gesunden Schlaf.

Aus dem neuartigen Spezialschaum werden orthopädische Matratzen in allen Standardgrößen sowie Schlaf- und Sitzkissen hergestellt. Das atmungsaktive Material passt sich unter dem Gewicht und der Wärme des Körpers genau seiner Form an. Dadurch verhindert Tempur die Entstehung von Druckpunkten und sorgt für eine gleichmässige Druck-

verteilung. Denn Rückenbeschwerden, Steifheit, Muskel- und Gelenkschmerzen sind oft für einen unruhigen Schlaf verantwortlich.

Tempur unterstützt therapeutische Behandlungen und wird unter anderem auch bei Schleudertrauma, Rheuma, Fibromyalgie sowie bei Morbus-Bechterew-Patienten/-innen erfolgreich eingesetzt. Durch ihre druckentlastenden Eigenschaften fördern die Matratzen und Kissen die Blutzirkulation und zeigen sich dadurch bei der Prophylaxe von Liegewunden (Decubitus) besonders wirkungsvoll.

Nach erfolgreicher Einführung in den USA und in verschiedenen Ländern Europas, wo Tempur schon vielen Menschen Nacht für Nacht zu schmerzfreiem Schlaf verhilft, sind diese Produkte nun auch in der Schweiz erhältlich.

Tempur-Produkte werden in der Schweiz über therapeutische Praxen von Ärzten/-innen, Chiropraktoren/-innen, Physiotherapeuten/-innen und Masseur/-innen angeboten, welche die Probleme ihrer Patienten/-innen besonders gut kennen. Nähere Informationen, Partnerkonditionen und ein kostenloses Tempur-Demonstrationsschlafkissen für Ihre Praxis erhalten Sie durch:

TEMPUR-AIROFOM, Juraweg 30, 4852 Rotbrist  
Telefon 062-44 02 20, Fax 062-44 43 63

## BÜCHER

### Therapien der multiplen Sklerose, Stand 1992

Neuaufgabe eines bewährten Nachschlagewerks zur multiplen Sklerose. Von William A. Sibley et al., aus dem Englischen übersetzt von Jürg Kesselring. Zürich 1993, 190 Seiten, Fr. 20.50. Schriftenreihe SMSG Nr. 4.

1980 wurde ein Ärztekomitee der internationalen Vereinigung der MS-Gesellschaften (IFMSS) damit beauftragt, möglichst alle Therapieverfahren der MS in einer Übersicht darzustellen. Führende Wissenschaftler aus verschiedenen Ländern, darunter aus der Schweiz PD Dr. med. Jürg Kesselring, Präsident des ärztlichen Beirats der SMSG, überarbeiteten das Buch und legten es 1992 in englischer Sprache vor. Nun ist das Buch auch in Deutsch erschienen.

Im einleitenden Kapitel werden die Krankheit multiple Sklerose sowie die Prinzipien von Diagnosestellung und Therapie beschrieben. Im lexikalischen Hauptteil folgt die Darstellung von über hundert Therapieverfahren.

Der einheitliche Aufbau (Beschreibung, Wirksamkeitsnachweis, Risiko, Kosten, Schlussfolgerung und Kommentar des ärztlichen Komitees) erleichtert den Gebrauch dieses nützlichen Nachschlagewerks und erlaubt dem/-r Leser/-in, sich sowohl über gebräuchliche experimentelle als auch alternative Therapien zuverlässig zu orientieren. Das Buch richtet sich gleichermaßen an medizinische Fachleute wie an MS-Betroffene.

Das Buch kann über den Buchhandel bezogen oder direkt bei der Dokumentation der SMSG, Brinerstrasse 1, Postfach, 8036 Zürich, Telefon 01-461 46 00, bestellt werden.

## Vorbeugen ist besser als heilen!

ISBN 3-9520100-1-4

Christoph Sutter, 1962 in Wil geboren, lebt mit seiner Familie in Romanshorn am Bodensee. Seine vierköpfige Kinderschar trägt sicher dazu bei, dass ihm Textideen nicht ausgehen. Sutter, beruflich als Lehrer tätig, veröffentlicht wöchentlich Gedichte in ostschweizerischen Zeitungen und Zeitschriften. Sinnigerweise bezeichnet er seine familiäre Poesie selber als «PoeDu».

Der Autor scheut sich auch nicht davor, sich selber auf die Schippe zu nehmen, um dem Kranken, dem ein solches Buch als «Medizin» verschrieben wird, Hoffnung und Trost zu spenden, schreibt er doch selbst in seiner Begrüssung eine Art Vorwort zum Buch:

*Mein lieber Patient, verzeih,  
dies Büchlein macht Dich weder frei  
von Schmerzen, Krankheit und Gebrechen,  
noch kann es Injektionen stechen,  
es sprengt Dir keinen Gallenstein,  
und kann nicht mal entbindend sein.*

*Doch Deine lange Zeit verkürzen,  
das fade Bettstattleben würzen,  
ein Schmunzeln in Dein Zimmer lenken  
und kleine Glücksmomente schenken;  
dies möchte es auf alle Fälle.*

*Nun blätt're weiter, auf der Stelle!  
Nur so kannst Du beim Verselesen  
die Zeit vergessen – und genesen!  
Und bist Du wieder voll im Butter,  
so freut's mich sehr*

*Dein Christoph Sutter*

## MARKT

# Nordisch sitzen = besser sitzen?

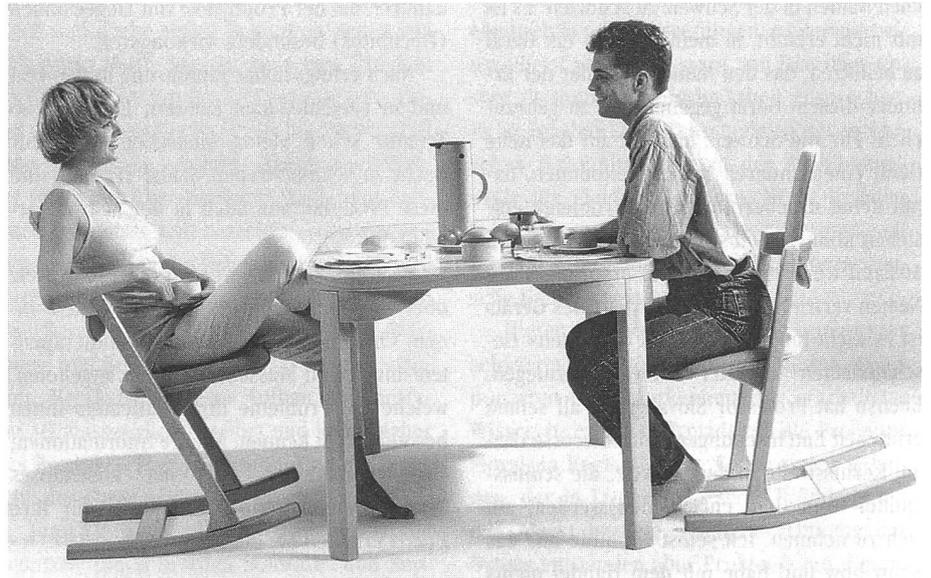
Dies war die Frage bei der Einladung der Physiotherapeuten/-innen zur Stokke-Informationsveranstaltung vom 20. und 21. Oktober in Lenzburg.

Im Hinblick auf eine aktive Zusammenarbeit zwischen Physiotherapeut/-in und Stokke hat die Geschäftsleitung der Stokke AG, und insbesondere die Gastreferentin Frau Erika Rudolph, Informationen zum Thema «Nordisch sitzen» vermittelt. In der anschliessenden konstruktiven und interessanten Diskussion wurde einmal mehr deutlich, dass es das richtige Sitzen und den richtigen Stuhl nicht geben kann, obwohl uns dies sogenannte «Fachleute» weismachen wollen. Es gibt aber sehr wohl Stühle für aktives, natürlicheres und bewegteres Sitzen. Die anwesenden Physiotherapeutinnen und Physiotherapeuten konnten feststellen, dass «Nordisch sitzen» beim Grossteil der Rückenpatienten/-innen eine ernstzunehmende und gute Sitzalternative darstellt.

**Diese Feststellung wurde am 3. November 1993 in der ZDF-Sondersendung «Gesunder Rücken» deutlich untermauert. Die Stokke-Modelle Thatsit mit Lehne 2, Pendulum, Flysit und Move wurden als Sitzalternativen empfohlen.**



*Stokke Thatsit mit Rückenlehne ist eine Weiterentwicklung des berühmten Variable. Thatsit ist jedoch individuell einstellbar für gross und klein. Das schafft Freiräume, um die Sitzhaltung spielerisch zu wechseln und damit beweglicher zu bleiben.*



**STOKKE**  
MACHT DAS LEBEN SITZENS WERT

Offizieller Sponsor des SPV

Während der Stokke-Informationsveranstaltung und dem anschliessenden Nachtessen konnten Berührungspunkte zwischen der Physiotherapie und Stokke-Fachhändlern weitgehend abgebaut werden. Gegen hundert Institute für Physiotherapie haben ihr Interesse für eine aktive Zusammenarbeit angemeldet. Das beweist die Offenheit der Physiotherapie für neue Entwicklungen und Erkenntnisse. Stokke will durch sein Engagement die Physiotherapie optimal informieren und nicht etwa als Verkaufnetz einsetzen, wie das an einigen Orten verstanden wurde. Doch sind wir ganz klar der Ansicht, dass die Physiotherapie eine Vorbildfunktion hat und deshalb selbst dynamische Sitzgelegenheiten benützen sollte.

## Was bedeutet nun «Nordisch sitzen»?

Die Grundüberlegung beruht auf der Tatsache, dass das Sitzen einen immer grösser werdenden Anteil in unserem Alltag einnimmt. Je weiter sich unsere Gesellschaft ent-

*Stokke Pendulum reagiert durch seine Kufen auf die natürlichen Bewegungen des Körpers. Er lässt dem natürlichen Bewegungsdrang freies Spiel, beim Essen, Arbeiten oder wo Sie Pendulum gerade einsetzen.*

wickelt, desto mehr Zeit verbringen wir sitzend. Dabei spielt die jeweilige Sitzhaltung eine immer wesentlichere Rolle im Leben, denn die Sitzhaltung bestimmt das persönliche Wohlbefinden.

Allen Stuhlmodellen gemeinsam ist dabei das ausgeklügelte und durchdachte Prinzip der aktiven Sitzhaltung. Was bedeutet das? Die Stokke-Sitzmöbel motivieren den Sitzenden zu einer abwechselnden Haltung beim Sitzen. Dadurch wird der dynamische Gebrauch der Muskulatur angeregt und gestärkt. Der Druck auf die Bandscheiben nimmt ab. Durch die nach vorn geneigte Sitzfläche kippt das Becken nach vorne, es fällt leichter, aufrecht zu sitzen, der Rundrücken kann verhindert werden.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Gerne informieren wir Sie über die Möglichkeit einer Zusammenarbeit zwischen Stokke-Fachhändlern und der Physiotherapie. Rufen Sie Frau Sibylle Rupp an.

Stokke AG, Othmarsingen, Telefon 064-56 31 01

**SPV-Kurse, -Tagungen****Cours, congrès FSP****Corsi, giornate d'aggiornamento FSF**

Bitte für die Teilnahme an Veranstaltungen der Sektionen und Fachgruppen den offiziellen Anmeldetalon auf **Seite 49** benutzen!

**Section Fribourg****Les mauvais payeurs: que faire?**

<i>Objectif:</i>	Démarches à suivre lors de retards de paiements
<i>Contenu/méthode:</i>	Les droits et les devoirs des physiothérapeutes
<i>Orateur:</i>	M. Mauron, directeur de l'Office des Poursuites de la Sarine
<i>Cible:</i>	physiothérapeutes fribourgeois/-es diplômés/-ées
<i>Langue:</i>	français
<i>Nombre de participants:</i>	15 à 20
<i>Date:</i>	le mardi 30 novembre 1993
<i>Lieu:</i>	Restaurant L'Aigle Noir, Rue des Alpes 58, Fribourg
<i>Heure:</i>	19 h 30 précises
<i>Coûts:</i>	membres FSP: gratuit/non-membres: Fr. 10.– ■

**Vertébrothérapie**

<i>Objectif:</i>	Les dysfonctions mécaniques du système nerveux selon David Butler
<i>Contenu/méthode:</i>	Théorie et essentiellement pratique
<i>Orateur:</i>	M. Jan de Laere
<i>Cible:</i>	physiothérapeutes fribourgeois/-es diplômés/-ées
<i>Langue:</i>	français
<i>Nombre de participants:</i>	15 à 20
<i>Dates:</i>	le 3 février 1994 et le 15 mars 1994
<i>Lieu:</i>	Hôpital Cantonal à Fribourg, Etage U
<i>Heure:</i>	19 h 30
<i>Coûts:</i>	membres FSP: gratuit/non-membres: Fr. 10.–
<i>Versement:</i>	à l'organisateur (sur place) ■

**Section Genève****Reconstruction posturale, diplôme universitaire**

La formation continue de Genève en collaboration avec l'Université Louis Pasteur (ULP) de Strasbourg propose une formation alliant la fidélité à l'esprit originel des travaux de Françoise Mézières et la rigueur scientifique du milieu universitaire.

Les lois et principes de la méthode, l'évaluation clinique et la méthodologie thérapeutique sont présentés ainsi que les rappels nécessaires (anatomie, physiologie, pathologie) à l'application raisonnée de ce concept thérapeutique.

Cette formation comporte cinq modules répartis sur trois ans et se termine par un diplôme universitaire de l'ULP. Le premier module se déroulant à Genève dure deux à cinq jours, les modules suivants répartis tous les six mois durent cinq jours. Le lieu d'organisation des quatre derniers modules est encore à négocier avec l'ULP (Genève ou Strasbourg). Le dernier module et le diplôme se déroulent obligatoirement à Strasbourg. La durée de formation permet d'intégrer le concept et la spécificité de l'approche de Françoise Mézières.

<i>Enseignant:</i>	Michaël Nisand
<i>Responsable scientifique:</i>	Pr Michel Jesel
<i>Dates du premier module:</i>	du 13 au 17 et du 20 au 24 juin 1994
<i>Prix du premier module:</i>	Fr. 1500.–
<i>Information:</i>	Ecole de Physiothérapie 16, Bd de la Cluse, 1211 Genève 4 Téléphone 022-320 57 03, Fax 022-320 42 10 ■

**Sektion Nordwestschweiz****Prinzipien der Balint-Arbeit**

<i>Referent:</i>	PD Dr. med. W. Langewitz, stellvertretender Leiter der Abteilung für Psychosomatik des Kantonsspitals Basel
<i>Zielgruppe:</i>	Physiotherapeuten/-innen
<i>Sprache:</i>	Deutsch
<i>Teilnehmerzahl:</i>	unbeschränkt
<i>Datum:</i>	Mittwoch, 19. Januar 1994
<i>Ort:</i>	Hörsaal, Frauenspital Basel, Eingang Schanzenstrasse
<i>Zeit:</i>	19.30 Uhr
<i>Kosten:</i>	Mitglieder SPV mit Ausweis: gratis/ Nichtmitglieder: Fr. 35.– ■

**Sektion Wallis****Grundlagen Lasertherapie**

<i>Referent:</i>	René Kälin, Manualtherapeut
<i>Zielgruppe:</i>	Ärzte/-innen und Physiotherapeuten/-innen
<i>Sprache:</i>	Deutsch
<i>Datum:</i>	11. Februar 1994
<i>Ort:</i>	Spital, Sitten
<i>Zeit:</i>	19.00 bis 21.00 Uhr
<i>Kosten:</i>	Mitglieder SPV: Fr. 15.–/Nichtmitglieder: Fr. 20.– an SBG Leukerbad, Konto Nr. 459.978.07 N
<i>Einzahlung:</i>	
<i>Anmeldeschluss:</i>	25. Januar 1994
<i>Anmeldung:</i>	schriftlich mit Anmeldetalon an: Eva Griching, Pletschenstrasse, 3952 Susten ■

**Sektion Zentralschweiz****Einführung in das Arbeiten mit NLP (Neuro-linguistisches Programmieren) im Gesundheitswesen**

<i>Inhalt/Methode:</i>	Vermittlung eines ersten Überblicks über die Anwendungsmöglichkeiten von NLP, Fachreferat, teilweise Lehrgespräche und kurze Übungen
<i>Referent:</i>	Peter Bähler, lic.oec., Certified Master Practitioner of NLP
<i>Zielgruppe:</i>	alle Personen, die im Gesundheitswesen mit Patienten/-innen arbeiten oder Kontakt haben
<i>Datum:</i>	Montag, 24. Januar 1994
<i>Ort:</i>	Hörsaal des Kantonsspitals Luzern
<i>Zeit:</i>	19.30 Uhr
<i>Hinweis:</i>	für Teilnehmer/-innen evtl. später weiterführende Veranstaltungen/Kurse möglich
<i>Kosten:</i>	Mitglieder SPV: gratis/Nichtmitglieder: Fr. 20.–/ Schüler: Fr. 5.– ■

**Sektion Zürich****Wirbelsäulenhaltungskorrektur (Aufbaukurs)**

Als Teilnehmer/-innen des Grundkurses sind Sie berechtigt, den Aufbaukurs zu besuchen.

<i>Kursziel:</i>	– Erlernen praktischer Techniken und Korrekturübungen zur Behandlung von Rund- und Flachrücken und Skoliosen – Erörterung unterschiedlicher Skoliosebehandlungsmöglichkeiten
<i>Zielgruppe:</i>	Physiotherapeuten/-innen mit absolviertem Grundkurs
<i>Datum:</i>	14. bis 16. Januar 1994 (Freitagabend, Samstag, Sonntag)
<i>Ort:</i>	Zürich, Stadtsptal Triemli, Panoramasaal V
<i>Referentin:</i>	Renate Klinkmann-Eggers
<i>Kursgebühr:</i>	Mitglieder SPV: Fr. 490.–/Nichtmitglieder: Fr. 610.–
<i>Einzahlung:</i>	SKA, Filiale 8035 Zürich, SPV Sekt. ZH, Konto Nr. 0868-181 317-01, PC 80-1800-7 ■

## Einblick in die musiktherapeutische Arbeit

Durch eine erfahrene Fachkraft wird den Kursteilnehmern/-innen die Arbeit einer Musiktherapeutin erläutert. Die Kursteilnehmer/-innen können sich mit eigenen Musikinstrumenten aktiv am Kurs beteiligen.

<b>Zielgruppe:</b>	dipl. Physiotherapeuten/-innen
<b>Datum:</b>	5. März 1994
<b>Zeit:</b>	9.00 bis 17.00 Uhr
<b>Ort:</b>	Zürich, Näheres wird noch bekannt gegeben
<b>Referentin:</b>	Heidi Fausch
<b>Mitbringen:</b>	eigene Musikinstrumente (falls vorhanden)/ Wolldecke
<b>Kursgebühr:</b>	Mitglieder SPV: Fr. 135.-/Nichtmitglieder: Fr. 170.-
<b>Einzahlung:</b>	SKA, Filiale 8035 Zürich, SPV Sekt. ZH, Konto Nr. 0868-181 317-01, PC 80-1800-7
<b>Anmeldung:</b>	bis 20. Februar 1994

## Weiterbildung am anatomischen Präparat

Durch einen erfahrenen Spezialisten wird mit den Kursteilnehmern/-innen am anatomischen Präparat gearbeitet. Das Grundwissen über die Anatomie wird vertieft und «Vergessenes» wieder aufgefrischt.

<b>Zielgruppe:</b>	dipl. Physiotherapeuten/-innen
<b>Daten:</b>	1) 28.01.1994: obere Extremitäten 2) 04.02.1994: Oberschenkel/Hüftgelenk 3) 08.04.1994: Unterschenkel/Knie- und Fussgelenk 4) 15.04.1994: WS-Gelenkverbindungen und Muskulatur der WS
<b>Zeit:</b>	jeweils 14.00 – 17.00 Uhr
<b>Ort:</b>	Zürich, Universität Irchel, anatomisches Institut
<b>Referent:</b>	Dr. med. B. Szarvas
<b>Kursgebühr:</b>	Mitglieder SPV: Fr. 65.- / Nichtmitglieder Fr. 85.- (pro Kurstag)
<b>Einzahlung:</b>	SKA, Filiale 8035 Zürich, SPV Sekt. ZH, Konto Nr. 0868-181 317-01, PC 80-1800-7
<b>Anmeldeschluss:</b>	jeweils 1 Monat vor Kursbeginn

**Anmeldung:** schriftlich an: Monika Flückiger, Haldengutstr. 13,  
8305 Dietikon, Fax 01-834 05 08

**Auskunft:** telefonisch bei C. Hauser-Bischof,  
Telefon 01-923 40 37

## SPV-Fachgruppen Groupes spécialisés FSP Gruppi specialistici FSF



Association Suisse de Physiothérapie Manipulative  
Schweizerischer Verband für Manipulative Physiotherapie  
Associazione Svizzera di Fisioterapia Manipolativa

## Cours Maitland, Level 1

Trois premières semaines: première partie (deux semaines) et deuxième partie (une semaine)

NB: Le cours de base «Level 1» complet se compose de quatre semaines. Il est possible de suivre ultérieurement la troisième partie (= 4<sup>e</sup> semaine).

### Examen, évaluation et traitement des articulations vertébrales et périphériques

<b>Enseignant:</b>	Pierre Jeangros, physiothérapeute, instructeur IMTA
<b>Dates:</b>	28 février–11 mars 1994 29 août–2 septembre 1994
<b>Lieu:</b>	Lausanne
<b>Participants:</b>	physiothérapeutes et médecins
<b>Participation:</b>	limitée à 16 personnes
<b>Finance:</b>	Fr. 2100.-
<b>Inscription:</b>	Pierre Jeangros, case postale 219, 1095 Lutry



Schweizerische Arbeitsgruppe für Manuelle Therapie

Sekretariat:

Burggüetliweg 29, 8200 Schaffhausen  
Tel. 053-24 44 41, Fax 053-25 41 17

## Kurskalender 1994

Kurs	Datum	Ort
14-1-94	Montag, 3. – Samstag, 8. Januar 1994 «Manuelle Therapie und Diagnostik der Wirbelsäule II» (Folgekurs 13-1-93)	Leukerbad
14-2-94	Samstag, 8. – Donnerstag, 13. Januar 1994 «Manuelle Therapie und Diagnostik der Wirbelsäule II» (Folgekurs 13-2-93)	Leukerbad
12-1-94 Refresher 10/11	Freitag, 11. – Samstag, 12. März 1994 Festigung und Anwendung der Kursinhalte 10/11 (Folgekurs 10/11-1-93)	Schaffhausen
16-1-94 Teil I	Donnerstag, 17. – Sonntag, 20. März 1994 «Manuelle Therapie und Diagnostik der WS IV unter Berücksichtigung der Mobilisation mit Impuls (MMI)»	Münsterlingen
15-1-94	Samstag, 28. Mai – Mittwoch, 1. Juni 1994 «Klinischer Kurs zur manuellen Untersuchung und Therapie der WS, der peripheren Gelenke und Muskulatur III» (Folgekurs 14-1-94)	Münsterlingen
15-2-94	Mittwoch, 1. – Sonntag, 5. Juni 1994 «Klinischer Kurs zur manuellen Untersuchung und Therapie der WS, der peripheren Gelenke und Muskulatur III» (Folgekurs 14-2-94)	Münsterlingen
FIT-Kurs A	Mittwoch, 6. – Samstag, 9. Juli 1994 «Muskuläre Rehabilitation»	Leukerbad
13-1-94	Freitag, 5. – Mittwoch, 10. August 1994 «Manuelle Therapie und Diagnostik der Wirbelsäule I»	Schaffhausen
16-1-94 Teil II	Donnerstag, 11. – Sonntag, 14. August 1994 «Fortsetzung manuelle Therapie und Diagnostik der WS I (inkl. MMI)»	Schaffhausen
10-1-94	Montag, 15. – Freitag, 19. August 1994 «Manuelle Therapie und Diagnostik der Gelenke»	Schaffhausen
SAMT-Praxis Refresherkurs	Freitag, 16. – Sonntag, 18. September 1994 «Festigung der Untersuchungs- und Behandlungs- techniken der SAMT-Kurse 10-15»	Schaffhausen
FIT-Kurs B	Sonntag, 25. – Mittwoch, 28. September 1994 «Muskuläre Rehabilitation»	Leukerbad
16-1-94 Teil III	Mittwoch, 19. – Sonntag, 23. Oktober 1994 «Fortsetzung manuelle Therapie und Diagnostik der WS IV (inkl. MMI)»	Münsterlingen
11-1-94	Mittwoch, 9. – Sonntag, 13. November 1994 «Funktionelle Untersuchung und Behandlung der Muskulatur» (Folgekurs 10-1-94)	Schaffhausen

## Suisse romande:

10-R-94	Samedi 22 – mercredi 26 janvier 1994 «Diagnostic analytique et thérapie manuelle de l'articulation»	Loèche-les-Bains
13-R-94	Samedi 19 – jeudi 24 février 1994 «Thérapie manuelle et diagnostic analytique du rachis I»	Loèche-les-Bains
15-R-94	Samedi 30 avril – mercredi 4 mai 1994 «Cours clinique, examen et traitement de la colonne vertébrale et des articulations périphériques et de la musculature»	Loèche-les-Bains
14-R-94	Samedi 27 août – jeudi 1 septembre 1994 «Thérapie manuelle et diagnostic analytique du rachis II»	Loèche-les-Bains
11-R-94	Samedi 1 – mercredi 5 octobre 1994 «Examen fonctionnel et traitement de la musculature»	Loèche-les-Bains

Gerne sendet Ihnen unser Sekretariat ausführliche Unterlagen zu.



Association Suisse de Physiothérapie Manipulative  
Schweizerischer Verband für Manipulative Physiotherapie  
Associazione Svizzera di Fisioterapia Manipolativa

**SVOMP**

Schweizerischer Verband Orthopädischer  
Manipulativer Physiotherapie

**Maitland-Repetitionswoche, Level 1**

IMTA-anerkannter Repetitionskurs für Befundaufnahme, Untersuchung und Behandlung von neuro-muskulo-skelettären Störungen mit passiven Bewegungen (Maitland-Konzept)

- Kursort:** Salemspital, Bern
- Kursleitung:** Elly Hengeveld, PT, Lehrerin Maitland-Konzept, Mitglied IMTA
- Teilnehmerzahl:** beschränkt
- Zielgruppe:** dipl. Physiotherapeuten/-innen und Ärzte/-innen, welche einen dreiwöchigen Grundkurs im Maitland-Konzept absolviert haben
- Kurskosten:** Fr. 750.-
- Kursdaten:** Montag, 18. April, bis Freitag, 22. April 1994
- Anmeldeschluss:** 10. Januar 1994
- Anmeldung:** mit Diplomkopie und Kopie des Grundkursaushweises an:  
Frau M. Ferin-Graber, Sekr. Physiotherapie, Salemspital, Schänzlistrasse 39, 3013 Bern



Schweizer Gruppe für Hippotherapie  
Groupe Suisse pour l'Hippothérapie  
Swiss Group for Hippotherapy

**Ausbildungskurs in Hippotherapie-K**

- Datum:**
  - 1. Teil:** Physiotherapeutische und hippologische Grundlagen: 18. - 21.4.1994
  - 2. Klinischer Teil:** Bereich Erwachsenenbehandlung: 28. - 30.4.1994  
Bereich Kinderbehandlung: 3 Tage im Juni 1994
  - 3. Lehrgangsabschluss:** 2 Tage im November 1994
- Ort:** Kantonsspital Basel und Hippotherapie-Zentrum Binningen
- Teilnehmerzahl:** beschränkt
- Voraussetzungen**
  - a) *fachlich:*
    - Grundkenntnisse in FBL Klein-Vogelbach
    - Bereich Kinderbehandlung: Ausbildung in Bobath
    - Bereich Erwachsenenbehandlung: MS-Kurs oder Hemi-Bobath-Kurs
  - b) *hippologisch:*
    - Reitkenntnisse und Erfahrung im Umgang mit Pferden, speziell Führen und Arbeit an der Hand
    - wenn nicht genügend: hippologischer Vorkurs erforderlich
- Kursgebühr:** Fr. 800.- für den gesamten Kurs (ohne Vorkurs)
- Anmeldung:** schriftlich an: Anita Tschirky, Weiherhofstrasse 7, CH-4415 Lausen

**SPV-Kurse, -Tagungen**

**Sektion Bern**

**Präsentation des Rollstuhllagers «Twannberg 1993» des Kurses 37, Schule für Physiotherapie, Inselspital Bern**

Im Juni dieses Jahres haben wir als unsere Diplomarbeit während einer Woche ein Lager für Rollstuhlfahrer auf dem Twannberg durchgeführt («Physiotherapeut» 8/93). Bis Mitte November befassten wir uns mit der Auswertung dieses Lagers und hielten die Erfahrungen und Erlebnisse schriftlich, filmisch und fotografisch fest. Nun möchten wir unsere Arbeit vorstellen und Sie dazu herzlich einladen.

- Zeit:** Freitag, 7. Januar 1994, 14.30 bis 17.00 Uhr  
Samstag, 8. Januar 1994, 09.30 bis 12.00 Uhr
- Ort:** Kinderklinik, Inselspital Bern, Kursraum 1

(Bitte in Blockschrift!/En caractères d'imprimerie!/In stampatello!)

**Anmeldetalon  
Bulletin d'inscription  
Scheda d'iscrizione**

für Fortbildungen/Weiterbildungen/Tagungen  
pour cours/congrès/journées de perfectionnement  
per corsi/congressi/giornate d'aggiornamento

**Titel/Titre/Titolo:** \_\_\_\_\_

**Kurs-Nr./Cours no./Corso no.:** \_\_\_\_\_

**Ort/Lieu/Località:** \_\_\_\_\_

**Datum/Date/Data:** \_\_\_\_\_

Kursbeitrag bezahlt, Beleg liegt bei/Copie de la preuve du  
payement ci-joint/Copia del mandato di pagamento acclusa:

**Name/Nom/Nome:** \_\_\_\_\_

**Str., Nr./Rue, no/  
Strada, no.:** \_\_\_\_\_

**PLZ, Ort/NPA, Localité/  
NPA, Località:** \_\_\_\_\_

**Tel. G./Tél. prof./Tel. prof:** \_\_\_\_\_

**Tel. P./Tél. privé/Tel. privato:** \_\_\_\_\_

SPV-Mitglied:  Nicht-Mitglied:  Schüler/-in:   
Membre FSP:  Non-membre:  Etudiant/-e:   
Membro FSF:  Non membro:  Studente:

(Bitte in Blockschrift!/En caractères d'imprimerie!/In stampatello!)

**Anmeldetalon  
Bulletin d'inscription  
Scheda d'iscrizione**

für Fortbildungen/Weiterbildungen/Tagungen  
pour cours/congrès/journées de perfectionnement  
per corsi/congressi/giornate d'aggiornamento

**Titel/Titre/Titolo:** \_\_\_\_\_

**Kurs-Nr./Cours no./Corso no.:** \_\_\_\_\_

**Ort/Lieu/Località:** \_\_\_\_\_

**Datum/Date/Data:** \_\_\_\_\_

Kursbeitrag bezahlt, Beleg liegt bei/Copie de la preuve du  
payement ci-joint/Copia del mandato di pagamento acclusa:

**Name/Nom/Nome:** \_\_\_\_\_

**Str., Nr./Rue, no/  
Strada, no.:** \_\_\_\_\_

**PLZ, Ort/NPA, Localité/  
NPA, Località:** \_\_\_\_\_

**Tel. G./Tél. prof./Tel. prof:** \_\_\_\_\_

**Tel. P./Tél. privé/Tel. privato:** \_\_\_\_\_

SPV-Mitglied:  Nicht-Mitglied:  Schüler/-in:   
Membre FSP:  Non-membre:  Etudiant/-e:   
Membro FSF:  Non membro:  Studente:

**Andere Kurse, Tagungen**  
**Autres cours, congrès**  
**Altri corsi, congressi**



**RHEUMA- UND  
 REHABILITATIONS-KLINIK  
 ZURZACH**

**Course: Motor Control, Neural Plasticity  
 and Functional Recovery**

*Course dates:* May 27/28, 1994

*Instructor:* Rebecca L. Craik, PhD, PT, USA

*Course objectives:* This course will provide a review of current thinking related to neural organization and theories of motor control. Topics included will be a review of the nervous system anatomy. Discussion of the mechanisms associated with abnormal motor control will try and relate current theories with clinical pathology. An examination of recent research will focus on the mammalian nervous system's ability to reorganize following injury. Case studies will be used to explore the potential relationship between research and neural plasticity and functional recovery.

*Venue:* Rheuma- und Rehabilitations-Klinik Zurzach

*Language:* English

*Participants:* physical therapists, occupational therapists, speech pathologists, doctors

*Course fee:* Fr. 280.–

*Applications:* Post-Graduate Study Center Tenedo  
 Badstrasse 33, 8437 Zurzach, Switzerland  
 Phone: 056-49 11 48, Fax: 056-49 31 79

*Application Deadline:* February 28, 1994

1/94-K



Gesellschaft zur Erforschung des Soft-Lasers in der Physiotherapie

**Kombinationstherapie  
 Laserakupunktur und  
 Krankengymnastik**

**Kurs 1994**

für dipl. Physiotherapeuten/-innen und Ärzte/-innen

*Teilnehmerzahl:* begrenzt

*Daten:* 29./30. Januar 1994 19./20. März 1994

07./08. Mai 1994 02./03. Juli 1994

24./25. September 1994: Abschlussexamen

*Kursleitung:* Dr. Sc.h.c.W.E. Rodes

*Ort:* Institut für Laserakupunktur und Krankengymnastik, St.-Alban-Anlage 25, CH-4025 Basel

*Kursgebühren:* Fr. 1400.–, zahlbar vor Kursbeginn

1/94-K

**MTM Manuelle Therapie Marsman**

Die manuelle Therapie Marsman – kurz MTM genannt – ist eine spezifische Untersuchungs- und Behandlungsmethode, gezielt auf ein ungestörtes Funktionieren der Wirbelsäule. Durch langjährige Beobachtungen haben Jaap Marsman und die heutigen Dozenten Ben Gelevert und Herman Leferink diese Methode entwickelt.

Die Wirbelsäule, die man als eine Totalität sehen muss, wird in der Diagnostik und Therapie in drei funktionelle Einheiten unterteilt:

- a) die Wirbelsäule in Verbindung mit dem Becken;
- b) die thorakale Wirbelsäule mit Rippen und Sternum;
- c) die zervikale Wirbelsäule in Verbindung mit Kopf und Schädelknochen.

Sowohl a, b wie c können unterteilt werden in kleinere funktionelle Einheiten.

Die Diagnostik ermittelt den Typ der Vorzugsbewegung in den genannten Regionen der Wirbelsäule. Dabei wird Gebrauch gemacht von:

1. Anamnese;
2. Kontrolle während des Ruhens und Bewegens;
3. Untersuchung der aktiven und passiven Bewegung;
4. spezifischen Tests;
5. Palpation;
6. funktionellen Röntgenbildern in Kombination mit Video.

Bei einem Beschwerdenschema ist die Rede von verminderter Mobilität auf einem oder mehreren Niveaus der Wirbelsäule, wodurch dort eine Dysbalance in der Statik entstehen kann.

Die Therapie besteht jetzt im Beseitigen dieser Dysbalance mittels einer äusserst subtilen und gezielten Mobilisierung, wodurch der/die Patient/-in wieder zu einer für ihn/sie günstigeren Haltung und Bewegungsweise gelangt. Die Behandlungstechnik ist im allgemeinen einfach, die Diagnostik dagegen kompliziert.

Weiter ermöglicht die MTM eine spezifische, eigene kinesiologische Einsicht in den Bewegungsapparat, die der physischen Therapie und Krankengymnastik auf dem ganzen Gebiet der Bewegungstherapie dient. Durch ihre sehr gezielte und subtil dosierte Anwendung der Mobilisierung, angepasst an Präsenz und Beschwerden des/-r Patienten/-in, kennt die MTM keine Kontraindikation.

Mit dieser Übersicht haben wir Ihnen eine ungefähre Information über die MTM gegeben. Nichts ist hundertprozentig, weder die Kenntnis noch die Diagnostik noch die Geschicklichkeit, aber wir werden uns zusammen um ein weiteres Optimieren der MTM bemühen müssen.

NS: Kurse, die von anderen Personen unter dem Titel «Manuelle Methode nach Marsman» oder «Sanfte Marsman-Methode» gegeben werden, fallen nicht unter die Verantwortung der obengenannten Dozenten, und diese übernehmen dafür auch keine Verantwortung.

**Grundkurs:** Diagnostik WS 3 x 2 Tage

**Fortsetzung:** Therapie WS 3 x 2 Tage

**Fortsetzung II:** Therapie Extremitäten in funktioneller Verbindung mit WS 1 x 2 Tage

**Fortsetzung III:** Therapie Schädelknochen in funktioneller Verbindung mit WS 1 x 2 Tage

**Kurszeiten:** 3 x 2 Tage und 1 x 2 Tage, jeweils freitags und samstags von 9.00 – 17.00 Uhr

**Kosten:** Grundkurs: DM 875.– inkl. Lunch und Kaffee/Tee  
 Fortsetzung I: DM 875.– inkl. Lunch und Kaffee/Tee  
 Fortsetzung II: DM 875.– inkl. Lunch und Kaffee/Tee  
 Fortsetzung III: DM 875.– inkl. Lunch und Kaffee/Tee

**Kursort:** D-79410 Badenweiler und Raum Zürich (weitere Angaben folgen)

Es wird in deutscher Sprache unterrichtet.

**Leiter und Dozenten:** Ben Gelevert und Herman Leferink

Anmeldeformulare und nähere Informationen erhältlich bei:

**Secretariat**  
 Oldenzaalsestraat 42, NL-7591 GM Denkamp  
 Telefon 0941-5413-52226

1/94-K

## Die Trainingstherapie auf dem Minitrampolin nach den Prinzipien von Dr. Brügger

### Ganzheitliche Rückenschule

nach den Prinzipien von Dr. Brügger

Neurologie

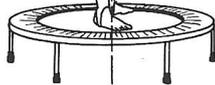


Lymphesizing

Sport-physiotherapie

Fitness-Flexaband-Training

Innere Medizin



Sensomotorik

Ein neues Konzept zur optimalen Ergänzung in der modernen Physiotherapie

- Optimierung der Statik der Bewegungsapparates
- Reaktivierung von physiologischen Bewegungsmustern
- Intensivierung von Trainingsimpulsen für den gesamten sensomotorischen Bereich

Anmeldung: schriftlich mit Verrechnungsscheck bei: Sekretariat W. Placht · Burgunderstrasse 2, D-79104 Freiburg

Folgende Wochenendkurse werden 1994 angeboten:

Kurs I: 25.6.-26.6.1994

**Bern**

Physiotherapieschule Feusi

Kurs II: 17.9.-18.9.1994

**Zürich**

Physiotherapieschule Stadtspital Triemli

Kurs III: 15.10.-16.10.1994

**Leukerbad**

Physiotherapieschule an der Rheuma- und Rehabilitationsklinik Leukerbad

Kurszeiten: Samstag

9.30-18.30 Uhr

Sonntag

9.30-16.00 Uhr

Da wir von einer längeren Pause absehen, bringen Sie sich bitte eine Verpflegung mit. Für Getränke wird gesorgt!

Fachliche Leitung:

Wolfgang Placht, Anne Weiland

Kursgebühr:

Fr. 250.-, inkl. Trampolinheft, «Therapfit-Rückenschule» und Kursskript

## Traitement physique des œdèmes / drainage lymphatique

Dates: 29 - 30 janvier 1994, 5 - 6 mars 1994, 26 - 27 mars 1994, 23 - 24 avril 1994, 7 - 8 mai 1994

Lieu: Ecole de physiothérapie de Lausanne, avenue de la Sallaz 2, 1005 Lausanne

## Contenu du cours

**Théorie:** - Pathologies lymphatiques et veineuses  
(18 heures);  
**Pratique** - Les différents types d'œdèmes  
(62 heures); - Examen clinique, éléments de diagnostic  
- Technique de drainage lymphatique selon Vodder  
- Manœuvres complémentaires, contentions, mesures thérapeutiques adjuvantes

**Enseignants:** M.D. Tomson, enseignant à l'Ecole de physiothérapie de Lausanne et de Genève, certifié par la Földi Schule (R.F.A.);  
M.D. Klumbach, enseignant certifié par la Földi Schule (R.F.A.);

M. le Dr C. Schuchhardt, ex-médecin adjoint à la Földiklinik, lymphologue, oncologue

**Prix:** 1300 francs (personnel CHUV et H.O. 1100 francs)

**Participation:** limitée à 24 personnes

**Inscription:** D. Tomson, rue de l'Ale 1, 1003 Lausanne  
Tél. 021 - 320 85 87

1/94-K

## Akupunkt-Massage

### Ohrreflexzonen-Test

### Wirbelsäulen-Basis-Ausgleich

Die sanfte, leicht zu erlernende, erstaunlich wirksame Hilfe für jeden Therapeuten

### 7tägiger Intensiv-Kurs

(in verschiedenen Städten)

bis hin zur praktischen Anwendungsbefähigung.

**Verlangen Sie jetzt das neue Kursprogramm!**

Rolf Ott, Postfach 1232, 8640 Rapperswil SG  
Tel. 055 - 27 30 60

1/94-K



## AUSBILDUNGEN WEITERBILDUNGEN SEMINARE, LEHRGÄNGE

### SHIATSU + AKUPRESSUR

Grundkurs: 20.-21. 11. + 27.-28. 11. 93, Bern  
Grundkurs: 5.-6. 2. + 12.-13. 2. 94, Basel

### REBIRTHING/BEWUSSTES ATMEN

Einführungswochenenden:  
17.-19. 9. 93, 18.-20. 2. 94, 6.-8. 5. 94  
Ausbildungsbeginn 1993: 1.-10. 11. 93  
Ausbildungsbeginn 1994: 3.- 9. 9. 94

### CRANIOSACRAL-BALANCING®

Level I 5.-14. 11. 93, 27. 5.-5. 6. 94

Lehrgang in ganzheitlicher Pflanzenheilkunde  
Zahlreiche Praxis-Seminare in sanfter Medizin

Verlangen Sie Informationen:  
SPHINX-WORKSHOPS Schöntalstr. 37, CH-4438 Langenbruck/BL  
Telefon 062/60 15 80, Fax 062/60 10 32 (Vorwahl Ausland 0041/62) 1/94-K

## RehaTech

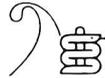
- Massage und Therapieliegen
- Schlingentische und Zubehör



ab sFr. 1680.-

## LEHRINSTITUT RADLOFF

CH- 9405 Wienacht-Bodensee  
Telefon 071-91 31 90  
Telefax 071-91 61 10



## MEDIZINISCHES ZENTRUM BAD RAGAZ

FORTBILDUNGSZENTRUM HERMITAGE

7310 BAD RAGAZ · TELEFON 081/303 37 37

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>Kurs:</b> <b>Funktionelle Bewegungslehre Klein-Vogelbach: Aufbaukurs Behandlungstechniken</b><br/> <b>Kursleitung:</b> Markus Oehl, KG, Instruktor FBL Klein-Vogelbach, D-Koblenz<br/> <b>Voraussetzung:</b> Grund- und Statuskurs FBL Klein-Vogelbach<br/> <b>Datum:</b> 17. – 20. Januar 1994</p>   | <p><b>Course:</b> <b>Wheelchair – Rollstuhlversorgung von Patienten mit Läsionen des ZNS</b> (Englisch mit deutscher Übersetzung)<br/> <b>Course tutors:</b> Cindy Thomas, USA-Denver; Sandi Shields, USA-Denver; Christel Auer, KG, D-Singen/Hausen (Translation)<br/> <b>Participants:</b> doctors, physiotherapists, occupational therapists, nurses<br/> <b>Date:</b> May 16 – 20, 1994</p>  |
| <p><b>Kurs:</b> <b>Seminar der angewandten Psychologie: Aufbaukurs</b> (Anti-Stress-Programm – autogene Entspannung – Selbstspannungsmethoden)<br/> <b>Kursleitung:</b> Immo H.M. Rüegg, Psychologe, CH-Riedt-Erlen<br/> <b>Voraussetzung:</b> Grundkurs der angewandten Psychologie<br/> <b>Zielgruppe:</b> für alle Berufsgruppen offen<br/> <b>Datum:</b> 21./22. Januar 1994</p>  | <p><b>Kurs:</b> <b>Funktionelle Bewegungslehre Klein-Vogelbach: Grund- und Statuskurs</b><br/> <b>Kursleitung:</b> Elisabeth Bürge, PT, Instruktorin FBL Klein-Vogelbach, CH-Onex; Annegret Dettwiler, Doctoral Candidate, Departement of movement sciences, Teachers College, Columbia University, USA-New York<br/> <b>Daten:</b> 4.–7. Juni 1994 (Funktioneller Status: 18.–21. Juli 1994)</p>  |
| <p><b>Kurs:</b> <b>PNF-Technik (M.-Knott-Konzept): Grundkurs, Teil 1</b> (Teil 2: 20.–24. Juni 1994)<br/> <b>Kursleitung:</b> Arja Feriencik, PT, IPNFA-Instruktorin, CH-Bad Ragaz<br/> <b>Datum:</b> 21.–25. Februar 1994</p>  | <p><b>Kurs:</b> <b>Im Zeichen des Schmetterlings – Leadership in der Metamorphose</b><br/> <b>Kursleitung:</b> PD Dr. med. Gottlieb Guntern, CH-Martigny<br/> <b>Zielgruppe:</b> für alle Berufsgruppen offen<br/> <b>Datum:</b> 16./17. Juni 1994</p>   |
| <p><b>Kurs:</b> <b>Neurolinguistisches Programmieren NLP</b><br/> <b>Kursleitung:</b> Susanne Schneeberger, dipl. Physiotherapeutin, CH-Kilchberg<br/>           NLP ist ein Kommunikationsmodell. Darin spielt die Wahrnehmungsfähigkeit mit allen fünf Sinnen sowie das Bewusstsein eigener Ressourcen eine wichtige Rolle. Ziel des Kurses ist die Vermittlung von Basisfertigkeiten.<br/> <b>Zielgruppe:</b> Physiotherapeuten/-innen, Ergotherapeuten/-innen<br/> <b>Daten:</b> 5.–7. März 1994 / Nachfolgetag: 25. April 1994</p> | <p><b>Kurs:</b> <b>Progressive Relaxation nach E. Jacobson</b><br/> <b>Kursleitung:</b> Hella Krahmman, KG, Lehrerin für Krankengymnastik, D-Freiburg<br/> <b>Zielgruppe:</b> Ärzte/-innen, Physiotherapeuten/-innen, Krankengymnasten/-innen, Psychologen/-innen<br/> <b>Datum:</b> 22./23. Juli 1994</p>   |
| <p><b>Course:</b> <b>Motor Learning (Bewegungslernen), in English</b><br/> <b>Course tutor:</b> Prof. A.M. Gentile, PhD, Chairperson Dept. of Movement Sciences, Teachers College, USA-New York<br/> <b>Date:</b> March 14 – 16, 1994</p>   | <p><b>Course:</b> <b>Watertherapy course on the Halliwick method: Introductory course in English</b><br/> <b>Course tutor:</b> James McMillan, CH-Bad Ragaz<br/> <b>Participants:</b> physiotherapists, sportsleaders, helpers with the handicapped<br/> <b>Date:</b> August 22 – 26, 1994</p>   |
| <p><b>Kurs:</b> <b>Seminar der angewandten Psychologie: Grundkurs</b> (Anti-Stress-Programm – autogene Entspannung – Selbstspannungsmethoden)<br/> <b>Kursleitung:</b> Immo H.M. Rüegg, Psychologe, CH-Riedt-Erlen<br/> <b>Zielgruppe:</b> für alle Berufsgruppen offen<br/> <b>Datum:</b> 25./26. März 1994</p>  | <p><b>Kurs:</b> <b>Der befreite Rücken</b><br/> <b>Kursleitung:</b> Eric Franklin, CH-Zürich, Bewegungspädagoge, Tänzer und Autor, Dozent an der Abteilung für psychomotorische Therapie am HPS Zürich, dipl. ETH- Sportlehrer und Absolvent der Tanzakademie der Universität in New York<br/> <b>Zielgruppe:</b> für alle Berufsgruppen offen<br/> <b>Datum:</b> 3./4. September 1994</p>   |
| <p><b>Kurs:</b> <b>Akupunktur-Massage nach Radloff: Einführungskurs</b><br/>           Einführungskurs (Kurs A) in die Akupunkturmassage (APM); Ohr-Reflexzonenmassage nach Radloff<br/> <b>Kursleitung:</b> Klaus Radloff, Fachlehrer, CH-Wienacht<br/> <b>Datum:</b> 28. März – 1. April 1994</p>   | <p><b>Kurs:</b> <b>Cyriax-Konzept (orthopädische Medizin): Grundkurs</b><br/>           Teil 1: obere Extremitäten<br/>           Teil 2: untere Extremitäten<br/> <b>Kursleitung:</b> Frans Van den Berg, PT, Manualtherapeut, Instruktor orthopädische Medizin/manuelle Therapie, D-Oppenheim; Robert Pfund, med. Masseur und Krankengymnast, D-Sulzberg<br/> <b>Daten:</b> Teil 1: 23.–30. September 1994 / Teil 2: 17.–24. Februar 1995</p>  |
| <p><b>Kurs:</b> <b>Neurotraining</b><br/>           Behandlung neuropsychologischer Ausfälle nach Hirnschädigung<br/> <b>Kursleitung:</b> Verena Schweizer, ET, CH-Valens<br/> <b>Zielgruppe:</b> Ergotherapeuten/-innen, die mit hirngeschädigten Erwachsenen in der Rehabilitation arbeiten<br/> <b>Datum:</b> 5.–8. April 1994</p>   | <p><b>Kurs:</b> <b>Cyriax-Konzept (orthopädische Medizin): Aufbaukurs</b><br/>           Teil 1: obere Extremitäten / Teil 2: untere Extremitäten<br/> <b>Kursleitung:</b> Frans Van den Berg, PT, Manualtherapeut, Instruktor orthopädische Medizin/manuelle Therapie, D-Oppenheim; Robert Pfund, med. Masseur und Krankengymnast, D-Sulzberg<br/> <b>Voraussetzung:</b> Grundkurs Cyriax-Konzept (obere Extremitäten), Teil 1<br/> <b>Daten:</b> Teil 1: 2.–7. Oktober 1994 / Teil 2: 26. Februar – 3. März 1995</p> |
| <p><b>Kurs:</b> <b>Bobath-Konzept: Aufbaukurs (IBITAH-anerkannt)</b><br/> <b>Kursleitung:</b> Jos Halfens, PT, Bobath Senior Instructor, NL-Hulsberg; Ans Rabou, PT, Bobath Instructor, CH-Herisau<br/> <b>Voraussetzung:</b> dreiwöchiger Grundkurs Bobath-Konzept (IBITAH-anerkannt)<br/> <b>Datum:</b> 18.–22. April 1994</p>  | <p><b>Kurs:</b> <b>Körpersprache-Seminar mit Prof. Samy Molcho</b><br/> <b>Kursleitung:</b> Prof. Samy Molcho, A-Wien<br/> <b>Zielgruppe:</b> für alle Berufsgruppen offen<br/> <b>Datum:</b> 10./11. Oktober 1994</p>   |
| <p><b>Kurs:</b> <b>Wassertherapie: Grundkurs</b><br/>           Wasserspezifische Therapie für Patienten/-innen mit neurologischen, rheumatologischen und orthopädischen Behinderungsbildern, Schwimminstruktion für Gesunde und Behinderte<br/> <b>Kursleitung:</b> Urs Gamper, PT, CH-Valens<br/> <b>Zielgruppe:</b> Physiotherapeuten/-innen<br/> <b>Datum:</b> 18.–22. April 1994</p>   | <p><b>Kurs:</b> <b>PNF-Technik (M.-Knott-Konzept): Aufbaukurs «A»</b> (Stufe 3)<br/> <b>Kursleitung:</b> Arja Feriencik, PT, IPNFA-Instruktorin, CH-Bad Ragaz<br/> <b>Voraussetzung:</b> zweiwöchiger IPNFA-anerkannter Grundkurs PNF<br/> <b>Datum:</b> 17.–21. Oktober 1994</p>  |
| <p><b>Kurs:</b> <b>Therapeutische, aktivierende Pflege älterer Menschen</b> unter Berücksichtigung meiner Haltung<br/> <b>Kursleitung:</b> Helmut Gruhn, KG, Bobath Instructor, D-Hainburg<br/> <b>Daten:</b> Teil I: 2.–4. Mai 1994 / Teil II: 26./27. Mai 1994</p>  | <p><b>Auskunft und Anmeldung:</b> Fortbildungszentrum Hermitage<br/>           CH-7310 Bad Ragaz<br/>           Telefon 081-303 37 37<br/>           Telefax 081-303 37 39</p>   |



Akademie zur medizinischen  
Fort- und Weiterbildung Bad Säckingen  
Giessenstrasse 5, Postfach 1442  
D-79705 Bad Säckingen, Telefon (07761) 5 75 77

## Fortbildungsprogramm 1/94

**Rehabilitation der Schulter** – postoperative Behandlungsmöglichkeiten  
Referenten: M. de St. Jon, A. Zerrillo, Physiotherapeuten, Zürich;  
PD Dr. med. H.R. Henche, Rheinfelden  
Kursgebühr: DM 260,-  
Kurstermin: 8./9. Januar 1994 **Kurs 18/94**

**Einführung in die nichtoperative Weichteilorthopädie der Schulter**  
Verschiedene klinische Zusammenhänge der Schulterproblematik  
Referent: Dos Winkel, Belgien  
Kurstermin: 11./12. Januar 1994  
Kursgebühr: DM 250,- **Kurs 2/94**

**Krankengymnastische Behandlung auf entwicklungs-kinesiologischer Grundlage in der Orthopädie / Neurologie, E-Technik-Grundkurs**  
Referentin: Manuela Petri, Zürich, Instruktorin Team P. Hanke  
Kursgebühr: DM 620,-  
Kurstermin: 27. – 30. Januar 1994 **Kurs 5/94**

**Grundlagen der Bobath-Therapie bei Kindern – Informationskurs**  
Referentinnen: B. Glauch, Bobath-Lehrtherapeutin, Rehaklinik, CH-Rheinfelden; H. Hüpen Secher, Krankengymnastin, Rehaklinik  
Kursgebühr: DM 260,-  
Kurstermin: 4./5. Februar 1994 **Kurs 8/94**

**Klinische Kinesionomie – Patiententransfer in klinischen Situationen aufgrund der Haptonomie**  
Anwendung der Möglichkeiten zur Verbesserung der Qualität und Technik des alltäglichen Transfers; Vertiefen von Körpergefühl und Tastsinn  
Referentin: Yolande den Tonkelaar, Physiotherapeutin, Haptotherapeutin, Lehrerin für klinische Kinesionomie  
Kursgebühr: DM 190,-  
Teilnehmer: Krankengymnasten/-innen, Physiotherapeuten/-innen, Pflegepersonal  
Kurstermin: 18./19. Februar 1994 **Kurs 13/94**

**Wirbelsäulenhaltungskorrektur, Grundkurs**  
– Fähigkeit zur Untersuchung und Analyse des Patienten  
– Erlernen praktischer Techniken und Korrekturübungen  
– «Klärung» unterschiedlicher Skoliosebehandlungsmöglichkeiten  
Referentin: Renate Klinkmann-Eggers, Zürich  
Kursgebühr: DM 450,-  
Kurstermin: 18. – 20. Februar 1994  
(F-Kurs im Mai 1994) **Kurs 12/94**

**Einführung in die kraniosakrale Osteopathie**  
Anatomie/Physiologie des CS-Systems, spezifische Diagnostik, Befunderhebung am CS-System, spezifische Behandlungstechniken in der kraniosakralen Osteopathie  
Aufbaukurse und weiterführende Kurse werden angeboten.  
Referent: Matthias Beck, Krankengymnast, Nagold  
Kursgebühr: DM 390,-  
Kurstermin: 10./11. März 1994 **Kurs 3/94**

**Einführung in die Behandlung erwachsener Hemiplegie-Patienten – Bobath-Konzept, Informationskurs**  
Referentin: Doris Felber, Bobath-Instruktorin IBITAH Schweiz  
Kursgebühr: DM 450,-  
Kurstermin: 11. – 13. März 1994 **Kurs 19/94**

**Schmerzphysiotherapie – Grundkurs**  
Referent: Dr. med. P. Wagner, Arzt für Anästhesiologie, Chirotherapie, Schmerztherapie, Bad Säckingen  
Kursgebühr: DM 295,-  
Kurstermin: 19./20. März 1994 **Kurs 23/94**  
Weiterführende Kursblöcke werden angeboten.

**PNF-Grundkurs «M.-Knott-Konzept» (2 Wochen)**  
Referent: Martin de St. Jon, PNF-Instruktor, Zürich  
Kursgebühr: DM 650,- je Kurswoche  
Kurstermin: I: 19. – 23. März 1994 / II: 4. – 8. Juli 1994 **Kurs 21/94**

## Cyriax-Ausbildung

Kursserie	Extremitäten	94/95	Kurs E0-E6
Kursserie	Wirbelsäule	94/95	Kurs W1-W5

Dos Winkel/Team – International Academy of Orthopaedic Medicine (IAOM)  
Anmeldungen für 1994/1995 bereits möglich – Termine auf Anfrage  
Start Extremitätenserie: April 1994

Kursgebühren: E0-E5, W1-W4 je Kursteil DM 630,-  
Prüfungskurs DM 320,-  
Teilnehmerkreis: Ärzte/-innen, Krankengymnasten/-innen, Physiotherapeuten/-innen

## Funktionelle Bewegungslehre Klein-Vogelbach

Gangschule	Kurs 4/94	20.–23.01.1994
Therapeutische Übungen mit und ohne Ball	Kurs 9/94	03.–06.03.1994
Grundkurs	Kurs 14/94	17.–20.03.1994
Statuskurs	Kurs 10/94	14.–17.04.1994
Lumbal-/Hüftgelenksbereich	Kurs 17/93	09.–12.06.1994

Instruktorin: Sabine Kasper, Basel  
Kursgebühr: DM 470,-

### Weitere Kursvorschau 1994

- Ergotherapeutische Befundaufnahme und Behandlung erwachsener Patienten/-innen mit Hemiplegie, Prinzipien des Bobath-Konzeptes
- E-Technik, B-, C- und Z-Kurs (Termine auf Anfrage)
- PNF-Aufbaukurs
- Alexander-Technik, F-Kurs

Gerne senden wir Ihnen ausführliche Informationen zu.

1/94-K

Donnez à votre profession une dimension nouvelle

## ACADEMIE DE MEDECINE CHINOISE



Propose des stages de formation à  
Genève et Winterthur en

Médecine Traditionnelle Chinoise et

### Auriculothérapie

Nouvelle approche diagnostique et thérapeutique de la douleur; l'apprentissage de technique d'aculaser, d'électrostimulation, de moxibustion, d'acupuncture et de massage chinois.

Info: AMC: C.P.136; 1965 Savièse; tél/fax: 027- 25 29 09  
ou Holstein: Rütliwistrasse 17; 8604 Volketswil; tél/fax: 01- 94612 44



Lehrinstitut für Psychotonik Glaser®  
Winkelwiese 2, 8001 Zürich  
Telefon/Fax 01-251 80 90

## Atem- und Bewegungslehre Psychotonik Glaser®

Berufsbegleitende Fort- und Weiterbildung für Angehörige therapeutischer, pädagogischer und pflegender Berufe zur Optimierung angestammter Methoden und Praktiken.

Nächstes Orientierungsseminar in Zürich: 30. April–2. Mai 1994



## Ausbildung in Craniosacral Integration

Craniosacral-Integration ist hervorgegangen aus der Craniosacral-Therapy® nach J. Upledger, USA. Diese feinfühligke, intensive Körperarbeit beschäftigt sich mit dem Pulssystem der Zerebrospinalflüssigkeit, die unser Zentralnervensystem nährt und schützt.

Einführungskurs in Biel: 18.–20. März 1994  
Level I der Ausbildung: 15.–24. April 1994

Ausführliche Information und Anmeldung:  
Puja Ursina Bernhard, Physiotherapeutin  
Seilerweg 33, 2503 Biel, Telefon / Fax 032-25 05 27

1/94-K



**Kantonsspital Nidwalden**  
**6370 Stans**  
 Telefon 041-63 81 11

Wir suchen per 1. Januar 1994 in unser kleines, motiviertes Team einen/eine

## dipl. Physiotherapeuten/-in

für die Behandlung von stationären und ambulanten Patienten in allen Fachbereichen mit Schwerpunkt in den orthopädischen Nachbehandlungen.

Ein kleineres Akutspital mit gut eingerichteten Therapieräumen wird Ihr zukünftiges Wirkungsfeld sein. Ein kollegiales Team erwartet Sie.

Frau M. Erni, Physiotherapeutin, wird Ihnen gerne weitere Auskünfte geben:  
 Telefon 041-63 81 11.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie an unser

**Personalbüro**  
**KANTONSSPITAL NIDWALDEN**  
**6370 Stans**

H-11/93



**Bezirksspital Dielsdorf**  
**Akutspital und Krankenhaus**  
**(200 Betten)**  
**Nähe Zürich (S-Bahn-Anschluss)**  
**Telefon 01-853 10 22**

Unser **Physio-Team** sucht per sofort oder nach Vereinbarung eine/-n

## dipl. Physiotherapeuten/-in

für die Behandlung unserer hospitalisierten und ambulanten Patienten, vorwiegend in den Bereichen Orthopädie, Chirurgie, Medizin und Gynäkologie.

Für unsere interdisziplinäre neurologische Rehabilitation streben wir eine ganzheitliche Behandlung unserer Patienten an (Bobath-Konzept).

### Wir bieten:

- interessante, selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit in aufgeschlossenem Team;
- interne und externe Fortbildung;
- Instruktionen bei internen Bobath-Kursen mit Ergotherapeuten für diplomiertes Pflegepersonal.

### Wir erwarten:

- einige Jahre Berufserfahrung und Fachkompetenz;
- Interesse an interdisziplinärer Zusammenarbeit;
- Freude, in der neurologischen Rehabilitation im Bobath-Konzept mitzuarbeiten.

Wir würden uns freuen, bald von Ihnen zu hören. Rufen Sie doch einfach an:

**Telefon 01-853 10 22**

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr K. Deininger, Leiter der Physiotherapie, zur Verfügung und nimmt auch gerne Ihre schriftliche Bewerbung entgegen.

J-11/93



Gesucht in neue, modern eingerichtete Privatpraxis in Balsthal (zwischen Olten und Solothurn)

## dipl. Physiotherapeut/-in

Flexible Arbeitszeit, selbständige Arbeit.

**Physiotherapie P. Nabuurs**  
 Rainweg 4, 4710 Balsthal  
 Telefon G.: 062-71 53 36, P.: 062-71 39 47  
 Telefax 062-71 20 82

L-11/93

## Zentrum St. Gallen

## Physiotherapeut/-in evtl. Wiedereinsteigerin

mit anerkanntem Diplom in kleines Team gesucht (auch Teilzeit möglich).

Freie Arbeitszeitgestaltung. Spätere Übernahme der Praxis möglich.

Arbeitsbewilligung für Ausländer vorhanden.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an:

**Physikalische Therapie, Jürg Ruch**  
 Bahnhofplatz 1, 9000 St. Gallen  
 Telefon 071-22 32 41

B-10/93

Gesucht in **Burgdorf** per sofort

## dipl. Physiotherapeutin

sowie auf 1. März 1994 oder nach Übereinkunft

## dipl. Physiotherapeutin

in vielseitige Praxis, freier Arbeitsrhythmus.

**Physiotherapie Frau Ursula Nold-Kohler**  
 Lyssachstrasse 9b, 3400 Burgdorf  
 Telefon 034-22 95 77

A-01/94

## Zürich, Nähe HB

Gesucht per 1. Januar 1994 oder nach Vereinbarung

## Physiotherapeut/-in

Teilzeitstelle 50 bis 60 Prozent, in orthopädisch-sporttraumatologische Praxis.

**Dr. med. Hans-Peter Kundert**  
 Spezialarzt FMH für orthopädische Chirurgie  
 Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich, Tel. 01-361 76 22

ZVA-10/93

Gesucht nach Vereinbarung nach **Arbon** und/oder **Wittenbach** freundliche/-r, unkomplizierte/-r

## dipl. Physiotherapeut/-in

in modern eingerichtete Therapien mit Einzelzimmern. Wöchentlich Fortbildung möglich. 5-Tage-Woche. Überdurchschnittliche Entlohnung. Evtl. Grenzgänger/-in.

**Roman Neuber, St.-Galler-Strasse 18c, 9320 Arbon**  
 Telefon abends 071-48 22 26

B-S-D

## PHYSIOTHERAPIE SARNEN

Helma Kaspers  
Corinne Wigger-Reinhard  
staatl. dipl. Physiotherapeutinnen

Kernserstrasse 9  
6060 Sarnen  
Telefon 041-66 11 45

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir auf  
1. März 1994 oder nach Vereinbarung eine/-n

### dipl. Physiotherapeuten/-in 100 Prozent.

#### Wir bieten:

selbständige, vielseitige und verantwortungs-  
volle Tätigkeit in einem Team mit Kenntnissen in  
MT, FBL, Sportphysiotherapie, Lymphdrainage.  
Möglichkeit zur Weiterbildung (auch intern) und  
angenehmes Arbeitsklima.

#### Wir erwarten:

Engagement und Eigeninitiative, Bereitschaft  
zur Teamarbeit, Kenntnisse in Manualtherapie,  
Diplomabschluss SRK-angelernt (Ausländer  
mit B-Bewilligung).

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung  
mit den üblichen Unterlagen oder Ihre telefoni-  
sche Anfrage.

J-11/93

## Ennetbaden Alters- und Pflegeheim National

1994 wird das Alters- und Pflegeheim National  
in Ennetbaden durch einen grosszügigen  
Neubau erweitert. Angegliedert werden auch  
Räumlichkeiten für eine

### Physiotherapie-Praxis

für die Behandlung von stationären und  
ambulanten Patienten.

Im Auftrag des Eigentümers suchen wir eine/-n  
oder mehrere initiative und engagierte

### Physiotherapeuten/-innen

welche zu interessanten Bedingungen die  
Praxis **übernehmen und selbständig führen**  
möchten.

Ausbauwünsche können noch berücksichtigt  
werden.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an:

**OMAG**  
**Herrn H. Walker**  
**Oberstadt 11, 6204 Sempach**  
**Telefon 041-99 33 82**

D-11/93

## LENZBURG

Gesucht

### dipl. Physiotherapeutin (Teilzeitstelle 50 bis 90 Prozent)

in lebhaftes Allgemeinpraxis mit vielen Zuweisungen.

Separate Therapieräume, modern eingerichtet.  
Guter Lohn.

Voraussetzungen:  
Erfahrung und selbständiges Arbeiten.

**Dr. med. R. Geiger, FMH für allgemeine Medizin**  
**5600 Lenzburg, Telefon 064-51 61 81**

B-8/93

Suchen Sie eine Teilzeitstelle? Oder möchten Sie vom  
31. Januar bis 31. März 1994 voll arbeiten? Wir freuen  
uns auf Ihre Bewerbung! Physiotherapie Sylvain  
Renaud, Kasernenstrasse 7, Telefon G.: 061-921 63 91  
oder P.: 061-951 16 92.

## 4410 LIESTAL

B-01/94

#### Riehen (BS)

Zur Ergänzung unseres Fitness-Center-Teams suchen wir  
eine/-n aufgeschlossene/-n, initiative/-n und flexible/-n

### dipl. Physiotherapeutin/-en (Teilzeit)

Das Interesse am Sport und der damit verbundenen aktiven  
Trainingstherapie sowie Erfahrungen im Umgang mit Kraftgeräten  
sind für diese Stelle ausschlaggebend.

Für weitere Auskünfte: **SPORTARENA, Burgstrasse 175,**  
**4125 Basel, Telefon 061-67 50 50 (Frau Gugler)**

B-01/94

## Dringend

gesucht auf Januar/Februar 1994

### Physiotherapeut/-in

zu 60 bis 100 Prozent.

Selbständiges Arbeiten mit Patienten in  
kleinem, fröhlichem Team.

In **Niederhasli**, 15 Minuten vom Flughafen,  
25 Minuten mit der S-Bahn von Zürich.

Wir freuen uns auf Deinen Anruf.

**Sabine Kotuwatgedera-Szabo**  
**Telefon 01-850 49 19**

E-11/93

Gesucht auf 1. Januar 1994

### dipl. Physiotherapeut/-in (60–100%)

in kleines Team, gutes Arbeitsklima, flexible Arbeitszeiten.

Bitte melden bei:

**Physiotherapie «Aegerital»**  
**Binzenmatt 9, 6314 Unterägeri, Telefon 042-72 53 33**

F-11/93

Für unser **GERIATRIE-ZENTRUM** suchen wir

### dipl. Physiotherapeuten/-in

Teilzeit möglich.

Kenntnisse des Bobath-Konzepts sind von Vorteil.

**GERIATRIE-ZENTRUM**  
**Kant. Pflegeheim, Herr Dr. K. Müller, Chefarzt**  
**J. J. Wepferstrasse 12, 8200 Schaffhausen, Tel. 053-34 94 94**

A-10/93



Schweizerische Epilepsie-Klinik

Für die Förderung unserer stationären schwerstmehrfachbehinderten Kinder und jungen Erwachsenen im Kinderpavillon sowie für die Behandlung ambulanter CP-Kinder suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/-n

## Physiotherapeutin/-en (in Teilzeit zu 40 %)

### Wir erwarten:

abgeschlossene Ausbildung als Physiotherapeut/-in, Erfahrung mit CP-Kindern, Freude am selbständigen Arbeiten und die Bereitschaft zur interdisziplinären Zusammenarbeit.

### Wir bieten:

selbständiges, vielseitiges, verantwortungsvolles Tätigkeitsgebiet, neuen, gut eingerichteten Arbeitsplatz, Weiterbildungsmöglichkeiten. Personalzimmer, preisgünstige Verpflegungsmöglichkeiten sowie Parkplatz vorhanden.

Sind Sie interessiert? Dann rufen Sie Frau M. A. Braun, Leiterin der Physiotherapie, an (Telefon 01-387 61 11).

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an die

**SCHWEIZ. EPILEPSIE-KLINIK**  
Personaldienst, Bleulerstr. 60, 8008 Zürich

C-01/94



STIFTUNG  
SCHÜRMAAT 5732 ZETZWIL

Ort für geistig- und  
mehrfachbehinderte  
Kinder und Erwachsene



Zur Ergänzung unseres Teams für medizinisch-therapeutische Massnahmen suchen wir per 1. Januar 1994

## Physiotherapeutin/-en Pensum 50 Prozent

Wenn Sie – Interesse am Umgang mit behinderten Kindern und Erwachsenen haben,  
– fortschrittliche Arbeitsbedingungen und Weiterbildungsmöglichkeiten nutzen möchten,  
– gerne mit therapeutischen und pädagogischen Fachleuten zusammenarbeiten,

rufen Sie uns an: Telefon 064-73 16 73.

Unser Bereichsleiter, Soziale und Medizinische Dienste, Werner Sprenger, g ibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

A-11/93

Gesucht nach Florenz

## Physiotherapeut/-in

zur Betreuung und Therapie eines Hemiplegiepatienten. Bobath-Kenntnisse erwünscht. Schöne, grosse 4-Zimmer-Wohnung steht gratis zur Verfügung. Grosszügiges Salär. Antritt baldmöglichst.

Anfragen an:

**Magdalena Bauer, dipl. Physiotherapeutin**  
Telefon Privat: 052-33 28 34  
Telefon Geschäft: 01-261 32 40

C-01/94

In **Richterswil am Zürichsee** in der  
Physiotherapie Peter und Monika Brunner,  
Telefon 01-784 95 70

## Physio

gesucht für **zirka 50-Prozent-Stelle.**

Nähe S-Bahn, schöne, grosse  
Arbeitsräume, nettes Team.

Dein Anruf würde uns freuen.

C-01/94

Gesucht auf Januar 1994

## dipl. Physiotherapeut/-in

mit Schweizer Diplom oder vom Schweizerischen Roten Kreuz anerkanntem ausländischem Diplom, **bis 50 Prozent, spätere Praxisübernahme möglich.**

Telefon 072-72 57 08, ab 14.00 Uhr

M-11/93

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeutin (60–100%)

in kleinere Praxis (Dreierteam).

**Physiotherapie Edi Läser**  
Strangenstrasse 1, 8304 Wallisellen  
Telefon 01-830 54 44

H-11/93

In unsere grosszügig und modern eingerichtetet Praxis im Zentrum von Affoltern a. A. (30 Minuten vom HB Zürich) suchen wir baldmöglichst **eine/-n dynamische/-n, belastbare/-n und selbständigen**

## Physiotherapeutin/-en

(Schweizer/-in oder Ausländer/-in mit Arbeitsbewilligung).

Wir wünschen uns eine/-n Mitarbeiter/-in, die gern früh am Morgen aufsteht oder unsere Abendpatienten mitbetreut.

Wir bieten Ihnen ein zeitgemässes Salär, interne Weiterbildung, die Möglichkeit zu Kursbesuchen und vier Wochen Ferien.

Unsere Patienten mit sehr vielfältigen Krankheitsbildern freuen sich auf Ihre kompetente Behandlung.

Bitte rufen Sie uns an:

**Physiotherapie «Im Strebel»**  
H. Steudel/V. Rüegg, Telefon 01-761 68 07

C-01/94

## Rehabilitationsklinik Bellikon

Unsere Rehabilitationsklinik (mit 220 Betten) im Raum Zürich-Baden dient der Nachbehandlung von Unfallpatienten.

Für unser Physiotherapie-Team, aufgeteilt in fachspezifische, teilautonome Gruppen, suchen wir eine/-n

### Physiotherapeutin/-en

mit einigen Jahren Berufserfahrung.

#### Wir bieten Ihnen:

- interessantes Aufgabengebiet mit Unfallpatienten in den Fachbereichen Handchirurgie, Neurologie, Orthopädie und physikalische Medizin;
- Tätigkeit mit EDV-Informations- und Kommunikationssystem;
- regelmässige wöchentliche Fortbildungen und ein gut ausgebautes Kursprogramm im Hause (z.B. Bobath-Kurs, Bindegewebetastkurs) durch eigene Instruktoressen und Instruktorinnen;
- grosszügig und modern ausgestattete Physiotherapie-Räumlichkeiten;
- Möglichkeit zur Benützung der Sportanlagen in der Freizeit (Hallenbad, Fitnessraum, Turnhalle, Sauna);
- Wohnmöglichkeit in geräumigem Personalzimmer.

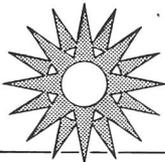
#### Wir wünschen uns:

- gute Fachkenntnisse, Eigeninitiative und Teambereitschaft;
- Interesse an interdisziplinärer Zusammenarbeit in der Rehabilitation.

Herr Paul Saurer, Chefphysiotherapeut, steht Ihnen gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung, Telefon 056-96 93 31.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie an:

**SUVA  
CNA  
INSAI**



**SUVA-Rehabilitationsklinik  
Personaldienst  
5454 Bellikon  
Telefon 056-96 91 11**

12-S-N

**BRÜHLGUT  
STIFTUNG**

Im Bereich der ambulanten Therapie (Physio- und Ergotherapie) unserer Stiftung behandeln wir Säuglinge und Kinder mit zerebralen Bewegungsstörungen, neuromuskulären Krankheiten, psychomotorischem Entwicklungsrückstand, Wahrnehmungsproblemen, Mehrfachbehinderungen u. a. m.

Wir suchen per 1. März 1994 eine/-n

### leitende/-n Therapeutin/-en 100%

#### Ein kurzer Einblick in die Arbeit:

- Sie führen ein kleines, motiviertes Team.
- Sie arbeiten mit bei der Verbesserung der organisatorischen Strukturen.
- Sie koordinieren die Beschaffung von orthopädischen Hilfsmitteln.
- Sie sind verantwortlich für die enge Zusammenarbeit mit der Kinderklinik Winterthur und fördern die vielfältigen Kontakte zu den Eltern, den zuweisenden Kinderärzten und anderen am Therapiekonzept beteiligten Stellen.

#### Wir bieten Ihnen:

- 30 % Leitungsfunktion, 70 % Therapietätigkeit;
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen;
- 11 Wochen Ferien (5 Wochen unbezahlt);
- arbeitsfreundliche Räume und moderne Infrastruktur;
- Weiterbildungsmöglichkeiten.

#### Wir erwarten von Ihnen:

- in der Schweiz anerkanntes Physiotherapiediplom;
- einige Jahre Berufserfahrung in der Pädiatrie;
- N. D. T.-Kinder-Bobath-Ausbildung;
- organisatorische Fähigkeiten und Freude an der Teamführung;
- Ihr fachliches Wissen und Ihre berufliche Erfahrung vielseitig einzusetzen.

Bewerbungen richten Sie bitte an:

**Brühlgut Stiftung für Behinderte  
Brühlbergstrasse 6, Postfach 1238, 8401 Winterthur**

Für Auskünfte steht Ihnen Frau Marianne Rentsch, Leiterin Administration, gerne zur Verfügung: Telefon 052-202 59 21.

D-01/94

**JOHANNEUM**  
Heilpädagogisches Zentrum  
CH-9652 Neu St. Johann

Im heilpädagogischen Zentrum Johanneum leben Schüler, Jugendliche und Erwachsene mit Entwicklungsstörungen oder geistiger Behinderung. Sie besuchen die Schule, klären ihre Berufswahl ab, absolvieren eine Anlehre oder arbeiten in den geschützten Werkstätten. Der Schule und den Werkstätten sind Internate zugeordnet, in denen sie in der Freizeit begleitet und betreut werden.

Zur Ergänzung unseres medizinisch-therapeutischen Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

### Physiotherapeutin

(Teilzeitpensum 60 bis 70%)

Zusatzausbildung erwünscht (Bobath, J. Ayres usw.)

#### Es erwarten Sie:

- ein erfahrenes und aufgeschlossenes Therapeutinnenteam;
- vielfältige Arbeitsmöglichkeiten in unterschiedlichen Bereichen;
- ein Arbeitsplatz in einer Region mit hoher Lebensqualität.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, setzen Sie sich mit Herrn P. Rössli, pädagogischer und therapeutischer Leiter (Telefon 074-4 12 81), in Verbindung.

Bewerbungen richten Sie an: Direktion Johanneum, Heilpädagogisches Zentrum, 9652 Neu St. Johann.

D-01/94



**BETHESDA-  
SPITAL  
BASEL**

Zur Verstärkung unseres Physio-Teams suchen wir per 1. März 1994 eine/-n

### dipl. Physiotherapeutin/-en

Wir behandeln in unserem Privatspital stationäre und ambulante Patienten, vor allem aus den Bereichen Rheumatologie, Orthopädie, Chirurgie, Gynäkologie und Geriatrie.

Wir bieten Ihnen eine interessante Tätigkeit, selbständiges Arbeiten, gute Zusammenarbeit mit den Ärzten sowie interne und externe Fortbildungsmöglichkeiten.

Wir erwarten eine vielseitige Berufserfahrung, Fachkompetenz sowie Zusatzausbildung in Bobath und/oder MS.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr R. Rebmann, Leiter Physiotherapie, gerne zur Verfügung: direkte Telefonnummer 061-315 23 63.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung. Vielen Dank.

**Bethesda-Spital Basel, Postfach, 4020 Basel**



Mitglied der Basler Privatspitäler-Vereinigung

D-01/94



## KANTONS SPITAL·ZUG

IHR MEDIZINISCHES ZENTRUM AM SEE

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir  
per **1. März 1994** oder nach Übereinkunft eine/-n

### diplomierte/-n Physiotherapeutin/-en

Wir bieten Ihnen vielseitige Einsatzmöglichkeiten mit stationären und ambulanten Patienten, ein kollegiales Team sowie zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit überdurchschnittlichen Sozialleistungen.

Wenn Sie über eine mehrjährige Berufserfahrung verfügen, möchten wir Ihnen zudem gerne die Mitbetreuung der Physiotherapie-Praktikanten anvertrauen.

Interessentinnen und Interessenten laden wir ein, von unserer Personalabteilung telefonisch die Bewerbungsunterlagen zu verlangen.

KANTONSSPITAL ZUG  
6300 ZUG · TELEFON 042 25 88 55

E-01/94

## Schmerzklinik Kirschgarten Basel

Wir sind eine Privatklinik, spezialisiert auf Schmerzbehandlungen. Für unsere therapeutische Abteilung suchen wir per Januar 1994 eine/-n gut qualifizierte/-n und engagierte/-n

### Physiotherapeutin/-en

sowie eine/-n

### med. Masseur/-in

Wenn Sie eine selbständige Arbeitsweise schätzen und trotzdem in einem grösseren Team arbeiten möchten, bieten wir Ihnen eine Feststelle (100 Prozent), wo Sie auch die Möglichkeit haben, sich laufend weiterzubilden.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

**Frau V. Humm**  
Schmerzklinik Kirschgarten  
Postfach, 4020 Basel  
Telefon 061-295 88 25

E-01/94

### Institut für Physiotherapie im Fitness- center Meiringen, Berner Oberland

In Privatpraxis gesucht nach Vereinbarung

### dipl. Physiotherapeut/-in

mit eigener Konkordatsnummer zur selbständigen Führung der Physiotherapie (auch Teilzeit).

Praxisschwerpunkte sind Sporttherapie, Rehabilitation nach orthopädischer Chirurgie, manuelle Therapie und medizinische Trainingstherapie.

Der Physiotherapie steht die gesamte moderne Infrastruktur des Fitnesscenters mit allen Trainingseinrichtungen sowie Nasszonenbereich zur Verfügung.

Interessenten/-innen melden sich bitte bei:

**Institut für Physiotherapie im  
Fitnesscenter, Rolf Fischer**  
Landhausgasse 4a, 3860 Meiringen  
Telefon 036-71 51 05

E-01/94

### PHYSIOTHERAPIE

**H.-J. und B. Schenk-Bernet**

Zugerstrasse 24 · 8810 Horgen · Telefon 01-726 11 80

In unsere Physiotherapiepraxis in **HORGEN** suchen wir  
eine/-n **selbständige/-n**

### Physiotherapeutin/-en

für ein Pensum von **20 bis 40 Prozent** (wenn möglich Montag und Donnerstag).

Unsere Arbeitsmethoden umfassen unter anderem manuelle und funktionelle Techniken, manuelle Lymphdrainage und Fussreflexzonentherapie.

Wir arbeiten auch mit MTT, und es besteht die Möglichkeit für Gruppentherapie.

Wir würden uns über Deinen Anruf sehr freuen.

E-01/94

### Sursee

Gesucht in moderne, grosse  
Physiotherapie-Praxis

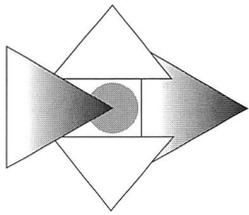
### dipl. Physiotherapeut/-in

Arbeitspensum 100 Prozent (Teilzeit möglich),  
ab sofort oder nach Vereinbarung.

Sehr gute Anstellungsbedingungen.

**Physiotherapie Kumar Kamlesh**  
Bahnhofstrasse 38a, 6210 Sursee  
Telefon G.: 045-21 00 58, P.: 045-21 67 60

E-01/94



## TRIGGERPUNKT - KURSE

Postfach 220 CH-8603 Schwerzenbach

### PHYSIOTHERAPIE SCHWERZENBACH

10 S-Bahn-Minuten von Zürich-HB,  
sucht per 1. März 1994 oder später

## dipl. Physiotherapeuten/-in

Unsere Haupttätigkeiten sind die aktive Physiotherapie, Manualtherapie, Trainingstherapie und Sportphysiotherapie.

**Möglichkeit, die Triggerpunkt- und Binde-  
gewebstechnik am Arbeitsort zu erlernen.**

Helle Arbeitsräume und gute Arbeitsbedingungen (inkl. Fortbildung) sind bei uns selbstverständlich.

**Ueli Koch-Kobler**  
**Bahnstrasse 18**  
**8603 Schwerzenbach**  
**Telefon 01-825 29 00, Fax 01-825 61 74**

F-01/94



## Stadtpital Waid Zürich

Unser **PHYSIO**-Team sucht eine/-n

## KOLLEGEN/-IN

ab sofort oder nach Vereinbarung.

**Wir sind:**

- ein junges, aufgestelltes Team,
- teils Berufsanfänger, teils länger diplomiert.

**Wir bieten:**

- einen vielseitigen Arbeitsbereich, vor allem Neurologie und Traumatologie;
- abwechslungsreiche Tätigkeit, indem wir interne und ambulante Patienten betreuen;
- trotz vorgegebenen Strukturen die Möglichkeit zur selbständigen Arbeitseinteilung;
- die Möglichkeit zur Mitbetreuung von Praktikanten;
- rein **AKTIVES** Arbeiten (zusätzlich med. Masseure);
- eine neue Trainingstherapie;
- regelmässige interne Fortbildungen;
- Unterstützung bei externen Fortbildungen;
- enge Zusammenarbeit mit dem ärztlichen Dienst.

**Bist Du:**

- teamfähig und initiativ;
- selbständig und einsatzfreudig;
- für Neues immer offen?

Dann erwarten wir gerne **DEINEN** Anruf: 01-366 22 11, intern 8-2219. Frau L. Kampl, Cheftherapeutin, wird **DIR** gerne nähere Auskünfte geben!

F-01/94

Gesucht in **KERNS OW** Nähe Skigebiet  
Melchsee-Frutt

## dipl. Physiotherapeut/-in

in eine modern eingerichtete Privatpraxis  
ab 1. März 1994 oder nach Vereinbarung.  
Auch Teilzeit möglich.

Ich freue mich auf schriftliche oder telefonische Bewerbungen.

**Physikalische Therapie Kerns**  
**Joost Hofs, Hofstrasse 18, 6064 Kerns**  
**Telefon G.: 041-66 62 60, P.: 041-66 62 15**

F-01/94

Gesucht in lebhafte **orthopädisch-chirurgische**  
**Privatpraxis in Zürich-Wollishofen**

## dipl. Physiotherapeut/-in

(Schweizer oder Ausländer mit B- oder C-Bewilligung).

Abwechslungsreiche Tätigkeit in Teamarbeit mit postoperativen und rheumatologischen Patienten in sehr gut eingerichteten Therapieräumen. Selbständiges Arbeiten.

Stellenantritt ab 1. Januar 1994 oder nach Vereinbarung.

**Dr. med. Hans G. Scherrer**  
**Kilchbergstrasse 6, 8038 Zürich**  
**Telefon 01-482 15 45, Telefax 01-482 80 30**

F-01/94

Wir suchen

## dipl. Physiotherapeuten/-in

Eintritt ab sofort oder nach Vereinbarung.

**Es erwarten Dich:**

- Zusammenarbeit mit Arztpraxis (gemeinsame Räumlichkeiten);
- optimale Einrichtung: Trainingsraum, Fitron, Cybex, Schlingentisch, Rebox usw.;
- engste Zusammenarbeit mit Fitness-Center (bei Interesse besteht die Möglichkeit, stundenweise Instruktion zu geben!);
- sehr interessantes Patientengut;
- frei einteilbare Arbeitszeit;
- sehr interessante Anstellungsbedingungen.

Bist Du interessiert? Dann ruf doch sofort an!

**Physiotherapie «Im Baumgarten»**  
**Im Baumgarten 1, 8320 Fehraltorf**  
**Telefon 01-955 02 18**

F-01/94

Gesucht in Gemeinschaftspraxis nach Olten SO

## dipl. Physiotherapeut/-in

Die Räumlichkeiten mit bestehender Infrastruktur des Vorgängers können in Untermiete übernommen werden. Selbständiges Arbeiten auf eigene Rechnung. Frühestmöglicher Zeitpunkt der Übernahme der Räumlichkeiten: 1. Januar 1994. Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne jeweils abends ab 18.00 Uhr über die untenstehende Praxisnummer zur Verfügung.

**Gemeinschaftspraxis Dres. med. Ch. Ramstein und U. Weisskopf**  
**Frohburgstrasse 4, 4600 Olten, Tel. 062-32 10 60**

F-01/94

## Arbeiten im Unispital

**Lernen und Lehren am Unispital  
In der Physiotherapie neue Wege gehen  
Gefordert und gefördert werden**

*Das Institut für physikalische Therapie sucht eine/-n*

# Mitarbeiter/-in für die Intensivstationen

Sie haben Gelegenheit, in einem Team von vier erfahrenen Diplomierten und sechs Praktikantinnen/Praktikanten dieses Spezialgebiet mit vier fachgetrennten Intensivpflegestationen kennenzulernen. Sie arbeiten Frühschicht von 07.00 bis 16.00 Uhr oder Spätschicht von 13.00 bis 22.00 Uhr. Die Überlappungszeit bietet Gelegenheit, an Rapporten und Fortbildungen teilzunehmen und Patienten zu zweit zu behandeln.

Fühlen Sie sich angesprochen und sind Sie im Besitz einer Arbeitsbewilligung? Möchten Sie gerne noch weitere Auskünfte? Frau Huber, Leitende Chefphysiotherapeutin, freut sich auf Ihren Anruf: Telefon 01-255 11 11, intern 142 326, oder 01-255 23 29.

*Universitätsspital Zürich  
Institut für Physikalische Therapie  
8091 Zürich*



UNIVERSITÄTSSPITAL  
ZÜRICH

G-01/94



Kantonsspital Luzern

Für unsere Physiotherapieabteilung des Kinderspitals Luzern suchen wir per 1. März 1994 oder nach Vereinbarung eine/-n

## dipl. Physiotherapeuten/-in

Wir sind ein Team von sieben Physiotherapeutinnen. Unser Aufgabebereich umfasst die Behandlung stationärer und ambulanter Kinder aller Altersstufen. Die Beratung und Anleitung der Eltern ist ein wichtiger Teil unserer Arbeit.

Erforderlich sind Teamfähigkeit und selbständiges Arbeiten. Berufserfahrung mit Kindern und Bobath-Ausbildung sind von Vorteil.

Nähere Auskunft erteilt die Chefphysiotherapeutin, Frau H. Weitzel, Telefon 041-25 11 25.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und Ausbildungsgang an die Personalabteilung.

Kantonsspital Luzern

Kantonsspital Luzern  
Personalabteilung  
6000 Luzern 16

G-01/94

## Gesucht nach Zug

per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/-in

in rheumatologische Praxis. Selbständiges Arbeiten in einem aufgestellten Team. Nur aktive Therapien.

Ich freue mich auf Ihre Bewerbung.

**Dr. med. J. Sidler**  
**FMH physikalische Medizin**  
**speziell Rheumaerkrankungen**  
**Baarerstrasse 98, 6300 Zug**  
**Telefon 042-31 41 31**

G-01/94

## St. Gallen

Gesucht nach Vereinbarung

## Physiotherapeut/-in

in moderne Physiotherapie-Praxis. Gute Anstellungsbedingungen, Weiterbildungsmöglichkeiten, Teilzeit möglich.

**Edwin Wetjens, Zürcherstrasse 53, 9000 St. Gallen**  
**Telefon G.: 071-27 19 56, P.: 071-52 25 11**

G-01/94

Gesucht

## dipl. Physiotherapeut/-in

für 20 bis 50 Prozent in helle, moderne Praxis. Direkte Zusammenarbeit mit Fitness-Zentrum.

**Physio TSG, M. + N. Lenting, C. F. L. Lohnerstrasse 29**  
**3645 Gwatt (Thun), Telefon 033-35 38 00**

G-01/94

Physiotherapie **Balance** in **Biel** sucht



dipl. Physiotherapeuten/-in

- Möchtest Du in einer **zweisprachigen Stadt** arbeiten (d/f)?
- Bist Du interessiert an **manueller Therapie** sowie **Sportphysiotherapie**?
- Bist Du eine aufgestellte und initiative Person?

Wir haben in unserer modernen Praxis ab dem **1. April** oder nach Vereinbarung eine Stelle frei.

Haben wir etwa Dein Interesse geweckt?  
Wenn ja, so ruf doch einfach mal an:

Physiotherapie Balance  
Franziska Swierstra/Marc Chevalier  
Bahnhofstrasse 12  
2502 **Biel/Bienne**

Telefon 032-23 88 25

H-01/94

## KANTONSSPITAL KSW WINTERTHUR

Auf 1. April 1994 ist bei uns für eine an Führungsaufgaben interessierte Persönlichkeit die nicht alltägliche Kaderstelle als

### Chef-Physiotherapeut/-in

für die **Leitung** unseres Instituts für Physiotherapie mit über 20 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern neu zu besetzen.

#### Die wesentlichen Aufgaben sind:

- Führung des Instituts für Physiotherapie, das die Physiotherapie für die stationären Patienten des Kantonsspitals sowie für die ambulanten Patienten der verschiedenen Polikliniken erbringt;
- Betreuung und Schulung der Praktikanten von zwei auswärtigen Physiotherapieschulen;
- Mitwirkung bei Fortbildungen.

Bei der Erfüllung dieser Aufgaben werden Sie durch den Chefarzt der Rheumaklinik und ein in hohem Masse kompetentes und kooperatives Physio-Team tatkräftig unterstützt.

Wir erwarten von Ihnen eine fundierte Grundausbildung, Berufserfahrung, Erfahrung in Personalführung und Interesse an strukturellen Fragen. EDV-Erfahrung wäre von Vorteil.

Die Anstellungsbedingungen richten sich nach der Dienst- und Besoldungsverordnung des Kantons Zürich.

Auskunft erteilt Ihnen gerne der derzeitige Stelleninhaber, Herr Pieter van Kerkhof oder Herr Dr. R. Rüdts, Chefarzt. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage: Telefon 052-266 21 21.

Die Bewerbung mit den vollständigen Unterlagen wollen Sie bitte richten an:

H-01/94

## KANTONSSPITAL WINTERTHUR

Personaldienst, Brauerstr. 15, 8401 Winterthur

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

### dipl. Physiotherapeut/-in (mind. 50%)

in kleine, vielseitige Praxis.

Physiotherapie Buchlern, B. Popovic  
Altstetterstrasse 220, 8048 Zürich  
Tel. G.: 01-433 01 48, P.: 01-431 18 21 (ab 19.00 Uhr)

H-01/94

## BERNISCHE HÖHENKLINIK BELLEVUE MONTANA

Montana, Dein neuer Arbeitsort?

Wir suchen ab Januar 1994 oder nach Vereinbarung für unsere Rehabilitationsklinik

### Physiotherapeuten/-in

#### Wir bieten:

- vielseitige Tätigkeit (Neurologie, Orthopädie, innere Medizin, Psychosomatik);
- gute Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten;
- angenehmes Arbeitsklima in einem grossen Team;
- optimales Angebot an Freizeit- und Sportmöglichkeiten.

Wenn Du sowohl Deutsch wie Französisch sprichst, dann melde Dich bei:

**Brigitte Gattlen, leitende Physiotherapeutin**  
**Bernische Höhenklinik Bellevue**  
**3962 Montana**  
**Telefon 027-40 51 21**

H-01/94

### Mathilde Escher-Heim

Wir sind ein Sonderschulheim, in welchem körperbehinderte, normalbegabte Kinder und Jugendliche betreut und gefördert werden.

Da unsere Physiotherapeutin ein Kind erwartet, suchen wir auf November 1993 eine/-n freundliche/-n und einsatzfreudige/-n

### dipl. Physiotherapeuten/-in

#### Teil- oder Vollzeit.

Anstellungsbedingungen nach kantonalen Richtlinien.

Die gegenwärtige Stelleninhaberin, Frau Monika Rohrer, erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an:

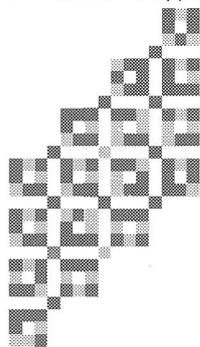
**Mathilde Escher-Heim**  
**A. Klindt, Heimleitung**  
**Lenggstrasse 60**  
**8008 Zürich**  
**Telefon 01-382 10 30**

N-7/94

## Zürich Klinik Im Park

Vormals AMI Klinik Im Park

Eine Klinik  
der Hirslanden-Gruppe



Die Hirslanden-Gruppe  
Clinique Cecil Lausanne   
Klinik Beau-Site Bern   
Klinik Hirslanden Zürich   
Klinik Im Park Zürich   
Klinik Im Schachen Aarau

Zur Eröffnung unserer externen Onkologiestation suchen wir per 1. Februar 1994 oder nach Vereinbarung eine(n)

## Dipl. Physiotherapeut(in) 50 bis 100 %

In unserer 17-Betten-Station erwartet Sie eine selbständige Aufgabe und Sie sind massgeblich am Aufbau dieses Behandlungsbereiches beteiligt. Neben der klassischen Physiotherapie betreuen Sie die Patienten mit manueller Lymphdrainage, Massage und Atemtherapie.

Gewünscht wird eine Persönlichkeit mit mehrjähriger Berufserfahrung, Eigeninitiative, guter Belastbarkeit sowie Verständnis für Tumorkranke.

Wir bieten geregelte Arbeitszeit, gute Sozialleistungen und fortschrittliche Arbeitsbedingungen wie 5 Wochen Ferien. Sind Sie interessiert, würden wir Sie gerne persönlich kennenlernen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unsere Personalleiterin, Frau Michaela Kohler. Für Auskünfte steht Ihnen gerne Herr Hannu Luomajoki, Leiter Physiotherapie zur Verfügung (Tel. 01/209 21 59).

Unsere Adresse: Klinik Im Park, Seestrasse 220, CH-8027 Zürich

I-01/94

Stiftung zugunsten  
geistig Behinderter und  
Cerebralgelähmter Olten



4600 Olten  
Engelbergstrasse 41  
Telefon 062-26 36 26  
Postcheckkonto 46-5000-6

### Warum wir Sie suchen...

Eine Mitarbeiterin erwartet Nachwuchs und will sich nun mehr der eigenen Familie widmen.

## Sie sind Physiotherapeutin oder Physiotherapeut...

...und wünschen sich eine anspruchsvolle, abwechslungsreiche und sichere Stelle mit vielseitigen Kontakten und haben Interesse an selbständigem Arbeiten? Dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbung.

In unserer Behandlungsstelle für cerebrale Bewegungsstörungen würden Sie vorwiegend Säuglinge und Kleinkinder behandeln sowie die Eltern anleiten und beraten.

### Was wir Ihnen anzubieten haben:

- Teilpensum möglich;
- fortschrittliche Sozialleistungen;
- sechs Wochen Ferien;
- angenehmes Arbeitsklima;
- kollegiales interdisziplinäres Team;
- bis zu zwei Wochen Fortbildung pro Jahr.

Eine Zusatzausbildung in der Behandlungsmethode nach Bobath oder Vojta und den Besitz eines Führerausweises setzen wir voraus. Italienischkenntnisse würden wir begrüßen.

Für Auskünfte stehen wir Ihnen gerne jederzeit zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Stiftung zugunsten geistig Behinderter  
und Cerebralgelähmter, z.H. Herrn Dr. H. Erne  
Engelbergstrasse 41, 4600 Olten, Tel. 062-26 36 26**

I-01/94

Zur Ergänzung unseres gut eingespielten Physiotherapeuten-Teams in einer rheumatologischen Praxis im Zentrum von Zürich (Gartenstrasse 14) suchen wir eine/-n

## Physiotherapeutin/-en

für ein Teilzeitprogramm. Beginn ab sofort. Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

**PD Dr. med. M. Felder  
Gartenstrasse 14, 8002 Zürich  
Telefon 01-281 31 40, Telefax 01-281 31 42**

I-01/94

Wir suchen auf Februar 1994 eine/-n

## Physiotherapeutin/-en

50 bis 80 Prozent.

Wir sind ein Team im Rahmen einer Allgemeinpraxis, wo ein angenehmes Arbeitsklima herrscht und Sie selbständig arbeiten können. Die Arbeit ist abwechslungsreich und interessant, guter Lohn.

Bewerbungen sind zu richten an:

**Dr. med. E. Hunziker  
Arzt für allgemeine Medizin FMH  
Grubenstrasse 31, 4142 Münchenstein BL  
Telefon 061-411 99 55**

I-01/94



## Höhenklinik

**Glerner Höhenklinik Braunwald  
Zentralschweiz (1200 m)  
Sommer- und Winterkurort  
(1 Stunde von Zürich entfernt)**

Für unsere 1988 umgebaute 50-Betten-Klinik suchen wir ab April 1994  
oder nach Vereinbarung eine/-n

### diplomierte/-n Physiotherapeuten/-in 80 bis 100%

**Wir sind:**

- eine Rehabilitationsklinik mit Schwerpunkt Neurologie und Orthopädie
- ein Team, bestehend aus fünf Therapeutinnen inklusive einer Bobath-Instruktorin und einer Maitland-Assistentin

**Wir bieten:**

- eine enge interdisziplinäre Zusammenarbeit mit der Pflege, der Ergotherapie und den Ärzten
- Möglichkeit eines klinikinternen dreiwöchigen Bobath-Kurses, intensive interne Fortbildung sowie Möglichkeiten zur externen Weiterbildung
- eine wunderschöne Berglandschaft in autofreier Umgebung

**Wir wünschen uns:**

- eine/-n Kollegen/-in, der/die Freude hat, weiterzulernen und mit eigenen Ideen und Vorschlägen zur weiteren Entwicklung der Therapie beitragen möchte
- Erfahrungen in der Neurologie (Bobath-Kurs) und Orthopädie wären von Vorteil.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an Dr. med. R. Schwab, Chefarzt, Höhenklinik Braunwald, 8784 Braunwald.

Telefonische Auskünfte erteilt Ihnen die Physiotherapie von Montag bis Freitag von 8.00 bis 17.00 Uhr unter Telefon 058-85 52 15.

J-01/94



Die erste Stadt am Rhein in der Nähe der bekannten Winter- und Sommersportorte Flims und Laax

## Spital regional Surselva

J-01/94

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an:

**Regionalspital Surselva**  
H.-J. Dünneisen  
Verwaltungsdirektor  
7130 Illanz

Für unsere modern eingerichtete Physiotherapie suchen wir mit Stellenantritt zum 1. März 1994 oder nach Vereinbarung eine/-n

**dipl. Physiotherapeutin/-en**

Wir bieten eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit stationären Patienten/-innen aus unserem 120-Betten-Akutsipital sowie ambulanten Patienten/-innen aus der Region (Orthopädie, Chirurgie, Medizin, Neurologie, Gynäkologie).

Es erwarten Sie eine weitgehend selbständige Arbeit in einem kleinen Team von drei Physiotherapeuten/-innen und einer/-s Praktikantin/-en, ein angenehmes Arbeitsklima sowie zeitgemässe Arbeitsbedingungen.

Weitere Auskunft erteilen:

Beatrice Grünenfelder,  
Leiterin Pflegedienst, oder  
Ludovic Albin,  
stv. Leiter Pflegedienst  
Telefon 081-925 51 11

Anrufe anderer Zeitungen oder Zeitschriften sind nicht erwünscht!

## SPITAL PFLEGI

Das Akutsipital mit 200 Betten beim Römerhof Zürich persönlich, zukunftsorientiert, vielseitig



### PhysiotherapeutIn

**Wir suchen:**

Auf den 1. März 1994 oder auf Eintritt nach Vereinbarung zwei Physiotherapeutinnen oder Physiotherapeuten für ein Pensum von 80 respektive 100%.

**Sie sind:**

- an einer regen Zusammenarbeit mit allen Abteilungen interessiert;
- bereit, in einem Team aktiv mitzuarbeiten;
- offen und interessiert, sich beruflich weiterzubilden.

**Wir bieten:**

- die Mitarbeit in einem kleinen, jungen Team;
- ein vielseitiges Aufgabengebiet in den Bereichen Medizin, Chirurgie, Gynäkologie, Orthopädie, Geburtenabteilung, Tagesklinik und Ambulatorium;
- regelmässige interne Fortbildung und externe Weiterbildungsmöglichkeiten;
- einen Arbeitsplatz mitten in der Stadt Zürich.

Unser Leiter Physiotherapie, Herr C. Adriaanse, gibt Ihnen gerne weitere Auskunft. Wir freuen uns auf Ihren Anruf! Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an den Personaldienst.

☎ 01 258 61 11

Schweizerische Pflegerinnenschule  
Schwesternschule und Spital Zürich  
Personaldienst, Carmenstrasse 40  
Postfach, 8030 Zürich

SPITAL PFLEGI



## RHEUMAPRAXIS MIT PHYSIKALISCHER THERAPIE

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung als Ergänzung in unser Team eine/-n zweite/-n

### dipl. Physiotherapeuten/-in

vorzugsweise mit Kenntnissen in der Trainingstherapie.

Neueröffnete Praxis mit hellen Arbeitsräumen und moderner Einrichtung.

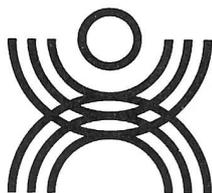
Teilzeitarbeit möglich.

Fünf Wochen Ferien, zentrale Lage in Uster.

Bewerbungen und Anfragen an:

**Dr. F. Keller**  
FMH Rheumatologie  
Gerbestrasse 5, 8610 Uster  
Telefon 01-942 13 00

J-01/94



**KLINIK SVK**  
für neurologische Rehabilitation

**CLINIQUE SVK**  
de réadaptation neurologique

Postfach 97, 3954 Leukerbad, Tel. 027-62 61 11, Fax 027-61 27 36

Wir sind ein neurologisches Rehabilitationszentrum mit 71 Betten. Das Aufgabengebiet unserer Klinik umfasst Patienten aus dem ganzen Bereich der neurologischen Rehabilitation, vor allem die Frührehabilitation von Schlaganfallpatienten und Schädel-Hirn-Verletzten.

Bei uns arbeiten das Pflegepersonal, Ärzte, Physio- und Ergotherapeuten und Logopäden als Team eng zusammen.

Zur Ergänzung unserer Physiotherapie suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## dipl. Physiotherapeuten/-in

Wir bieten eine selbständige Tätigkeit, angenehmes Arbeitsklima, entsprechende Besoldung und gute Sozialleistungen.

Wenn Sie in der Freizeit gerne wandern, schwimmen, skifahren oder anderen Sport treiben, bietet Ihnen Leukerbad im Wallis beste Möglichkeiten!

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an die Direktion der KLINIK SVK für neurologische Rehabilitation, Postfach 97, 3954 Leukerbad, welche Ihnen auch gerne telefonische Auskünfte erteilt.

P-3/93



Zur Führung unseres Physio-Teams suchen wir baldmöglichst eine

## leitende dipl. Physiotherapeutin

mit Schweizer Diplom und möglichst mehrjähriger Berufserfahrung.

Wir bieten:

- abwechslungsreiche, selbständige Arbeit in Rheumatologie/Rehabilitation, Orthopädie, Neurologie, Pädiatrie;
- grosszügige Räumlichkeiten und moderne Einrichtungen inkl. Balneotherapie;
- Fortbildungsmöglichkeit;
- gute Zusammenarbeit mit Kurarzt;
- zeitgemässe Entlohnung, Vertrag nach SPV.

Wir wünschen uns eine engagierte Kollegin mit Freude an guter Zusammenarbeit in aufgestelltem Team.

Bei der Wohnungs- oder Zimmersuche sind wir gerne behilflich. Lostorf liegt malerisch am Jurasüdfuss, bewacht von einem Schloss, 10 Kilometer von Aarau und Olten entfernt. Naturliebhaber, Pferdefreunde, Biker, Jogger und Wanderer fühlen sich hier wohl, und trotzdem sind die Städte schnell erreichbar: In 25 Minuten ist man in Basel, in 45 Minuten in Bern, Zürich oder Luzern.

Falls Sie sich von einer Arbeit in kleinem Team unter idealen Voraussetzungen angezogen fühlen, richten Sie Ihre Bewerbung bitte an:

**Frau Heidi Senn, Leitende Physiotherapeutin Stv., oder Herrn Otto Frey, Geschäftsführer, Bad Lostorf, Neue Badstrasse 7, 4654 Lostorf, Telefon 062-48 24 24.**



M-11/93



*Unser Chef-Therapeut macht sich selbständig.  
Per 1. Februar 1994 oder nach Vereinbarung suchen wir eine/n initiative/n und fachlich qualifizierte/n*

## Chef-Physiotherapeutin/en

*mit Freude am Führen einer mittelgrossen Physiotherapieabteilung. Es erwartet Sie ein gut eingespieltes Team, eine angenehme Atmosphäre, ein interessantes Patientengut aus unserer Privatklinik, dem Kurhotel und unserem medizinischen Zentrum sowie von zuweisenden Ärzten aus den Bereichen Rheumatologie, Orthopädie und Neurologie.*

*Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an die*

**Direktion Bäder- und Kurbetriebe**

**BAD SCHINZNACH AG**

**CH - 5116 Schinznach-Bad**

*Tel. 056 / 43 32 01 oder 056 / 43 11 11, intern 791*

## Chur – Graubünden

Wir suchen per Ende März/Anfang April 1994

## Physiotherapeuten/-in

Teilpensum 50 bis 80 Prozent

für interessante, vielseitige Tätigkeit in moderne Physiotherapie-Praxis.

Nach Möglichkeit mit Kenntnissen in manueller Medizin, FBL und Triggerpunkt-Behandlung.

**Physiotherapie Ernst Iten + Heidi Tanno-Rast  
Gäuggelstrasse 49, 7000 Chur  
Telefon 081-22 05 01**

K-01/94

## Luzern

Gesucht in moderne Physiotherapie

## dipl. Physiotherapeut/-in

Eintritt nach Vereinbarung. Teilzeitarbeit möglich.

**Graf Paul, Physiotherapie, Birkenstrasse 11, 6003 Luzern  
Telefon G.: 041-41 97 71, P.: 041-41 89 85, Fax 041-41 98 78**

K-01/94

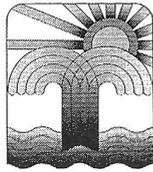
## Noch eine Physiotherapeutin gesucht

nach Vereinbarung, 60 bis 80 Prozent, in aufgestelltes Team.

**Eva Borg  
Breitingerstrasse 21, Zürich-Enge  
Telefon 01-202 34 34, abends 01-463 90 91**

K-11/93

MINERALHEILBAD  
ST. MARGRETHEN



PHYSIOTHERAPIE

Zur Ergänzung unseres kleinen Teams suchen wir **PER SOFORT ODER NACH ÜBEREINKUNFT** eine/-n

## dipl. Physiotherapeuten/-in

Für die gezielte, individuelle Betreuung unserer Patienten aus fast allen medizinischen Fachgebieten wünschen wir uns eine/-n engagierte/-n und selbständige/-n Kollegin/-en.

Freude am Beruf und Teamgeist erachten wir als wichtig.

Alles Weitere würden wir gerne mit Ihnen persönlich besprechen.

St. Margrethen liegt in der Nähe des Bodensees, zirka 20 Kilometer von St. Gallen.

**Physiotherapie Mineralheilbad  
Niklaus Bolt  
9430 St. Margrethen  
Telefon 071-71 30 41**

H-10/93



Kantonales Spital Herisau

*Möchten Sie im schönen Appenzellerland arbeiten und gleichzeitig die Annehmlichkeiten des nahen Zentrums St. Gallen geniessen?*

*Wir suchen auf 1. Februar 1994 oder nach Vereinbarung eine(n)*

## dipl. Physiotherapeuten/-in

*Bewerber/-innen mit Spitalerfahrung und Kenntnissen in FBL, Manueller Therapie, Bobath werden bevorzugt*

*In unserem 150-Betten-Spital behandeln wir stationäre und ambulante Patienten aus den Bereichen Chirurgie, Medizin, Geburtshilfe und Gynäkologie. Dabei legen wir grossen Wert auf gute Zusammenarbeit.*

*Unser Team besteht aus 6 dipl. Physiotherapeuten/-innen und 2 Praktikanten der Physiotherapieschule Schaffhausen.*

*Wir bieten Ihnen*

- zeitgemässe Anstellungsbedingungen*
- angenehmes Arbeitsklima*
- interne Fortbildung und externe Weiterbildungsmöglichkeiten*
- Personalwohnung auf Wunsch*
- Sportzentrum in der Nähe*

*Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr G. Deriks, Chef-Physiotherapeut, Tel. 071 53 11 55.*

Für unsere neuen Gesundheitszentren in Bern, Winterthur (ab Frühling 1994), Luzern und Basel (ab Herbst 1994) suchen wir

## diplomierte Physiotherapeuten/-innen

Wenn Sie:

- gerne im Bereich der Prävention von Rückenpatienten und der Rehabilitation arbeiten,
- Erfahrung in manueller Therapie und Trainingstherapie sowie orthopädischer und sporttraumatischer Nachbehandlung haben,
- Freude haben, in einem interdisziplinären medizinischen/paramedizinischen Team mitzuwirken,

dann freue ich mich auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung:

**Danièle Eggli  
SWICA Gesundheitszentrum  
Vadianstrasse 26  
9000 St. Gallen  
Telefon 071-30 82 82**

L-01/94

## Baden

Gesucht per 1. Februar 1994

## dipl. Physiotherapeut/-in

als Aushilfe für zirka fünf Monate oder als Festanstellung (80 Prozent).

Selbständige Arbeit in kleinem Team in moderner Praxis.

**Physiotherapie Rolf Leuenberger  
Mellingerstrasse 40, 5400 Baden  
Telefon 056-21 13 43**

L-01/94

Gesucht per Februar 1994

## Physiotherapeutin 80%

(eventuell 100%)

in moderne Praxis mit vielseitigem Patientengut. Vier-Tage-Woche, selbständige Arbeit, fünf Wochen Ferien, Weiterbildungsurlaub.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen bitte an:

**Physiotherapie Urs Künzli  
Michaelskreuzstrasse 2, 6037 Root, Telefon 041-91 44 91**

B-11/93

Wetzikon ZH

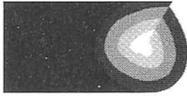
## dipl. Physiotherapeut/-in

per zirka 1. März 1994 gesucht. Auf eine/-n aufgestellte/-n Kollegin/-en warten vielseitige Aufgaben, selbständiges Arbeiten und gute Entlohnung.

Verschiedene Anstellungsmodelle möglich.

**Physiotherapie Van Steenwinkel, Telefon 01-930 27 88**

L-01/94



Stiftung Solothurnisches Pflegeheim für Behinderte  
**BEHINDERTENHEIM OBERWALD**  
4562 Biberist

Wir sind ein Heim für Jugendliche und Erwachsene mit einer schwersten körperlichen und geistigen Behinderung, in insgesamt fünf Wohngruppen und mit 32 Plätzen.

Die Kinder werden innerhalb der Wohngruppe heilpädagogisch gefördert. Die Erwachsenen sollen ihre erworbenen Fähigkeiten in angepasster Beschäftigung erhalten können.

Wir suchen auf Januar 1994 oder nach Vereinbarung eine/-n

## Physiotherapeuten/-in

Teilzeit möglich, eventuell Jobsharing.

Unser Heim und das Konzept sind noch jung. Mit Deiner Hilfe wollen wir noch weiter am Betriebskonzept arbeiten. Du wirst im Förderteam, zusammen mit Ergotherapeutinnen, Aktivierungstherapeutinnen und Heilpädagoginnen, ein wichtiges Mitglied sein.

Deine schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen erreicht uns unter:

**BEHINDERTENHEIM OBERWALD**  
Waldstrasse 27  
4562 Biberist

Unser Physiotherapeut, Peter Gächter, gibt Dir gerne weitere Auskünfte unter **Telefon 065-32 42 21**.

I-10/93



Wir suchen per 1. Februar 1994 eine/-n

## Physiotherapeuten/-in

Wir sind ein engagiertes Team (13 PT) und wünschen uns eine/-n in der Behandlung von Rehabilitationspatienten (stationäre und ambulante) aus den Bereichen Rheumatologie, Orthopädie und Neurologie erfahrene/-n Kollegen/-in.

Interne und externe Weiterbildung sowie eine enge Zusammenarbeit mit den Klinikärzten sind bei uns eine Selbstverständlichkeit.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

**Frau L. Kotro, Cheftherapeutin,**  
Telefon 056-20 12 91.

**Rehabilitationsklinik Freihof**  
Bäderstrasse 16  
5400 Baden

M-01/94

## Langnau im Emmental



Wir suchen auf den 1. Januar 1994 oder nach Vereinbarung eine/-n

## Physiotherapeuten/-in

In unserem Bezirksspital und Krankenhaus behandeln wir stationäre und ambulante Patienten der Chirurgie, Orthopädie, Medizin, Neurologie und Rheumatologie.

### Wir bieten:

- Möglichkeit zur Weiterbildung;
- fünf Wochen Ferien;
- grosszügige ambulante Physiotherapie-Einrichtung mit Bad;
- gute Entlohnung.

Wir freuen uns auf Deinen Anruf oder Brief.

**Zentrum für Physiotherapie im emmentalischen  
Krankenhaus und Bezirksspital Langnau**  
3550 Langnau  
Tel. 035-2 27 23 (ab 11.00 Uhr)  
z.H. Herrn Michael Knol

I-11/93

Suche Physiotherapeuten/-in in Kanton Zug

## 40- bis 50%-Teilpensum (2 bis 3 Monate im Jahr Vollzeit)

Interessante Anstellungsbedingungen.

**Paul Cuppen, Telefon 042-36 47 81**

M-01/94

## USA – Ihr Traumziel?

### dipl. Physiotherapeuten/-innen

Sie verfügen über die vierjährige Ausbildung, den Matura-Abschluss und gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift.

**Agnes Frick, Personalberatung AG**  
Neustadtgasse 7, 8001 Zürich, Tel. 01-262 06 80

I-11/93

Gesucht nach Vereinbarung oder per sofort

### dipl. Physiotherapeut/-in

in modern eingerichtete Therapie mit vielseitigem Patientengut. Wir wünschen uns eine/-n selbständig arbeitende/-n Kollegin/-en mit Initiative und Teamgeist. Wir bieten gute Anstellungsbedingungen, und dies im schönen Schweizerland Nähe Vierwaldstättersee.

**Physiotherapie Raoul Schepens**  
Bahnhofstrasse 53, 6440 Brunnen, Tel. und Fax 043-31 52 62

L-11/93

### Winterthur-Altstadt

Wir suchen nach Vereinbarung

### dipl. Physiotherapeuten/-in

Teilzeit möglich. Wir bieten: selbständiges Arbeiten, 6 Wochen Ferien, regelmässige interne Fortbildung.

**PHYSIKALISCHE THERAPIE HÄRRI**  
Metzggasse 19, 8400 Winterthur, Telefon 052-212 74 93

10-S-M



Kantonales Spital  
Wolhusen

### Up to date im Akutspital!

Maitland, Bobath, Samt, Cyriax/Kaltenborn, Lymphdrainage, FBL...

Per 1. März 1994 suchen wir eine/-n

## Physiotherapeuten/-in

Sie sind herzlich willkommen in unserem kleinen Team: sechs Therapeuten/-innen, zwei Schüler/-innen und eine Assistentin.

Bei uns finden Sie eine gute interdisziplinäre Zusammenarbeit, interessantes Patientengut aus allen Bereichen, wöchentliche Fortbildungen, grosszügige, helle Therapieräume.

Unser Chefphysiotherapeut Erwin Dokter freut sich auf Ihren Anruf.

Schriftliche Bewerbungen sind zu richten an:

Kantonales Spital  
Wolhusen

Kantonales Spital Wolhusen  
Verwaltung  
6110 Wolhusen  
Telefon 041-71 81 11

N-01/94



Schulheim  
Rodtegg Luzern

Wir suchen auf Januar 1994

## Physiotherapeuten/-in

(Teilpensum möglich.)

Wir betreuen rund 80 körper- und mehrfach-behinderte Kinder und Jugendliche im Alter von 4 bis 20 Jahren.

Es erwarten Sie eine vielseitige und selbständige Arbeit (unter Anleitung eines Facharztes) und ein gutes Team. Besoldung und Anstellungsbedingungen in Anlehnung an die kantonalen Richtlinien.

Auskunft erteilt Ihnen gerne Frau Mariann Bahr, leitende Therapeutin.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die  
**Direktion des Schulheims Rodtegg  
Rodteggstrasse 3  
6005 Luzern  
Telefon 041-40 44 33**

N-01/94

Wer möchte ab Frühjahr 1994 als

## Physiotherapeut/-in

in unserem Team mitarbeiten?

Gut ausgebaute, grosszügige Praxis, interne und externe Weiterbildung, flexible Arbeitszeiten, kleines Team, 5 Wochen Ferien, gute Konditionen. Teilzeitarbeit möglich.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

**Herr Dr. med. H.U. Bieri**  
**FMH für physikalische Therapie und Rehabilitation**  
**Madretschstrasse 108, 2503 Biel**  
**Telefon 032-25 00 33**

D-11/93

## Institut für Physikalische Therapie in Lenzburg

Suche per sofort oder nach Vereinbarung eine selbständige und verantwortungsbewusste

## dipl. Physiotherapeutin

mit SRK-Anerkennung in ein kleines, gut eingespieltes Team. Arbeitspensum nach Absprache.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

**E. Billig-Hintermann, dipl. Physiotherapeutin**  
**Bahnhofstrasse 18, 5600 Lenzburg**  
**Telefon G.: 064-52 00 36 oder P.: 064-52 06 70**

N-01/94

### Zürich-Höngg

Gesucht wird

## dipl. Physiotherapeutin

in kleine, vielseitige Praxis.

**Physikalische Therapie Marianne Löfberg**  
**Limmatalstrasse 263, 8049 Zürich**  
**Telefon G.: 01-341 96 23, P.: 01-341 00 64**

O-3/93

### Schlieren ZH

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/-in

Gute Anstellungsbedingungen.

Bewerbungen bitte an:

**Junuz Durut, Uitikonerstrasse 9, 8952 Schlieren**  
**Telefon 01-730 12 70**

9-S-H

Gesucht in kleines Team, Einzugsgebiet Bern (6 Kilometer vom HB), initiative/-r

## dipl. Physiotherapeut/-in

in moderne Praxis. Schwergewicht manuelle Therapie. Teilzeit möglich, ab sofort oder nach Vereinbarung. Abwechslungsreiche Arbeit.

Anfragen bitte an **A. Burgener, Telefon 031-901 15 55**

L-9/93

## dipl. Physiotherapeutin gesucht

als Selbständigerwerbende oder Angestellte für 30 bis 50 Prozent, eventuell ausbaufähig, in der Stadt Bern.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf.

**Physiotherapie Schwarz-Epke**  
**Effingerstrasse 6, 3011 Bern, Tel. 031-381 83 42**

A-11/93

## REGIONAL SPITAL EINSIEDELN

Belegarzspital mit 90 Betten

Wir suchen per 1. Februar 1994 oder nach Vereinbarung

### dipl. Physiotherapeuten/-in

Kenntnisse der Manualtherapie oder der Bobath-Behandlungsmethode (evtl. für Kinder) sind erwünscht, aber nicht Bedingung.

Wir bieten eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit stationären Patienten aus unserem Akutspital und ambulanten Patienten aus der Region (Medizin, Chirurgie, Orthopädie, Neurologie und Gynäkologie).

Es erwarten Sie eine weitgehend selbständige Arbeit in einem kleinen Team, ein angenehmes Arbeitsklima sowie zeitgemässe Arbeitsbedingungen.

Rufen Sie uns an, **Frau de Leyer**, leitende Physiotherapeutin, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:

**Regionalspital Einsiedeln**  
Telefon 055-51 11 11

O-01/94



Kanton St. Gallen

### Kantonales Spital Flawil

Wir suchen per 1. März 1994 oder nach Übereinkunft

### diplomierte/-n Physiotherapeuten/-in (evtl. Chephysiotherapeuten/-in)

#### Wir bieten:

- vielseitige und interessante Tätigkeit;
- regelmässige Arbeitszeit (Fünf-Tage-Woche);
- gutes Arbeitsklima in kleinem Team;
- Zimmervermietung auf Wunsch;
- neue, helle Therapieräume.

#### Wir erwarten:

- Freude an selbständigem Arbeiten;
- Sinn für gute Zusammenarbeit.

Bewerbungen sind zu richten an die

**Spitalverwaltung**  
**9230 Flawil**  
**Telefon 071-84 71 11**

O-01/94

## Rehabilitationsklinik Bellikon

Unsere Rehabilitationsklinik (mit 220 Betten) im Raum Zürich-Baden dient der Nachbehandlung von Unfallpatienten.

Für unser Physiotherapie-Team suchen wir

### engagierte Physiotherapeuten und Physiotherapeutinnen mit Bobath-Ausbildung.

Interessieren Sie sich für die Arbeit mit Patienten nach Schädel-Hirn-Trauma (Frühphase bis Spätrehabilitation)? Haben Sie Freude an interdisziplinärer Zusammenarbeit und bringen Sie bereits Erfahrung in der Neurorehabilitation mit? Dann erwartet Sie ein interessantes Aufgabengebiet in einem Team von Ärzten/-innen, Pflegedienst, Physiotherapeuten/-innen, Neuropsychologen/-innen, Sozialarbeitern/-innen, Ergo-, Logo- und Musiktherapeuten/-innen.

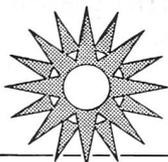
#### Wir bieten Ihnen:

- regelmässige wöchentliche Fortbildung und ein gut ausgebautes Kursprogramm im Hause;
- Möglichkeit der Supervision durch eine Bobath-Instruktorin;
- grosse, moderne Therapieräume;
- Wohnmöglichkeiten im Personalhaus und Benützung der Freizeitanlagen im Hause.

Herr Paul Saurer, Chephysiotherapeut, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte:  
Telefon 056-96 93 31.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie an:

**SUVA  
CNA  
INSAI**



**SUVA-Rehabilitationsklinik  
Personaldienst**  
**5454 Bellikon**  
**Telefon 056-96 91 11**

O-01/94

In unsere allgemeinmedizinisch-internistische Gemeinschaftspraxis mit zusätzlichem Schwerpunkt Radiodiagnostik suchen wir zur Betreuung der Physiotherapie eine gut ausgebildete und selbständige

### Physiotherapeutin

Stellenantritt per sofort oder nach Vereinbarung.

Arbeitspensum: 80 Prozent oder nach Absprache.

Sie finden bei uns eine abwechslungsreiche Tätigkeit, angenehme Arbeitsbedingungen und einen guten Teamgeist. Wir bieten zudem gute Entlohnung und grosszügige Freizeitregelung. Parkplatz vorhanden.

Interessentinnen wenden sich bitte an die

**Gemeinschaftspraxis Dr. R. Herold und Dr. H. Haltmeier**  
**Austrasse 44a, 8045 Zürich**  
**Telefon 01-461 50 88 oder 01-461 50 77**

O-01/94

Gesucht

### dipl. Physiotherapeut/-in

in allgemein-rheumatologische Arztpraxis mit Physiotherapie im Raum Luzern.

Es erwarten Sie:

- abwechslungsreiche, selbständige Tätigkeit;
- gutes Arbeitsklima;
- Möglichkeiten zur Weiterbildung;
- fünf Wochen Ferien;

Eintritt: zirka Februar/März 1994.

**Dr. med. M. Weber**  
**Hengstweid, 6280 Hochdorf**  
**Telefon 041-88 37 37**

O-01/94



Kantonsspital Luzern

Das Kinderspital Luzern sucht eine/-n

## Chefphysiotherapeutin/-en

ab Frühjahr/Sommer 1994 oder nach Vereinbarung.

Unser Kinderspital umfasst 122 Betten mit chirurgischer, medizinischer und Intensivabteilung. Angeschlossen ist ein entwicklungsneurologisches Behandlungszentrum. Das Behandlungsteam besteht aus sechs Physiotherapeutinnen und einer Praktikantin. Betreut werden sowohl stationäre wie ambulante Kinder, von Frühgeborenen bis zu Jugendlichen, im Spital und auf zwei Aussenstellen.

Voraussetzungen zur Übernahme der Teamleitung sind

- mehrjährige Berufserfahrung mit Kindern;
- Ausbildung in Bobath- oder Vojta-Therapie;
- Organisationsgeschick und
- Führungsqualitäten.

Nähere Auskünfte erteilen Ihnen gerne die bisherige Stelleninhaberin, Frau H. Weitzel, und der leitende Arzt, Dr. U. Caflisch, Telefon 041-25 11 25.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Personalabteilung des Kantonsspitals.

Kantonsspital Luzern

Kantonsspital Luzern  
Personalabteilung  
6000 Luzern 16

P-01/94

## Physiotherapie Sensetal

In kleine, lebhaftes Praxis mit orthopädischen/rheumatologischen Patienten suche ich per 1. Januar 1994 oder nach Vereinbarung

## Physiotherapeutin/-en

für 30 bis 60 Prozent.

Erfahrung in manueller Therapie von Vorteil.

Interessiert? Dann melde Dich!

Yvonne Roduner  
Laupenstrasse 13  
3176 Neuenegg  
Telefon 031-741 28 97 oder 031-747 91 82 (privat)

P-01/94



Spital  
des Sensebezirks  
1712 Tafers

Unser Bezirksspital (78 Betten) steht im deutschsprachigen Teil des Kantons Freiburg, zirka 10 Kilometer von der Kantonshauptstadt entfernt und 30 Kilometer westlich von Bern.

Wir beabsichtigen, unser Team der Abteilung Physiotherapie zu ergänzen, und suchen deshalb eine/-n

## Physiotherapeutin/-en

Stellenantritt per sofort oder nach Vereinbarung möglich.

Wenn Sie eine lebhaftes, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit suchen, so rufen Sie uns an: Telefon 037-44 81 11.

Für organisatorische oder fachliche Fragen wenden Sie sich bitte an Frau M. van Erp, Abteilungsleiterin Physiotherapie. Sie wird Ihnen gerne zur Verfügung stehen.

Schriftliche Bewerbungen erwarten wir an:

**Spital des Sensebezirks  
Verwaltungsdirektion  
1712 Tafers FR**

P-01/94



Für die Mitarbeit in unserer gut ausgebauten Physiotherapie suchen wir per 1. März 1994 oder nach Vereinbarung eine/-n

## Physiotherapeutin/-en

Pensum 80 bis 100 Prozent.

Das Aufgabengebiet umfasst:

- die Behandlung unserer zum Teil geistig, psychisch und körperlich behinderten Heimbewohner, wobei Sie sehr eng mit dem Pflege- und Betreuungspersonal unseres Heims zusammenarbeiten;
- die ambulante Behandlung von Patienten aus der Region, die uns aus den verschiedensten medizinischen Fachbereichen zugewiesen werden;
- die Betreuung der Physiotherapie-Praktikanten/-innen.

Es stehen Ihnen dabei moderne Hilfsmittel einschliesslich Hallenbad zur Verfügung.

Sie finden bei uns eine weitgehend selbständige, abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleinen, aufgestellten Team. Frau M. Voerman, Leiterin der Physiotherapie, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte: **Telefon 031-808 81 38.**

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie an:

**Wohn- und Pflegeheim  
z.H. Herrn E. Engel  
Leiter Ressort Wohnheim  
3132 Riggisberg**

P-01/94

## CLINIQUE DE GENOLIER SA

met au concours le poste de

# physiothérapeute

avec quelques années d'expérience et ayant des capacités relationnelles et un bon sens de l'organisation.

L'entrée en fonction aura lieu de suite ou à convenir.

Si vous avez envie de travailler dans un établissement en pleine expansion, veuillez nous faire parvenir votre dossier avec CV et photo au Bureau du personnel, 1261 Genolier.

Q-01/94

## Physio alpha

Chantal Wider-Pauchard  
Philippe Schwab  
Tél. 037/22 56 59  
Rte des Arsenaux 9 - 1700 Fribourg

Cabinet de groupe au centre de Fribourg cherche

### physiothérapeute 80 à 100%

- orthopédie • rhumatologie • physiothérapie sportive
- entraînement séquentiel Cybex • facilité d'horaire
- Suisse ou permis B

Q-01/94

Petit institut de physiothérapie (région Fribourg) cherche de suite ou date à convenir un/-e

### physiothérapeute diplômé/-e

à temps partiel ou complet. (Deutschsprachige willkommen!) Intérêt pour les thérapies manuelles souhaité.

Jean-Claude Perriard, Centre 21, 1723 Marly 2  
Téléphone 037-46 22 33

Q-01/94

Physiothérapeute (diplôme suisse) bilingue (d/f) fait

### remplacement (courte période)

à partir de janvier 1994.

Physiotherapeut (Schweizer Diplom), zweisprachig (d/f), sucht

### Stellvertretungen für kurze Zeit

ab Januar 1994.

Chiffre Q 180-712298, Publicitas, case postale/Postfach 36, 6210 Sursee

Q-01/94

### Denges

Pour compléter notre équipe, nous cherchons:

### un/-e physiothérapeute 80-100%

Faire offre écrite à:

C. D'Alessandri Spengler, Physio Askesis  
Ch. de la Crosette 4, 1026 Denges

Q-01/94

Nous avons les locaux, nous avons des idées, si vous êtes

### physiothérapeute

de préférence bilingue, dynamique et entreprenant et que vous avez envie d'installer votre propre institut dans une région idyllique, prenez contact avec nous!

Téléphone 038-51 10 64

N-11/93

La Permanence Médico-Chirurgicale de Grand-Montfleury, Versoix, établissement médical moderne, disposant d'un important service de physiothérapie, cherche

### physiothérapeute

porteur du diplôme suisse.

Veuillez adresser vos offres au Service du Personnel, Permanence Médico-Chirurgicale de Grand-Montfleury, 54, Grand-Montfleury, 1290 Versoix.

Q-01/94

Lugano-Cassarate, direttamente al lago

### fisioterapista

con diploma riconosciuto FFS/CRSI cercasi in nuovo e moderno studio con ottimo ambiente di lavoro e collaborazione diretta con due medici.

Viale Castagnola 21a  
Telefono 091-53 18 28 opp. 52 12 62

N-11/93

## CLINICA HILDEBRAND

Centro di Riabilitazione  
6614 Brissago, Lago Maggiore  
Tel. 093-65 01 41

Wir sind ein modernes Rehabilitationszentrum mit vorwiegend neurologischen, neurochirurgischen, orthopädischen und rheumatologischen Patienten.

Auf 1. Januar 1994 sowie auf 1. April 1994 suchen wir eine/-n

### dipl. Physiotherapeuten/-in

Auskunft erteilt gerne die medizinische Direktion, Telefon intern 401, an die ebenfalls Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen zu richten sind.

Q-01/94



Gesucht im Zentrum von St. Gallen

### dipl. Physiotherapeutin

in Privatpraxis. Teilzeit. Interessante, vielseitige Tätigkeit. Schwerpunkte: manuelle Therapie, diverse Konzepte. Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Physiotherapie Rolf Schiltknecht  
Bahnhofstrasse 2, 9000 St. Gallen  
Telefon G.: 071-22 72 77, P.: 071-94 31 80

I-10/93

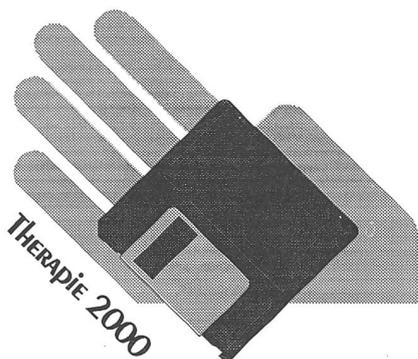
Ich suche per sofort oder nach Vereinbarung

### dipl. Physiotherapeutin

Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Physiotherapie J. Gdomski, Kappenhühlweg 9  
8049 Zürich-Höngg, Telefon 01-342 42 37

Q-01/94



# THERAPIE 2000 VERSION 4.5

Das bewährte Abrechnungsprogramm für die Physiotherapie ist in der neuen Version 4.5 erhältlich ! Wir nennen Ihnen hier nur ein paar der wesentlichen Neuerungen und Ergänzungen des Pakets:

- **Erweiterte Statistiken**
- **Integriertes Handbuch**
- **Archivierung alter Daten**
- **Postleitzahlen/Ort-Datei**

Verlangen Sie unverbindlich unsere Unterlagen, bestehend aus Kurzbeschreibung, Referenz- und Preisliste. Wir können Ihnen die Software jederzeit unverbindlich bei Ihnen vorführen. Rufen Sie uns an, damit wir einen Termin vereinbaren können ! Ein Update von älteren Versionen ist ebenfalls zu interessanten Konditionen erhältlich.

**DNR Inter-Consulting, Sonnenhaldenstrasse 40, CH-6052 Hergiswil, Fax 041 - 951 470**  
Verkauf & Beratung ☎ 041 - 953 732 Hotline & Support ☎ 041 - 953 557 (bestehende Kunden und Updates)

A-01/94

## Zu vermieten evtl. zu verkaufen

im aargauischen Seetal gutgehende

### Physiotherapie-Praxis

in alleinstehendem **5½-Zimmer-Einfamilienhaus** mit Schwimmbad.

Das Haus liegt an erhöhter Lage und ist in 30 Minuten per Auto von Zürich erreichbar.

Interessenten melden sich bitte unter

**Chiffre T 180-711751 an**  
**Publicitas, Postfach 36, 6210 Sursee**

A-01/94

## Egg/Zürich

Zu verkaufen an zentraler Lage, Nähe Forchbahn: grosszügig konzipierte und rollstuhlgängige

### Praxis- und Therapieräume

Erdgeschoss: 120 m <sup>2</sup>	<b>VP Fr. 530 000.-</b>
Erdgeschoss: 160 m <sup>2</sup>	<b>VP Fr. 790 000.-</b>
Obergeschoss: 160 m <sup>2</sup>	<b>VP Fr. 610 000.-</b>

### Ladenlokal/Verkaufsraum

50 m<sup>2</sup> **VP Fr. 280 000.-**

Mit Lift, WC, Teeküche, Besucherparkplätzen usw. – alles vorhanden.

Auskunft und Besichtigung:

**Kärpf Immobilien AG**  
**Kluseggstrasse 17, 8032 Zürich, Telefon 01-422 22 66**

A-11/93

## Tessin

Das Spital San Donato von Intragna sucht eine/-n

### dipl. Physiotherapeutin/-en

Schweizer/-in oder mit Domizil in der Schweiz.  
Eventl. auch nur halbtags.

**Die Offerten müssen bis spätestens 31. Dezember 1993 schriftlich und mit den üblichen Unterlagen der Spitaldirektion zugestellt werden.**

Für eventuelle weitere Informationen telefonieren Sie während der Bürozeit, Telefon 093-81 24 44.

L-10/93

## CLINICA PARCO MARAINI LUGANO

A complemento del nostro studio cerchiamo un

### fisioterapista

riconoscimento della CRS

capace di organizzare con competenza, dedizione e sensibilità le terapie dei nostri pazienti in medicina interna, riabilitazione e geriatria.

Prendiamo in considerazione Svizzeri e stranieri con il permesso B o C.

Le offerte con certificati di lavoro e curriculum vitae sono da inviare a:

**CLINICA PARCO MARAINI SA**  
**Ufficio del Personale**  
**Via Massagno 36, 6900 Lugano**

ZV-A-11/93

**Wenn der Taxpunkt schon nicht steigt...****THERAPIEplus**

...machen wir ein Super-**Weihnachtsangebot**, damit Sie wenigstens kostengünstig rationalisieren können!  
PC 486-33, 120MB, div. Extras, Windows, HP Deskjet, Programm installiert: **Fr. 5000.-**, inkl. Fibu: **Fr. 5600.-**.

Für nähere Unterlagen: Postkarte an arbi! Wir lassen Sie auch nach dem Kauf nicht im Stich!

**THERAPIEplus, J. Müller, Zug: 042-21 98 12, J. Novakovic, Bern: 031-991 92 38; Dr. W. Edelmann, arbi, 8933 Maschwanden: 01-767 18 19**

**Gehen Sie gerne neue Wege?**

Interessiert es Sie, in einem neuen Umfeld Ihre Ideen zu verwirklichen und dabei noch Geld zu verdienen? Im Grossraum Zürich entsteht ein neues Projekt: Physiotherapie - Massage - Sauna - Solarium - mit Ihren persönlichen Ideen!

Sind Sie ein erfahrener Physiotherapeut oder Arzt, eine erfahrene Physiotherapeutin oder Ärztin - in sportlicher Richtung und mit unternehmerischem Flair?

Dann schreiben Sie uns bitte:

**Chiffre Y 180-710969**  
**Publicitas, Postfach 36, 6210 Sursee**

A-11/93

**Luzern, Paulusplatz**

Wir vermieten an zentraler Lage in der Stadt Luzern

**Praxisräumlichkeiten**

- Flächen frei unterteilbar.
- Genügend Kunden- und Dauerparkplätze.
- Ausbauwünsche können berücksichtigt werden.

Frau E. Fischer gibt Ihnen gerne Auskunft.



**Kopp Immobilien AG**

**Meyerstrasse 20 · 6000 Luzern 11 · 041-22 69 22**

B-01/94

Zu vermieten

**Praxis- oder Therapieräume**

im Zentrum von Unterseen.  
1. Stock, mit Lift, zirka 81m<sup>2</sup>, Fr. 1480.-.  
**Telefon 036-23 17 77**

B-01/94

**Studio di Fisioterapia**

in piena espansione, nelle vicinanze di Lugano in una zona strategica, ca. 60m<sup>2</sup>, affitto moderato.

**Cifra S 180-711878**  
**Publicitas, casella postale 36, 6210 Sursee**

B-01/94

**Gute Erfolgschance für Physiotherapeuten**

im Geschäftshaus PETERHOF, Wil SG

Als Allgemeinmediziner im Geschäftshaus Peterhof in Wil würde ich es sehr begrüßen, wenn ein Physiotherapeut eine eigene

**Praxis**

eröffnen würde. Aus meiner langjährigen Erfahrung bin ich überzeugt, dass eine solche Praxis eine gute Existenzchance hat.

Im Attikageschoss werden umständehalber 82,5m<sup>2</sup> helle und gepflegte Räume zu interessanten Mietkonditionen frei.

Sind Sie daran interessiert? Dann verlangen Sie unter **Chiffre 228-17172** weitere Informationen bei **ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 9500 Wil.**

B-01/94

A remettre:

**cabinet de physiothérapie**

60m<sup>2</sup>, équipé, dès avril 1994, est de Lausanne.

Ecrire sous **chiffre P 180-712418**  
**Publicitas, case postale 36, 6210 Sursee**

B-01/94

Zu verkaufen in Zürich auf Frühjahr 1994: sehr gutgehende

**Physiotherapie-Praxis**

geeignet für zwei bis drei Therapeuten, da genügend Kapazität vorhanden ist.

Bitte melden Sie sich unter **Chiffre E 180-711973**, **Publicitas, Postfach 36, 6210 Sursee**

B-01/94

Gesucht

**Massageliege**

(Occ.), zusammenklappbar.

**Peter Guggisberg, Telefon 031-352 85 91**

B-01/94

Zu verkaufen: neuwertige

**Praxisliege Tjpsaba-Nova**

vollelektronisch, Preis nach Vereinbarung.

Weitere Auskünfte erhalten Sie unter  
**Telefon P.: 042-22 49 14, G.: 042-22 49 12**

B-01/94

**Ausgabe 2/94 · Edition 2/94 · Edizione 2/94**

Inseratenschluss für die Rubriken «Stellenanzeiger» und »Zu verkaufen - zu vermieten»:  
Montag, 10. Januar 1994

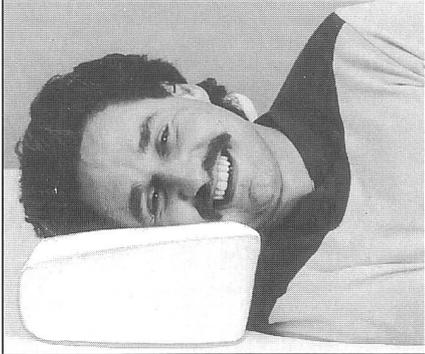
Délai des annonces pour les rubriques «Service d'emploi» et «A vendre - à louer»:  
lundi 10 janvier 1994

Termine degli annunci per «Offerte d'impiego» e «Vendesi - affittasi»:  
lunedì 10 gennaio 1994

# witchi kissen

seit über **25** Jahren führend  
in orthopädischen Lagerungskissen von Kopf bis Fuss!

witchi kissen bei Kopfschmerzen und Migräne

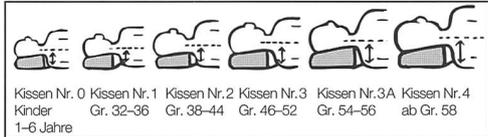


Ärztlich empfohlen

Stützt in der Rückenlage wohltuend Ihren Nacken und entlastet in der Seitenlage perfekt Ihre Schultern. Dadurch wird die Wirbelsäule leicht gestreckt und Verkrampfungen im Nacken-Schulter-Bereich hilfreich entgegengewirkt.

Das Wahrzeichen der Witchi-Kissen sind die bequemen Ohrenmulden in der Seitenlage.

Für alle Gesundheitsbewussten:  
**das Kopfkissen nach Mass**



witchi kissen Nr. 0 (Kindermodell bis ca. 6jährig)  
witchi kissen Nr. 1 (Kleidergrösse 32-36)  
witchi kissen Nr. 2 (Kleidergrösse 38-44)  
witchi kissen Nr. 3 (Kleidergrösse 46-52)  
witchi kissen Nr. 3A (Kleidergrösse 54-56)  
witchi kissen Nr. 4 (Kleidergrösse ab 58)

inkl. Bezug  
weiss, natur, schoko, gelb  
grau, beige, mint, blau, rosa  
pink, lila, cognac, lindgrün  
dunkelgrün

VK-Preise  
Fr. 88.-  
Fr. 97.-  
Fr. 105.-  
Fr. 115.-  
Fr. 122.-  
Fr. 134.-

Die perfekte Entlastung für Beine und Rücken

witchi-Uenenkissen »KAMEL«

Hilfreich bei:

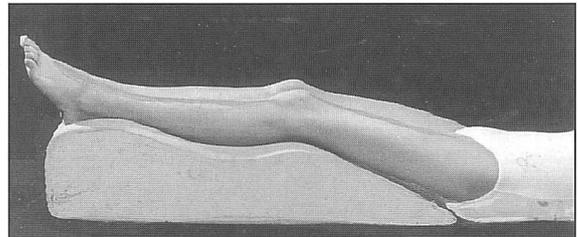
- venösen Beschwerden
- Krampfadern
- Beinkribbeln
- Wadenkrämpfen
- Steh- und Sitzberufen
- Beinschwere
- Stauungen
- Hohlkreuz
- Schwangerschaft
- Übergewicht

Uenenkissen »KAMEL« Mod. A (bis Körperlänge ca. 1,65m)  
ist nur erhältlich in den Farben: Weiss, Natur, Cognac, Gelb, Rosa, Schoko, Blau, Mint

Fr. 178.-

Uenenkissen »KAMEL« Mod. B (ab Körperlänge ca. 1,66m)  
ist nur erhältlich in den Farben: Weiss, Natur, Cognac, Gelb, Rosa, Schoko, Blau, Mint

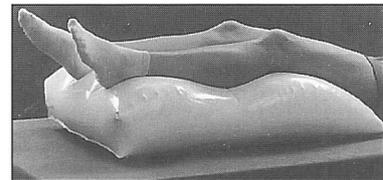
Fr. 199.-



mini witchi für die Reise, aufblasbare Kopf- und Beinhochlagerungskissen



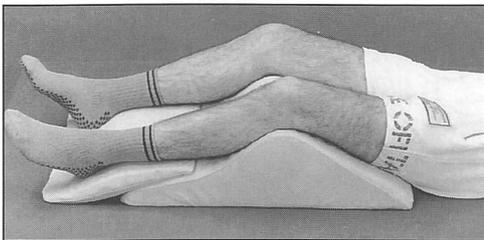
- Ferien
- Reisen
- Freizeit
- Camping
- Strand
- Sauna
- etc...



mini witchi small Fr. 59.-  
mini witchi medium Fr. 65.-  
mini witchi large Fr. 69.-

mini witchi Mod. A (Körperlänge ca. bis 159cm) Fr. 89.-  
mini witchi Mod. B (Körperlänge ca. ab 160cm) Fr. 94.-  
mini witchi Mod. C (Körperlänge ca. ab 170cm) Fr. 99.-

witchi knie

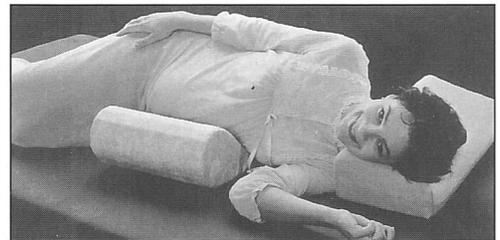


hilfreich bei:

- Sportverletzungen
- Meniskus
- Kniegelenkschmerzen
- Rückenbeschwerden

single Grösse S bei Körperlänge ca. 1,64m, 25cm breit Fr. 159.-  
single Grösse M ab Körperlänge ca. 1,65m, 25cm breit Fr. 169.-  
single Grösse L von Körperlänge 1,80m-2,05m, 25cm breit Fr. 179.-  
double Grösse S bei Körperlänge ca. 1,64m, 50cm breit Fr. 198.-  
double Grösse M ab Körperlänge ca. 1,65m, 50cm breit Fr. 215.-  
double Grösse L von Körperlänge 1,80m-2,05m, 50cm breit Fr. 230.-

witchi-Mutterschaftskissen



Das zärtliche Kissen für «zwei»  
Ideal ab 6. Schwangerschaftsmonat!  
Für nur Fr. 49.-

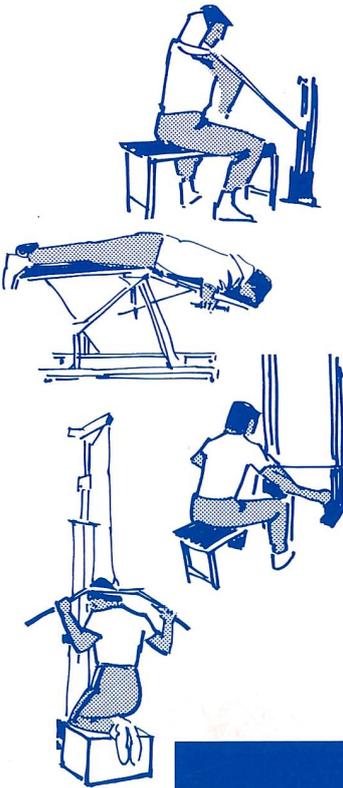
Verlangen Sie unseren ausführlichen Prospekt!

Hersteller: **witchi kissen ag**, Ziegeleistrasse 15, CH-8426 Lufingen-Kloten, Telefon 01-813 47 88

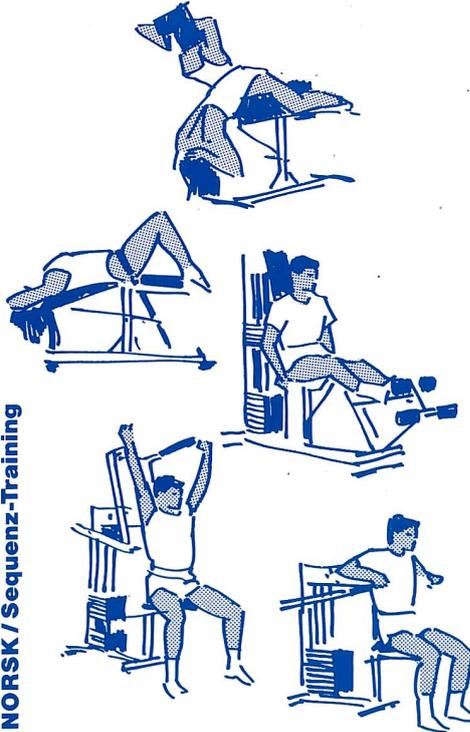
**FITRON + UBE** Isokinetische Ergometer



**GP / Medizinische Trainingstherapie**



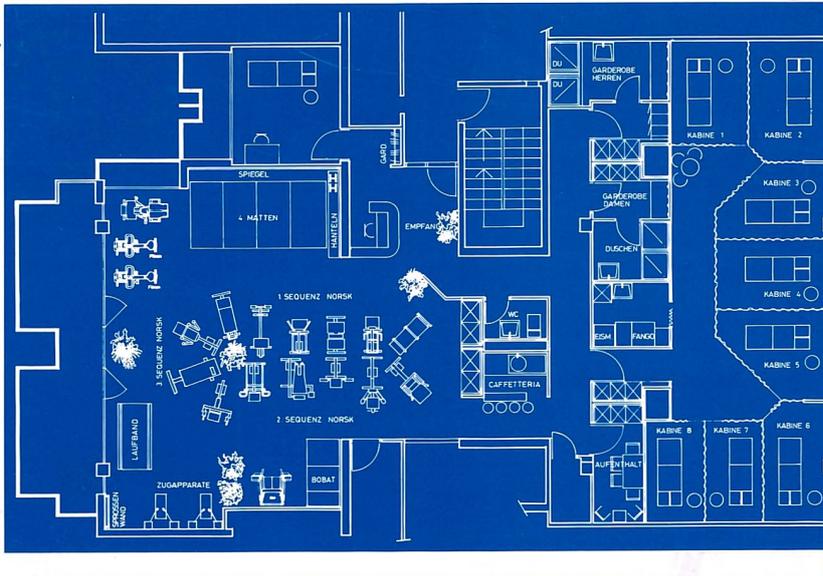
**NORSE / Sequenz-Training**



**CYBEX / Isokinetische Mess- und Trainingsgeräte**



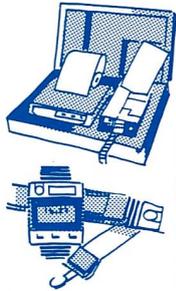
Mit **LNT** innovativ planen,  
installieren und erweitern



Vom Konzept und der Gestaltung Ihrer Therapieräume bis zu den ausgewogenen Geräten für Ihre Therapie bieten wir Ihnen für jeden Budgetrahmen, jeden Gestaltungswunsch und jeden Ausbau die zweckmässigste Lösung.

**ERGOLINE / Ergometer-Messplatz mit Sport-Tester**

8907/LB11167



LEUENBERGER  
MEDIZIN  
TECHNIK AG



CH-8152 Glattbrugg, Kanalstrasse 15, Telefon 01/810 46 00, Fax 01/810 46 13

Bitte senden Sie mir kostenlos und unverbindlich ausführliche Unterlagen über DAS OPTIMALE KONZEPT LMT

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ Zuständig: \_\_\_\_\_

**COUPON**

**OPTIMALE KONZEPT LNT**

**DAS**